ISSN 2233-1603

GODINA VII, BROJ **13**

JUNI 2018.

9 772233 160004

**Internacionalni univerzitet BRČKO distrikt BiH**



ČASOPIS ZA NAUKU, ISTRAŽIVANJE, RAZVOJ

**13**

Internacionalni univerzitet

Brčko distrikt BiH

NIR

Časopis za nauku–istraživanje–razvoj

godina VII, broj 13

Brčko, juni 2018.

NIR

Časopis za nauku-istraživanje-razvoj

SADRŽAJ

## STUDIJE I ČLANCI

### *Dr Zoran Kovačević, Mr Zoran Lakić, Mr Zoran Lakić*

[Mapiranje organizovanog kriminaliteta u privredno-finansijskoj oblasti 7](#_TOC_250007)

*Dr Šaban Nurić, Mr Dejan Đorđević*

Istorijski kroki, Švicarska konfederacija, sistem podjednako zadovoljnih ili

podjednako nezadovoljnih građana 25

*Nebojša Savanović, dipl. ecc, Slobodanka Savanović, dipl. prav.*

[Reperkusije globalizacije na udio proizvodnje u BDP-u Kine 37](#_TOC_250006)

*Vedrana Macanović, Aleksandar Radulović*

Faze uspostavljanja korporativne društvene odgovornosti 45

*Šejla Šećkanović*

[Pojmovno-teorijski kontekst diskriminacije žena pri zapošljavanju i na radu 57](#_TOC_250005)

*Dr Rahim Gadžić, Dr Amra Imširagić, Huso Kulović, profesor*

[Nastava moje okoline u osnovnoj školi 73](#_TOC_250004)

*Mr Esma Hasanbašić, Mr Aldijana Aličković-Žunić*

[Komunikacija u nastavi 89](#_TOC_250003)

*Mr Saša Lipovac*

[Digitalno učenje (E-learning) 101](#_TOC_250002)

*Gordana Blagojević, dipl.inž.saob., Svetko Milutinović, dipl.inž.saob., Mr Violeta Lukić*

Primjena savremenih informaciono-komunikacionih

tehnologija u motornim vozilima 115

*Gordana Blagojević, dipl.inž.saob., Dr Stojan Aleksić, Svetko Milutinović, dipl.inž.saob.*

[Savremeni dijagnostički sistemi na motornim vozilima 121](#_TOC_250001)

[Uputstvo za saradnike 129](#_TOC_250000)

CONTENTS

## ARTICLES AND STUDIES

### *Zoran Kovačević Ph.D., Zoran Lakić M.Sc., Zoran Lakić, M.Sc.*

Mapping of organized crime in the economic and financial area 7

### *Šaban Nurić Ph.D., Dejan Đorđević M.Sc.*

Historical croquettes, the Swiss confederation, system,

equally satisfied or equally dissatisfied citizens 25

### *Nebojša Savanović, LLB, Slobodanka Savanović, LLB, Stojan Aleksić Ph.D.*

Globalization reproducts in the current productioin China GDP 37

### *Vedrana Macanović, Aleksandar Radulović*

Stages of establishing corporate social responsibility 45

### *Šejla Šećkanović*

The conceptual-theory context of discrimination of

women in employment and on work 57

### *Rahim Gadžić Ph.D., Amra Imširagić Ph.D., Huso Kulović, profesor*

Teaching my environment in the basic school 73

### *Esma Hasanbašić M.Sc., Aldijana Aličković-Žunić M.Sc.*

Communication in teaching 89

### *Saša Lipovac M.Sc.*

Digital education (E-learning) 101

### *Gordana Blagojević, Svetko Milutinović, Violeta Lukić M.Sc.*

The usage of contemporary information-communication

technologies in vehicles 115

### *Gordana Blagojević, Stojan Aleksić Ph.D., Svetko Milutinović*

Modern diagnostic systems on motor vehicles 121

Instructions for submitting a journal 129

**STUDIJE I ČLANCI**

**Dr Zoran Kovačević** UDC 045(343.9)(346.5)

Visoka poslovno-tehnička škola, Doboj, BiH Pregledni članak

e-mail: [zoran.kovacevic@dkpt.gov.ba](mailto:zoran.kovacevic@dkpt.gov.ba)

## Mr Zoran Lakić

Direkcija za koordinaciju policijskih tijela BiH

* 1. ail: [zoran.lakic@dkpt.gov.ba](mailto:zoran.lakic@dkpt.gov.ba) **Ljubomir Kuravica** Ministarstvo bezbjednosti BiH

[e-mail:ljubomir.kuravica@msb.gov.ba](mailto:ljubomir.kuravica@msb.gov.ba)

## MAPIRANJE ORGANIZOVANOG KRIMINALITETA U PRIVREDNO-FINANSIJSKOJ OBLASTI

SAŽETAK: U radu su sistematizovana postojeća znanja u teoriji i praksi, sprovedeno je i odgovarajuće istraživanje u smislu prikupljanja i obrade statističkih podataka, kao i analiza policijske prakse u vezi sa suzbijanjem organizovanog kriminaliteta u privredno finansijskoj oblasti. Na osnovu navedenog, izvedeni su argumentovani zaključci koji se odnose na prednosti i nedostatke pozitivnopravnih rješenja u vezi sa predmetnim problemom, kao i mogući pravac daljih zakonskih modifikacija uz odgovarajuće prijedloge u de lege ferenda smislu.

U radu je uspostavljen zakonski okvir razmatranja, organizovanog kriminaliteta u privredno- finansijskoj oblasti gdje su analizirane odredbe krivičnih zakona i zakona o krivičnim postupcima, koji su u primjeni na prostoru BiH.

ObraĎen je veći broj konvencija, a poseban akcenat posvećen je djelatnostima Ujedinjenih nacija, pod čijim okriljem je donijeta Konvencija o pranju novca, traganju, privremenom oduzimanju i oduzimanju prihoda stečenog krivičnim djelom iz 1999. godine. TakoĎe u radu je analizirano stanje organizovanog kriminaliteta u privredno-finansijskoj oblasti na prostorima Bosne i Hercegovine za vremenski period od 2015. do 2016. godine.

KLJUČNE RIJEČI: pranje novca, korupcija, falsifikovanje, organizovani kriminal, konvencije.

* + 1. **UVOD**

Organizovani kriminalitet je prisutan na cijelom kontinentu, sa želјom ka ekspanziji i internacionalizaciji. Organizovani kriminalitet se sastoji od onih krivičnih djela koja učine dvije ili više osoba koje djeluje kao ustrojeno udruženje ili organizacija u dogovoru tokom jednog vremenskog perioda s cilјem učinjenja višestrukih prijestupa od kojih je za najmanje jedan predviĎena kazna od pet ili više godina zatvora. Takvi prijestupi mogu biti sami sebi cilј, ili sredstvo sticanja materijalne koristi, opstrukcija povratka izbjeglica, ili ugrožavanje mira i stabilnosti u BiH, i u odgovarajućim slučajevima, nepropisnog uticaja na rad javnih organa vlasti (Korajlić, 2008: 515). Cilј svake zemlјe, pa i Bosne i Hercegovine, jeste da borbom protiv ovih velikih bezbjednosnih problema, obezbjedi graĎanima siguran i prosperitetan razvoj, ekonomski napredak, razvoj demokratije, zaštitu lјudskih prava i osnovnih sloboda, tako da se u suzbijanju organizovanog kriminaliteta koriste dva opšta metoda kriminalne polistike: prevencija i represija.

U preventivnoj djelatnosti policije na sprečavanju svih vidova kriminaliteta posebno do izražaja treba da doĎu policijske mjere prevencije kao što su: kriminalistička kontrola,

pozornička i patrolna djelatnost, kontrola kretanja na državnoj granici, kontrola nošenja oružja

i raznih predmeta i dr. (Krivokapić, 2002: 38).

Novi pristup u prevenciji kriminaliteta odrazio se i na primjenu preventivnih metoda u suzbijanju organizovanog kriminaliteta i korupcije. Takav pristup doveo je i do izmjene u policijskoj strukturi, policijskoj strategiji i taktici, kao i do šireg povezivanja i saradnje policije i graĎana na nivou lokalne zajednice. Primarni zadatak ovakvog aganžovanja policije je da sprečava pojavu organizovanog kriminaliteta, a ne da reaguje isklјučivo nakon izvršenog nekog od krivičnih djela iz ove oblasti (Simonović, 2001: 34–37).

U cilјu borbe protiv organizovanog kriminaliteta u Republici Srpskoj usvojen je Zakon o suzbijenju korupcije, organizovanog i najtežih oblika privrednog kriminala (*Službeni glasnik Republike Srpske*, broj: 39/16). Članom 28. stav 1. Zakona o suzbijanju organizovanog i najtežih oblika privrednog kriminala (*Službeni glasnik Republike Srpske*, broj: 111/07) u okviru Okružnog suda u Banjoj Luci osnovano je Posebno odjeljenje za suzbijanje organizovanog i najtežih oblika privrednog kriminala. Stavom 2. istog člana odreĎeno je nadležnost Posebnog odjeljenja za čitavu teritoriju Republike Srpske, za postupanje u slučajevima predviĎenim članom 3. pomenutog Zakona, bez obzira na propisanu kaznu za pojedino krivično djelo, odnosno u svim slučajevima kada je od Glavnog

specijalnog tužioca donijeta odluka o preuzimanju predmeta.1

* + 1. **PRANJE NOVCA**

U vršenju svojih nezakonitih poslova organizovani kriminalitet ostvaruje veliku količinu novca. Da bi se taj novac legalizovao, prlјavi novac se raznim bankarskim, privrednim drugim transakcijama prikriva i dobija karakter novca koji je zaraĎen na legalan način.

Termin pranja novca potiče od engleske riječi *mony laundering*, što znači legalizacija kapitala stečena kriminalnom djelatnošći, odnosno finansijske transakcije radi prikrivanja stvarnog porijekla novca i drugih oblika kapitala na tržištu. Radi se o procesu prikrivanja

1 Članom 3. istog Zakona propisana je nadležnost za sljedeća krivična dijela:

1. krivičnog djela organizovanog kriminala iz člana 383a. Krivičnog zakona Republike Srpske, te krivičnih djela sa elementima organizovanosti, kao i krivičnih djela povezanih sa takvim djelima ili učiniocima takvih djela, a u slučajevima kada za postupanje nije nadležno Tužilaštvo i Sud Bosne i Hercegovine;
2. najtežih oblika krivičnih djela protiv privrede i platnog prometa i protiv službene dužnosti kada je zbog okolnosti izvršenja djela ili posljedica djela krivično gonjenje od posebnog značaja za Republiku Srpsku, te krivičnih djela povezanih sa takvim djelima ili učiniocima takvih djela;
3. drugih krivičnih djela predviĎenih krivičnim zakonodavstvom Republike Srpske, kod kojih je kao najmanja zaprećena kazna zatvora u trajanju od pet godina, a kada je zbog okolnosti izvršenja djela ili posljedica djela krivično gonjenje od posebnog značaja za Republiku Srpsku, te krivičnih djela povezanih s takvim djelima ili učiniocima takvih djela.

ilegalnih izvora prihoda ostvarenih putem izvršenja krivičnih djela, s cilјem ubacivanja tih prihoda u tokove legalnog finasijskog poslovanja.

Pod sadržajem pojma „pranje novca“ podrazumjeva se djelatnost subjekta, najčešće iz oblasti sive ekonomije i organizovanog kriminaliteta, kojima ѕe ostvaruju uslovi za legalizaciju protivpravno stečene dobiti, čime se pokriva njeno kriminalno porijeklo i stvara predstavu o zakonitoj djelatnosti (Bošković, 2004: 180).

Svojim intergracijom u legalne finansijske tokove prikriva se protivpravno stečen novac i kriminalna djelatnost učinilaca ove nezakonite radnje, koji dobijaju status uglednih ekonomskih moćnika i poštenih graĎana.

Način pranja novca se stalno modifikuje i unapreĎuje putem primjene svih sofisticiranih tehnika i metoda. Sastoji se u falsifikovanju finansijske dokumentacije i manipulacije u sistemu meĎubankarskih transakcija, ali se javlјa i u drugim djelatnostima i to u onim oblastima kriminaliteta u kojima djeluje organizovani, internacionalni i transnacionalni organizovani kriminalitet. U poslednje vrijeme odvija se u utajama poreza, ilegajnoj trgovini drogama i oružjem, u organizovanoj kocki, prostituciji i reketu, kao i procesima privatizacije kapitala u bivšim socijalističkim zemlјama Istočne Evrope.

Prlјavi novac se legalizuje i na taj način što kriminalne organizacije uspostavlјaju veze sa državnim organima i drugim subjektima, čiji se predstavnici, koristeći svoj položaj, uklјučuju u nezakonite aktivnosti i na taj način legalizuju nezakoniti novac ulaganjem u privredne i finansijske tokove, ili ga krijumčare preko granica u druge zemlјe kako bi ga tamo legalizovali.

Proces pranja novca prolazi kroz tri osnovne faze i to: stavlјanje, polaganje i

intergracija.

## Zakonsko odreĎenje pranja novca

Pranje novca prema Zakonu o sprečavanju pranja novca2 usvojen je na nivou Bosne i

Hrcegovine i podrazumjeva:

* 1. zamjenu ili prenos imovine, ako je ta imovina stečena kriminalnim radnjama, a u cilјi

prikrivanja ili zataškavanja nezakonitog porijekla imovine ili pružanja pomoći nekom licu

2 *Službeni glasnik Bosne i Hercegovine*, broj 29, od 28. juna 2004. godine. Ovaj Zakon stupio je na snagu šest mjeseci nakon objavljivanja i danom stupanjem na snagu, prestao je da važi Zakon o sprečavanju pranja novca u Republici Srpskoj (*Službeni glasnik Republike Srpske*, broj 52/01), Zakon o sprečavanju pranja novca u Federaciji Bosne i Hercegovine (*Službene novine Federacije BiH*, broj 8/00) i Zakon o sprečavanju pranja novca (*Službeni glasnik Brčko Distrikta BiH*, broj 14/03).

koje je umješano u takve aktivnosti u cilјu izbjegavanja zakonskih poslјedica počinjenih

radnji;

* 1. prikrivanje ili zataškavanje prave prirode, mjesta, porijekla, raspolaganja, kretanja, prava na ili vlasništva nad imovinom ako je ta imovina stečena kriminalnim radnjama ili činom učešća u takvim radnjama;
  2. sticanje, posjedovanje ili korišćenje imovine stečene kriminalnim radnjama ili činom učešća u takvim radnjama;
  3. učestvovanje ili udruživanje radi izvršenja, pokušaja izvršenja, odnosno pomaganja, podsticanja, olakšavanja ili davanja savjeta pri izvršenju bilo koje od navedenih radnji.

Poslovi koji se odnose na sprečavanje, istraživanje i otkrivanje operacija pranja novca, kao i promovisanje saradnje izmeĎu nadleženih ograna Bih, Republike Srpske, Federacije BiH i Distrikta Brčko, u oblasti sprečavanja pranja novca, kao i promovisanje saradnje i razmjene informacija sa nadležnim organima drugih država i meĎunarodnih organizacija zaduženih za sprečavanje pranja novca, obavlјa Finansijsko-obavještajna odjelјenje (FOO) Agencije za istrage i zaštitu BiH.

Prilikom ostvarenja bankovnih računa, polaganja sredstava, podizanja sredstava sa jednog na drugi bankovni račun, zamjene valute, davanje kredita, kupoprodaja akcija na berzi i obavlјanje drugih poslova, pravna i fizička lica koja obavlјaju ove poslove, obavezna su da utvrde identitet stranke svaki put kada se radi o sumlјivoj transakciji ili stranci i sve podatke, informacije i dokumentaciju, te po ovlašćenju istražuju i prosleĎuju drugom ovlašćenom službeniku, informacije, podatke i dokumentaciju.

Krivični zakon Bosne i Hercegovine sadrži krivično djelo pranja novca koje čini lice koje novac ili imovinu za koju zna da su pribavlјeni krivičnim djelom primi, zamjeni, drži, njom raspolaže, upotrebi u privrednom ili drugom poslovanju, ili na drugi način pokrije ili pokuša prikriti, a takav novac ili imovina veće vrijednosti ili to djelo ugrožava zajednički ekonomski prostor Bosne i Hercegovine ili ima štetne poslјedice za djelatnost ili finansiranje institucija Bosne i Hercegovine. Teži oblik djela postojaće ukoliko vrijednost prlјavog novca i imovine prelazi iznos od 50.000 konvertibilnih maraka. Za ovo krivično djelo predviĎena je odgovornost za nehatno izvršenje krivičnog djela, odnosno odgovornost za nehatno postupanje učinioca djela u odnosu na okolnosti da su novac i imovina pribavlјeni krivičnim djelom. Zakonodavac je predvidio i obavezno oduzimanje novca i imovine koji su pribavlјeni krivičnim djelom, a koje je učinilac prikrio, odnosno pokušao prikriti.

Propisivanje ovog krivičnog djela rezultat je, prije svega, preuzetih obaveza Bosne i

Hercegovine na osnovu meĎunarodnih konvencija, kao činjenice da su aktivnosti pranja

novca, kao sastavnog djela organizovanog kriminaliteta, našle pogodno tlo na području Bosne i Hercegovine, zbog transakcijskog karaktera države, poslijeratnog stanja, postupka privatizacije i sl. U domaćem zakonodavstvu, osim inkriminacije predviĎene u navedenim zakonima, odredbe o pranju novca nalaze se i u entitetskim krivičnim zakonima.

Krivični zakon Republike Srpske sadrži krivično djelo pranja novca koje čini lice koje novac ili imovinu za koju zna da su pribavlјeni krivičnim djelom primi, zamjeni, drži, s njom raspolaže, upotrijebi u privrednom poslovanju ili je na drugi način prikrije ili pokuša sakriti. PredviĎen je i teži oblik djela koji će postojati ako je učinilac ovog djela istovremeno i učinilac ili saučesnik u krivičnom djelu u kojem je pribavlјen novac ili imovinska korist, odnosno ako je novac ili imovinska korist velike vrijednosti, ili ako su ova krivična djela izvršila lica koja su se udružila za vršenje takvih djela.

## MeĎunarodni akti u oblasti pranja novca

U cilјu borbe protiv pranja novca, na meĎunarodnom planu donijeto je više meĎunarodnih pravnih akata koji regulišu ovu materiju, a najznačajniji su:

* Konvencija Ujedinjenih nacija protiv nezakonite trgovine opojnim drogama i psihotropnim supstancama, tzv. Bečka konvencija, kojoj je pristupilo više od 170 država, i koja predviĎa obavezu država potpisnica da u svom nacionalnom zakonodavstvu inkriminišu brojne aktivnosti koje se odnose na suzbijenje nedozvolјene trgovine opojnim drogama, kao i da pranje ovako stečenog novca predvide kao krivično djelo. Navedena Konvencija predviĎa da svaka strana potpisnica Konvencije treba usvojiti mjere koje omogućavaju zaplenu prihoda koji potiče od nedozvolјene trgovine opojnim drogama, kao i da se nadležnim organima omogući da idetifikuju, otkriju, zamrznu ili zaplijene dobit ili svojinu stečenu nedozvolјenom trgovinom opojnim drogama, s tim što će radi sprovoĎenja ovih mjera svaka strana potpisnica ovlastiti svoje sudove ili druge nadležne organe da obavežu da bankarska, finansijska ili komercijalna evidencija bude stavlјena na raspolaganje, zaplenu, kao i da strane potpisnice neće odbiti da djeluju po odredbama ovog stava iz razloga bankarske tajne.
* Konvencija o pranju novca, traganju, privremenom oduzimanju i oduzimanju prihoda stečenog krivičnim djelom, koju je donijeo Savjet Evrope 8. novembra 1999. godine u Strazburu, propisuje obavezu država koje su je prihvatile da u svom nacionalnom zakonodavstvu predvide posebno krivično djelo pranja novca. TakoĎe je, kao i u Bečkoj konvenciji, odreĎeno obilјežje krivičnog djela, samo što se u ovom slučaju teži oduzimanju i konfiskaciji sve imovinske dobiti koja je stečena, ne samo nezakonitim djelatnostima vezanim

za opojne droge, već i za terorizam, trgovinu bijelim roblјem, oružjem i krivičnim djelima kojima se ostvaruje veliki profit.

U ovoj konvenciji navodi se da će svaka strana usvojiti zakonodavne i druge mjere potrebne da bi kao krivična djela u svoje interno zakonodavstvo uvela slјedeća djela, ukoliko su učinjena sa umišlјajem (Bošković, 2004: 414):

1. Konvencija ili prenos imovine za koju se zna da predstavlјa nezakonit prihod, sa svrhom prikrivanja ili maskiranja nezakonitog porijekla takve imovine ili pomaganja bilo kojem licu ukulјučenom u izvršenje glavnog krivičnog djela da izbjegne zakonske poslјedice svoga djela;
2. prikrivanje ili maskiranje prave prirode porijekla, mjesta, raspolaganja, premještaja i postojanja prava, odnosno vlasništva nad imovinom za koju se zna da predstavlјa nezakonit prihod;
3. sticanje, posjedovanje ili upotreba imovine za koju se zna, u vrijeme primanja, da je

predstavlјala nezakonitu dobit;

1. sudjelovanje u izvršenju, udrživanje ili zavjera radi izvršenja, ili pokušaja izvršenja i pomaganje, podsticanje, olakšavanje i davanje savjeta u izvršenju bilo kojih djela, utvrĎenih u skladu sa ovim članom.

* Četrdeset preporuka za borbu protiv pranja novca, donijeto od strane Grupe sa finansijske akcije (FATF – Financial Action Task Force) 1990. godine, a koja je na Konferenciji predstavnika država i vlada Grupe 7, najrazvijenih zemalјa, 1989. godine, osnovana kao meĎunarodno tijelo, u cilјu borbe protiv pranja novca. Preporuke sadrže strateške elemente i upućuju na osnovne pravce u suzbijanju pranja novca, koje su 1996. godine prvi put revidirane da bi se uzele u obzir promjene u trendovima pranja novca i da bi se odredile buduće potencijalne prijetnje. Navedene preporuke postale su meĎunarodno prihvaćeni standardi protiv pranja novca.
* Konvencija Ujedinjenih nacija protiv transnacionalnog organizovanog kriminaliteta u članu 6. utvrĎuje se kriminalizacija pranja dobiti stečene kroz kriminal, odreĎuje se pojam i karakteristike krivičnnog djela pranja novca koje su sve države potpisnice ove Konvencije dužne da unesu u svoje nacionalno krivično zakonodavstvo, dok su u članu 7. ove Konvencije predviĎene i mjere za borbu prtiv pranja novca. Navedena konvencija zahtjeva da države u svojoj nacionalnim zakonodavstvima propišu i krivično djelo pranja novca, kao i da svaka država potpisnica mora dostaviti primjerke svojih zakona kojima se sprovodi član 6, kao i sve naknadne izmjene i dopune tih zakona ili opise istih Generalnom sektoru Ujedinjenih nacija.
* Klјučni principi za efektivan bankovni nadzor, tzv. Bazelski princip, koji je septembra 1997. godine izdalo Bazelsko predstavništvo za nadzor banaka, uklјučuje potrebu (princip 15) koju supervizori odreĎuju da banke imaju uspostavlјene adekvatne politike rada, prakse i procedure, uklјučujući i stroga pravila „Poznavanja klijenata“, što promoviše visoke etičke i profesionalne standarde u finansijskom sektoru.

## Falsifikovanje novca i stavlјanje lažnog novca u opticaj

Novac, kao platežno sredstvo koje omogućava razmjenu dobara, oduvijek je bio predmet posebnog interesovanja s aspekta raznih oblika kriminalnih napada, jer se na takav način obezbjeĎuje znatna protivpravna imovinska korist i zarada koja je očigledna u odnosu na uloženi rad i sredstva, bez obzira na rizik i opasnost da ta kriminalna djelatnost bude otkrivena.

Falsifikovanje novčanica može biti izraĎene ručno („zanatska proizvodnja“), mašinski („industrijska proizvodnja“) i novčanice stvorene fotokopiranjem orginalnih novčanica. Mašinsku izradu novčanica mogu pokrenuti samo ona lica koja imaju veliki početni kapital, jer se proces izrade falsifikovane novčanice organizuje na isti način kao i izrada orginala, što znači da se za svaku vrstu štampe (visoka, ravna, dubinska) i svaku boju, izraĎuju posebni klišei na osnovu fotoreprodukcije orginalne novčanice. Ovako izraĎene krivotvorene veoma su opasne, budući da se teško razlikuju od orginala, tako da se razlike ne mogu uočiti golim okom.

Falsifikovani novac se krijumčari po dobroj razraĎenoj šemi organizovanog kriminaliteta, uz procijenu svake konkretne situacije i preduzimanja svih mjera bezbjednosti kako bi se falsifikovani novac uspiješno plasirao u predviĎene tokove (Bošković, 2004: 177). Obično falsifikovani novac ne distribuiraju lica koja su ga napravila, ona uglavnom organizuju djelatnost njenog distribuiranja preko drugih lica koja koriste raznovrsne načine i prevozna sredstva kako bi lažni novac stavili u opticaj, krupniji kriminalci koji su bliži „vrhu“ (šefovski dio kriminalne organizavije) jako su oprezni i veoma se teško može doći do njihovog indetiteta, dok su rasturači često sitni lopovi i prevaranti koji su za slična djela već osuĎivani i poznati policiji ili naivni graĎani koji smatraju da se mogu „okoristiti“ na lak način.

Organizovani krimanalitet koristi falsifikovani novac za plaćanje mnogih usluga i drugih obaveza, za kupovinu droge, oružja i municije, kulturnih dobara i druge vrste robe, za korupciju, za plaćanje sporednih djelatnosti licima koja nisu članovi kriminalne organizacije, kao i za kupovinu raznih potrebnih stvari, opreme, tehnike, kao i za druge potrebe kriminalne

organizacije. Falsifikovani novac je uglavnom karakterističan za zemlјe koje su dugo u ratovima, gdje su rasprostranjeni šverc i kupoprodaja oružja, pa tako povolјno tlo koriste kriminalne organizacije da plasiraju falsifikovani novac.

Ratna dogaĎanja, loša ekonomsko-socijalna politika, porast svih vidova kriminaliteta, velika migracija stanovništva, veliki broj stranaca koji su uklјučeni u mnogim vojnim, humanitarnim i drugim misijama na našoj teritoriji, povratak velikog broja izbjeglica iz zemalјa Zapada, slaba kontrola granica za promet ljudi i robe, geografski položaj Bosne i Hercegovine kao tranzitne zemlјe izmeĎu Istoka i Zapada, predstavlјa sve pogodnosti za proturanje stranog falsifikovanog novca bez velikog rizika.

**3. INTERPRETACIJA EMPIRIJSKOG ISTRAŽIVANJA ORGANIZOVANOG KRIMINALITETA U PRIVREDNO-FINANSIJSKOJ OBLASTI**

**NA NIVOU BOSNE I HERCEGOVINE**

U ovom poglavlju analizirano je stanje organizovanog kriminaliteta u privredno- finansijskoj oblasti na prostorima Bosne i Hercegovine, za vremenski period od 2015. do 2016. godine. ObraĎen je prostor Bosne i Hercegovine, gdje su korišteni zvanični podaci policijskih agencija i to: Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Srpske, Federalne uprave policije, Državne agencije za istragu i zaštitu SIPA-e BiH, Granične policije BiH i Policije Brčko distrikta.

## Pranje novca i finansiranje terorističkih aktivnosti

U 2016. godini SIPA je podnijela šest izvještaja o postojanju osnova sumnje o počinjenom krivičnom djelu protiv 23 lica (21 fizičkog lica i 2 pravna lica), a u 2015. godini podneta su četiri izvještaja protiv 28 lica (18 fizičkih lica i 10 pravnih lica) i jedna dopuna izvještaja protiv pet lica (3 fizička lica i 2 pravna lica).

Tabela 1. Izvještaji i dopune izvještaja podneseni iz oblasti pranja novca i prijavljena lica

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izvještaji i dopune izvještaja podneseni iz oblasti pranja novca i prijavljena lica** | | | | | | |
|  | **Izvještaji i dopune** | | | **Prijavljena lica** | | |
|  | 2015. | 2016. | +/- % | 2015. | 2016. | +/- % |
| Izvještaji | 4 | 6 | 50% | 28 | 23 | -18% |
| Dopune izvještaja | 1 | - | - | 5 | - | - |
| **UKUPNO** | **5** | **6** | **20%** | **33** | **23** | **-30%** |

Izvještaji podneti tužilaštvima u BiH zbog postojanja osnova sumnje da je počinjeno krivično djelo:

* jedan izvještaj kantonalnom tužilaštvu protiv jednog lica zbog postojanja osnova sumnje da je počinilo krivično djelo iz člana 383. KZ FBiH (Zloupotreba položaja ili ovlaštenja);
* jedan izvještaj kantonalnom tužilaštvu protiv jednog lica zbog postojanja osnova sumnje da je počinilo krivično djelo iz člana 373. KZ FBiH (Krivotvorenje isprave); prijavljeno lice državljanin je Republike Turske, a sumnjiči se da je počinio krivično djelo prilikom aplikacije za izdavanje odobrenja za sticanje preko 66,7% dionica sa pravom glasa u poslovnoj banci;
* jedan izvještaj Tužilaštvu BiH protiv 3 lica zbog postojanja osnova sumnje da su

počinili krivično djelo iz člana 209. KZ BiH (Pranje novca), u iznosu 1.600.000,00 eura;

* jedan izvještaj kantonalnom tužilaštvu protiv jednog lica zbog postojanja osnova sumnje da je počinilo krivično djelo iz člana 272. KZ FBiH (Pranje novca), u vezi sa krivičnim djelom iz člana 383. KZ FBiH (Zloupotreba položaja ili ovlaštenja), te krivično djelo iz člana 383. KZ FBiH (Zloupotreba položaja ili ovlaštenja) u vezi sa članom 28. KZ FBiH (Pokušaj) i krivično djelo iz člana 389. KZ FBiH (Krivotvorenje službene isprave). Kroz finansijski sistem BiH u legalne novčane tokove ubačeno je 86.150,00 KM nelegalno stečenog novca, a stečena je imovinska korist u istom iznosu, na štetu sindikata javnog preduzeća;
* jedan izvještaj kantonalnom tužilaštvu protiv jednog lica zbog postojanja osnova sumnje da je počinilo krivično djelo iz člana 294. KZ FBiH (Prevara) i iz člana 272. KZ FBiH (Pranje novca). Iznos novca sa sumnjom na pranje novca je 114.288,70 KM, te je u istom iznosu oštećena jedna politička partija;
* jedan izvještaj kantonalnom tužilaštvu protiv 14 fizičkih i 2 pravna lica zbog postojanja osnova sumnje da su počinili krivično djelo 342. KZ FBiH (Organizovani kriminal), u vezi sa krivičnim djelom iz člana 251. KZ FBiH (Prevara u privrednom poslovanju), i krivično djelo iz člana 294. KZ FBiH (Prevara), iz člana 272. KZ FBiH (Pranje novca), iz člana 33. KZ FBiH (Pomaganje), iz člana 31. KZ FBiH (Sapočiniteljstvo) i člana

128. KZ FBiH (Osnovi odgovornosti pravnog lica), čime su pričinili štetu pravnom licu u iznosu 29.826.407,50 KM, te oprali novac u iznosu od oko 28.755.185,25 KM i stekli imovinsku korist u istom iznosu.

Nije podnet nijedan izvještaj nadležnom tužilaštvu za krivično djelo finansiranja terorističkih aktivnosti.

Sprovedeno je šest operativnih akcija („Pavlović banka“ – dvije akcije, „Mamić“,

„IDDEA“, „Oaza“ i „Lavina“) u kojima je lišeno slobode 16 lica, a u 2015. godini nije bilo

sprovedenih operativnih akcija, niti lišavanja slobode osumnjičenih lica.

TakoĎe, prilikom realizacije operativne akcije „Pravda“, pružena je podrška Kantonalnom tužilaštvu Kantona Sarajevo, u okviru čega su privremeno obustavljene transakcije na računima u ukupnom iznosu od 128.481,43 KM i 3.096.562,35 eura.

Kroz finansijski sistem BiH u legalne novčane tokove ubačeno je 32.084.951,95 KM nelegalno stečenog novca, dok je pričinjena materijalna šteta od prijavljenih krivičnih djela iznosila 30.026.846,00 KM (pričinjena šteta za 3 pravna lica na području BiH). U 2015. godini u legalne novčane tokove ubačeno je 7.986.494,36 KM nelegalno stečenog novca, dok je pričinjena materijalna šteta od prijavljenih krivičnih djela iznosila 6.039.108,89 KM.

Obveznici iz člana 4. Zakona o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorističkih aktivnosti prijavili su ukupno 452.420 transakcija u ukupnom novčanom iznosu od 18.763.537.227,00 KM. Od ukupnog broja prijavljenih transakcija, 232 su sumnjive transakcije prijavljene od banaka u novčanom iznosu od 18.763.537.227,09 KM i 168 je sumnjivih transakcija od drugih obveznika u ukupnom iznosu od 31.990.999,56 KM. U 2015. godini od ukupno 404.844 prijavljene transakcije u ukupnom novčanom iznosu od 18.847.062.952,37 KM, 181 je sumnjiva transakcija prijavljena od banaka u ukupnom iznosu od 30.438.426,09 KM, 45 je sumnjivih transakcija prijavljenih od drugih obveznika u ukupnom iznosu od 966.003,38 KM, te 2 transakcije izdvojene po procjeni analitičara u iznosu od 733.436,25 KM.

Zbog sumnje na pranje novca, a na osnovu zakonskog ovlašćenja izdato je 18 naloga za privremenu obustavu transakcija u ukupnom iznosu od 19.898.712,00 KM na računima 27 fizičkih lica i pravnih lica. U 2015 godini izdata su 22 naloga za privremenu obustavu transakcija u iznosu od 782.079,84 KM na računima 53 fizička lica i 13 pravnih lica, 2 naloga za kontinuirano praćenje finansijskog poslovanja dva klijenta, te 1 nalog za zabranu prometovanja vrijednosnim papirima. U okviru istraga krivičnih djela iz nadležnosti SIPA-e voĎeno je 19 finansijskih istraga.

Tabela 2. Provedene finansijske istrage

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Provedene finansijske istrage** | | | | | | | | | |
|  | **Izvještaji** | | | **Pravna lica** | | | **Fizička lica** | | |
|  | 2015. | 2016. | +/- % | 2015. | 2016. | +/- % | 201  5. | 2016. | +/- % |
| Tužilaštvu BiH | 4 | 16 | 300  % | 12 | 23 | 92% | 6 | 189 | 3050% |
| Kantonalnim  tužilaštvima | 2 | 3 | 50% | - | 8 | - | 10 | 74 | 640% |
| **UKUPNO** | **6** | **19** | **217**  **%** | **12** | **31** | **158**  **%** | **16** | **263** | **1544**  **%** |

Prema raspoloživim saznanjima, pranje novca u okviru kriminalnih grupa vrše kriminalne grupe preko svojih članova i do sada nije uočeno postojanje specijalizovanih kriminalnih grupa koje su se profilirale za pranje novca za potrebe drugih kriminalnih grupa. Imajući u vidu da je pranje novca „posljedično“ krivično djelo, čiji je cilj legalizacija nezakonito stečene koristi iz počinjenih krivičnih djela, ono se vrši ubacivanjem nelegalno stečenog novca u legalne poslovne aktivnosti kao što su kupovina nekretnina, korištenje sumnjivih novčanih sredstava za izmirenje obaveza po osnovu kreditnih zaduženja, davanje pozajmica fizičkim i pravim licima, transferi novca stečenog počinjenjem krivičnog djela u inostranstvu i na račune fizičkih i pravnih lica u BiH, zloupotrebom tržišta kapitala odnosno kupoprodaje hartija od vrijednosti, iznošenje gotovine preko granice s ciljem kupovine drugih vidova imovine u inostranstvu, transferi preko računa off shore kompanija i kupovina vlasničkih udjela u pravnim subjektima.

Trendovi preduzetih mjera i naznake narednih koraka

* Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sprječavanju pranja novca i finansiranja terorističkih aktivnosti usvojen je 16. 06. 2016. godine, na 31. sjednici Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH, odnosno istog dana na 20. sjednici Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH.
* Sačinjen je dokument Pregled nosilaca aktivnosti a provedbu Akcionog plana za

otklanjanje nedostataka u borbi protiv pranja novca, s ciljem harmonizacije sistema

sprečavanja pranja novca i finansiranja terorizma sa standardima i preporukama Radne grupa za finansijske mjere protiv pranja novca – FATF.

* Informaciju o dosadašnjoj realizaciji aktivnosti iz Akcijskog plana Bosne i Hercegovine za otklanjanje nedostataka u borbi protiv pranja novca, u cilju harmonizacije sistema sprečavanja pranja novca i finansiranja terorizma sa standardima i preporukama Radne grupe za finansijske mjere protiv pranja novca-FATF, Vijeće ministara BiH razmotrilo je i usvojilo na 85. sjednici održanoj 08. 12. 2016. godine.

## Privredni i finansijski kriminal na nivou BiH

Evidentirana krivična djela privrednog kriminala su u porastu. U 2016. godini u Bosni i Hercegovini registrirovano je 1.319 krivičnih djela protiv privrede, poslovanja i sigurnosti platnog prometa iz oblasti poreza i carina, što je za 8,64% više nego u prethodnoj godini.

Tabela 3. Broj evidentiranih krivičnih djela

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Agencije, MUP-ovi entiteta i**  **Policija Brčko Distrikt BiH** | **Broj evidentiranih krivičnih djela** | | |
| **Red. Br.** |
|  |
|  |  | 2015. | **2016.** | **+/-%** |
| 1. | FMUP | 443 | **481** | **8,6** |
| 2. | MUP RS | 722 | **745** | **3,2** |
| 3. | Policija Brčko distrikt BiH | 1 | **1** | **-** |
| 4. | SIPA | 35 | **76** | **117** |
| 5. | Granična policija BiH | 13 | **16** | **23** |
| **Ukupno u BiH** | | 1.214 | **1.319** | **8,64** |

Procijenjena materijalna šteta za budžete BiH, obuhvaćena izvještajima Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA-e) i Uprave za indirektno oporezivanje o ovim krivičnim djelima u 2016. godini iznosi 58.712.555 KM, što je smanjenje u odnosu na 2015. godinu, kada je šteta iznosila 86.092.386 KM.

Materijalna šteta nastala izvršenjem KD privrednog kriminaliteta prema podacima MUP-a RS za 2016. godinu iznosi 41.042.762,00 KM, (2015. godine 134.243.000,00 KM), a počinioci su ostvarili protivpravnu imovinsku korist u iznosu od 36.727.162,00 KM (2015. godine 116.143.000,00 KM).

Materijalna šteta nastala izvršenjem KD privrednog kriminaliteta, a prema

izvještajima Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA-e), Uprave za indirektno oporezivanje

i MUP-a Republike Srpske, na nivou Bosne i Hercegovine u 2016. godini iznosila je 99.755.217 KM (2015. godine 202.235.386 KM).

Tokom 2016. godine, SIPA je sprovela 13 operativnih akcija u cilju sprečavanja ovih

krivičnih djela („Lištica“, „Coral“, „Duvan“, „Kurir“, „Carmen“, „Ringišpil“, „Blok“, „Urban“,

„Čarli“, „Box“, „List II, „Rampa“ i „Miligram“), isto kao i u 2015. godini. Slobode je lišeno 90 lica, što je za 48% više u odnosu na 2015. godinu, kada je slobode lišeno 61 lice.

MeĎu najbrojnijim krivičnim djelima privrednog kriminala nalaze se: zloupotreba ovlašćenja u privredi, obmana pri dobijanju kredita ili drugih pogodnosti, prevara u privrednom poslovanju, falsifikovanje ili uništenje službene isprave, porezna utaja, pronevjera u službi, nedozvoljena trgovina, organizovani kriminal, a u vezi s poreznom utajom i carinskom prevarom i tako dalje. U privrednom kriminalu sve je više počinjenih djela iz člana

1. KZ BiH (Organizovani kriminal), što ukazuje u kojem se pravcu kreće ova vrsta

kriminala, ukoliko se ne preduzmu preventivne i druge mjere.

Prema podacima OSA-e jedna od najznačajnijih ugrožavajućih aktivnosti iz oblasti organiziranog kriminala, koje su se odvijale tokom 2016. godine na području BiH, jeste segment ekonomskog kriminala, prvenstveno u smislu otežavanja poslovanja na legalnim osnovama, kao i značajnim umanjivanjem budžetskih prihoda. TakoĎer, negativna reputacija Bosne i Hercegovine uticala je na slabiji priliv investicija i ulaganje u privredne kapacitete, kao i napredovanja u tranzicijskom procesu.

Kriminalna lica koja su protivzakonito stečen novac uložila u legalnu djelatnost, vršeći različite vrste pritisaka nad konkurentskim firmama koje se bave istom djelatnošću, otežavaju ili potpuno onemogućavaju rad privrednih subjekata koji posluju u skladu sa zakonskim propisima. U isto vrijeme, pravna lica u vlasništvu kriminalnih lica i lica koja posluju nezakonito povećavaju svoj promet i ostvaruju veće prihode. Uočeni su i slučajevi angažovanja kriminalnih lica od strane vlasnika firmi s ciljem olakšavanja poslovanja, pri čemu se formira svojevrstan partnerski odnos u kojem vlasnik organizira redovne faze poslovanja, a kriminalno lice onemogućava vršenje iznuda od strane drugih pripadnika kriminalnog miljea, ali i obavljanje redovnih djelatnosti od strane zaposlenika institucija nadležnih za zakonitost poslovanja.

U poslovanju pravnih lica sa većinskim državnim vlasništvom evidentiran je još jedan oblik inkriminacija. Naime, pojedina rukovodna lica nerealnim prikazivanjem rezultata poslovanja nanose štetu pravnim licima kojima rukovode, državnom budžetu, zaposlenicima, poslovno vezanim privrednim subjektima. Tako se u preduzećima koja posluju sa gubicima, u cilju zadržavanja postojećeg menadžmenta, prikazuju pozitivni rezultati poslovanja, dok se u

pojedinim javnim preduzećima koja posluju sa dobicima, u cilju umanjenja plaćanja državnih dažbina, ta dobit knjigovodstveno prikazuje značajno umanjena što nanosi štetu budžetima. Istovremeno se ostvarena dobit neracionalno troši od strane uprave, odnosno „dijeli“ izmeĎu učesnika ovih kriminalnih radnji.

U toku 2016. godine godine osnovan je veći broj pravnih lica, u vlasništvu stranih državljana koji se ne namjeravaju baviti registriranom djelatnošću. Radi se o licima arapskog porijekla iz Sirije, UAE, Katara, Bahreina, Iraka, Libana i Pakistana. Tako, osnivanjem pravnih lica u BiH, zaobilaze pozitivne propise i dobijaju boravišne dozvole, te stiču vlasništvo nad nekretninama što im nije dozvoljeno kao fizičkim licima. Pravna lica fiktivno osnivaju na svoje ime državljani BiH, nakon čega stvarni vlasnici (strani državljani) pribavljaju boravišnu dozvolu i vrše kupovinu nekretnina na ime novoformiranog pravnog subjekta. Nakon ostvarivanja svih neophodnih uslova za neometan boravak u BiH, strani državljani ili obustavljaju poslovanje pravnih lica u njihovom vlasništvu ili održavaju veoma mali obim poslovanja koje im služi kao osnov dokazivanja da predmetni privredni subjekt posluje. Indikativno je da se dio platnih transakcija vrši u gotovom novcu, što ukazuje na mogućnost izbjegavanja plaćanja državnih dažbina i pranje novca. Indikativni su i podaci da su se u ove aktivnosti, odnosno u traženje i otkupljivanje zemljišta, uključila i pojedina lica koja se od ranije dovode u vezu sa organiziranim kriminalom.

* 1. Falsifikovanje novca

Podnet je jedan izvještaj protiv pet fizičkih lica zbog postojanja osnova sumnje da su počinili krivično djelo iz člana 205. KZ BiH (Krivotvorenje novca) i krivično djelo iz člana

29. KZ BiH (Saučesništvo), a u 2015. godini podneta su dva izvještaja protiv dva lica i jedna

dopuna izvještaja protiv jednog lica. Tabela 4. Izvještaji i dopune izvještaja

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izvještaji i dopune izvještaja iz oblasti krivotvorenja novca i prijavljena lica** | | | | | | |
|  | **Izvještaji i dopune** | | | **Prijavljena lica** | | |
|  | 2015. | 2016. | +/- % | 2015. | 2016. | +/- % |
| Izvještaji | 2 | 1 | -50% | 2 | 5 | 150% |
| Dopune izvještaja | 1 | - | - | 1 | - | - |
| **UKUPNO** | **3** | **1** | **-67%** | **3** | **5** | **67%** |

Tabela 5. Privremeno oduzete krivotvorene novčanice

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Privremeno oduzete krivotvorene novčanice** | | | |
| (Valute u nominalnoj vrijednosti) | 2015. | 2016. | +/- % |
| KM | 291.000,00 | - | - |
| euro | - | 200,00 | - |

Krivotvorenje novca u Bosni i Hercegovini odnosi se, uglavnom, na distribuciju i

stavljanje u promet krivotvorenih novčanica.

## Registrovana korupcijska krivična djela

Posebno veliku prijetnju za Bosnu i Hercegovinu i dalje predstavljaju široko rasprostranjene koruptivne aktivnosti, posebno sistemska korupcija. Koruptivne aktivnosti nisu samo puki pokušaji da se osigura neka nepripadajuća pogodnost, već gotovo uvijek završavaju uspjehom po inicijatora korupcije i sa odgovarajućom kompenzacijom za onog koji je odreĎenu pogodnost inicijatoru nezakonito osigurao.

U toku 2016. godine, policijske agencije BiH i u BiH egistrirale su ukupno 685 krivičnih korupcijska djela, što u odnosu na prošlu godinu (728), predstavlja smanjenje broja ovih krivičnih djela za -5,90%.

Zloupotreba službenog položaja ili ovlašćenja te ovlašćenja u privredi preovladavaju kao najčešća korupcijska krivična djela u Bosni i Hercegovini. U 2016. godini registrirano je 227 takvih krivičnih djela (prethodne godine 271), što predstavlja 33,13,% svih korupcijskih krivičnih djela.

Od ukupnog broja izvještaja i dopuna izvještaja koje je SIPA podnijela nadležnim tužilaštvima u BiH, 21 izvještaj i dopuna izvještaja protiv 98 lica (91 fizičko lice, 6 pravnih lica i 1 NN lice) podneti su zbog postojanja osnova sumnje da su, izmeĎu ostalih, i to uglavnom krivičnih djela finansijskog kriminala, počinjena i koruptivna krivična djela. U 2015. godini podneto je 17 izvještaja i dopuna izvještaja protiv 97 lica (90 fizičkih lica, 6 pravnih lica i jedno 1 NN lice).

Tabela 6. Izvještaji i dopune izvještaja iz oblasti korupcije i prijavljena lica

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Izvještaji i dopune izvještaja iz oblasti korupcije i prijavljena lica** | | | | | | |
|  | **Izvještaji i dopune** | | | **Prijavljena lica** | | |
|  | 2015. | 2016. | +/- % | 2015. | 2016. | +/- % |
| Izvještaji | 14 | 20 | 43% | 92 | 97 | 5% |
| Dopune izvještaja | 3 | 1 | -67% | 5 | 1 | -80% |
| **UKUPNO** | **17** | **21** | **24%** | **97** | **98** | **1%** |

Najčešći pojavni oblici koruptivnih krivičnih djela jesu zloupotreba službenog položaja ili ovlašćenja, nesavjestan rad u službi i primanje mita od strane službenika. S obzirom na to da se uglavnom radi o užim krugovima ljudi koji čine ova krivična djela za svoju korist ili u korist trećih lica, te da se oštećeni graĎani ili preduzeća rijetko odlučuju prijaviti počinitelje, otkrivanje krivičnih djela korupcije je otežano. Otkrivanje i dokazivanje usporeno je i zbog nespremnosti graĎana da prijave službenike koji od njih traže mito i da svjedoče protiv takvih lica. MeĎutim, evidentno je da je u posljednje vrijeme porastao broj graĎana koji prijavljuju ovakve nezakonitosti. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije, u 2016. godini zaprimila je ukupno 139 podnesaka sa indicijama koruptivnog ponašanja putem pošte, elektronske pošte, telefonskim putem i lično, dok je u 2015. godini zaprimila ukupno 124 podneska. U skladu sa svojim nadležnostima, a rukovodeći se principima profesionalnog i jednakog tretmana i nediskriminacije, te načelima pravovremenosti i opravdanosti, analiziran je svaki pojedinačni podnesak i na osnovu Zakona o Agenciji i Pravilnika o postupanju po zaprimljenim podnescima sa indicijama koruptivnog ponašanja, te su isti dostavljeni na dalje postupanje nadležnim pravosudnim i policijskim institucijama u Bosni i Hercegovini. Prema podacima Obavještajno bezbjednosne agencije BiH koruptivne aktivnosti su konstantna prateća pojava u skoro svim sferama nezakonitog poslovanja, pa su tako prikupljeni podaci o angažiranju policijskih službenika za nesmetan transport različite robe koja nema potrebnu prateću dokumentaciju, kao i uticaj na inspekcijske organe koji vrše kontrolu poslovanja. TakoĎer, uočeni su slučajevi traženja novčane protivusluge za aktivnosti koje spadaju u redovan opis poslova državnih službenika, naročito u sferi većih strukturnih investicija što je, pored već navedenih, jedan od uzroka smanjenja priliva stranih investicija u prethodnoj godini. Ovakve zloupotrebe položaja vršene su i u postupcima ostvarivanja različitih prava graĎana, pa je tako nezakonitim radnjama više uvezanih lica, meĎu kojima su i zdravstveni i administrativni radnici, ali i kriminogena lica koja se pojavljuju kao posrednici, omogućeno sticanje nezakonite novčane dobiti u dodjeli invalidskih penzija, a istovremeno direktno se uticalo na finansijsko opterećenje Zavoda PIO F BiH.

Jedan od modusa je namjensko osnivanje firmi i udruženja koja se prijavljuju na različite javne pozive za finansiranje projekata, nakon čega dobijaju novčana sredstava koja u cjelosti ili većim dijelom ne troše u namijenjene svrhe. Česte su zloupotrebe službenog položaja od strane zaposlenika pojedinih kazneno-popravnih ustanova koji, za novčanu naknadu, pritvorenim i osuĎenim licima omogućavaju odreĎene pogodnosti.

Pored unošenja različitih nedozvoljenih stvari u ove ustanove, kao što su mobiteli i narkotici, ovi službenici olakšavaju kriminalnim licima premještaje u odreĎene ćelije i u

organizacione jedinice zavoda koje su poluotvorenog tipa, kao i ranije izlaske na slobodu, budući da su uključeni u odlučivanje o istom (*Informacija o stanju sigurnosti u Bosni i Hercegovini period 2016. godine*, 2016: 22–36).

**ZAKLJUČAK**

Na osnovu sprovedenog istraživanja može se zaključiti da organizovani kriminalitet u privredno-finansijskoj oblasti Bosne i Hercegovine znatno prisutan i da je radi efikasnije borbe protiv privrednog kriminaliteta, u narednom periodu, neophodno unaprijediti saradnju sa poreskim i carinskim službama u Bosni i Hercegovini, radi zajedničkog sprečavanja krivičnih djela krijumčarenja roba, poreskih utaja, prevara u sistemu PDV-a, neplaćanja carina i krivičnih djela pranja novca.

TakoĎe, saznanja ukazuju na pojavu da je na području BiH veliki broj vlasnika firmi u privatnom vlasništvu uključen u fiktivno prijavljivanje poslovanja u cilju izbjegavanja plaćanja PDV-a, što je naročito prisutno u poslovanju firmi u graĎevinskom sektoru i to tako što se prijavljuje godišnji promet u iznosima značajno manjim od stvarnih. Ovo zahtjeva pojačan inspekcijski nadzor. Treba više raditi na ispunjenju preporuka Savjeta Evrope u smislu borbe protiv korupcije i pranja novca GRECO, kao i pooštravanju kaznene politike u smislu visine zaprijećene kazne, za krivična djela iz domene privrednog kriminaliteta. Pojačati kontrole prilikom registracije pravnih subjekata.

Na osnovu navedenog, potrebno je sprovesti edukaciju službenika o savremenim modelitetima prevara u privrednom kriminalitetu, te pojačati interne kontrole u institucijama za provedbu zakona i pravosudnim institucijama, s ciljem suzbijanja eventualnih zloupotreba.

U cilju jačanja borbe protiv svih pojavnih oblika organizovanog kriminaliteta i korupcije, potrebno je poboljšati statističke metode i sinhronizaciju u prikupljanju policijskih podataka na svim nivoima vlasti u Bosni i Hercegovini.

LITERATURA

Bošković, M.(2004). *Organizovani kriminalitet i korupcija.* Banja Luka: Visoka škola unutrašnjih

poslova.

Krivokapić, V. (2002). *Prevencija kriminaliteta*. Beograd: Policijska Akademija. Korajlić, N.( 2008). *Kriminalistička metodika*. Sarajevo: Fakultet kriminalističkih nauka. Krivični zakon BD. *Službeni glasnik BiH*, 10/03,45/04, 06/05, 21/10, 52/11.

Krivični zakon BiH. *Službeni glasnik BiH*, 3/03,32/03, 61/04, 30/05, 53/06, 55/06, 32/07, 8/10, 47/14, 22/15, 40/15.

Krivični zakon RS. *Službeni glasnik RS*, 49/03, 108/04, 37/06, 70/06, 73/10, 1/12 i 67/13. Matijević, M.(2002). *Kriminalistička operativa*. Banja Luka:Viša škola unutrašnjih poslova.

*Informacija o stanju sigurnosti u Bosni i Hercegovini period 2016. godine* (2016). Sarajevo:

Ministarstvo bezbjednosti Bosne i Hercegovine.

Simonović, B. (2001). „Uloga policije u prevenciji kriminaliteta na anivou loalne zajednice“.

*Bezbjednost*, br. 1. Beograd: MUP R Srbije.

**Zoran Kovačević, Ph.D.**

**Zoran Lakić, M.Sc. Ljubomir Kuravica**

**MAPPING OF ORGANIZED CRIME IN THE ECONOMIC AND FINANCIAL AREA**

***Summary***

The existing knowledge has been systematised in the Paper in theory and practice, appropriate research was conducted in terms of collecting and processing statistical data, as well as analysis of police practice related to the suppression of organized crime in the economic and financial area. On the basis of these facts, arguments were drawn concerning the merits and demerits of positive legal solutions in relation to the problem concerned, as well as the possible direction of further legal modifications with appropriate proposals in de lege ferenda sense.

This Paper establishes a legal consideration framework, organized crime in the economic and financial area where the provisions of criminal codes and criminal procedure codes were analysed, which are applied in the territory of BiH.

A number of conventions have been processed, and a special emphasis is given to the activities of the United Nations, under whose auspices the Convention on Money Laundering, Search, Temporary Seizure and Confiscation of Proceeds from the 1999 Criminal Acts was adopted. The Paper also analyses the situation of organized crime in the economical and financial area in the territory of Bosnia and Herzegovina for the period from 2015 to 2016.

*Key words*: Money laundering, corruption, forgery, organised crime, conventions.

**Dr Šaban Nurić UDC045 093 323.17(494)**

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH Pregledni članak

## Mr Dejan Đorđević

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

## ISTORIJSKI KROKI, ŠVICARSKA KONFEDERACIJA, SISTEM PODJEDNAKO ZADOVOLJNIH ILI PODJEDNAKO NEZADOVOLJNIH GRAĐANA

SAŢETAK: Švicarska konfederacija je drţava sa tako uspostavljenim pravno-političkim sistemom u kome graĎani upraţnjavaju sva svoja prava i obaveze po najvišim svjetskim standardima, ali uz stalnu graĎansku odgovornost da se isti zaštite i dalje unaprijede.

Švicarska spada u relativno vrlo rano naseljene prostore u tom dijelu Evrope. Tragovi ljudskih naselja na području Švicarske potiču iz ranog paleolita. U 2. vijeku naseljavali su zapadni dio zemlje Kelti Helveti, koji su ratovali s Rimom, i nakon Cezarove pobjede kod Bibrakte potpali pod njegovu vlast. Od 11. do 13. vijeka gotovo su cijelom teritorijem sjeverno od Ţenevskog jezera vladali grofovi, poslije vojvode od Zahringena. U drugoj polovici 12.vijeka dominiraju u jugozapadnom dijelu zemlje grofovi Savojski, a na sjeveroistoku grofovi Habsburški. U toku Prvog svjetskog rata neutralnost Švicarske nije bila ugroţena. Švicarska je 1920. godine stupila u Ligu naroda, zadrţavši i dalje drţavno-političku neutralnost. U Drugom svjetskom ratu Švicarska je uspjela takoĎe odrţati neutralnost, pomaţući prvo sve zaraćene strane, a kasnije samo Njemačku i Italiju. Ta prividna neutralnost je bila prećutno odobrena od zaraćenih strana i omogućavala im je javnu i tajnu diplomatiju koja je obavezan „pratilac“ svih ratova. Vremenom u Švicarskoj je izgraĎen takav pravno-politički sistem koji sve graĎane čini podjednako zadovoljnim, ali i podjednako nezadovoljnim.

KLJUČNE RJEČI: konfederacija, kanton, demokratija, neutralnost, njemački, francuski, italijanski,

retoromanski, Savezno vijeće, Izvršni direktorij, Savezni ugovor, Savezna skupština.

**GRB ZASTAVA MAPA**



Glavni grad: Bern

Sluţbeni jezici: Njemački, francuski, talijanski i retoromanski Drţavno ureĎenje: Konfederacija

Nezavisnost: Proglašena 1. avgusta 1291. Površina: Ukupno 41.285 km² Stanovništvo: Ukupno 7.507.000

Gustoća stanovništva: 182/km2

BDP, (procjena za 2010. godinu): Ukupno 294.4 milijardi Per capita: 32.300,00 $

Valuta: Franak (CHF)

## Uvodne napomene

Švicarska Konfederacija ili Švicarska Savezna Drţava smještena je u srednjoj Evropi. Susjedi su joj Austrija, Francuska, Italija, Lihtenštajn i Njemačka. Sastoji se od tri geografski različita djela: od oblasti Jure na sjeverozapadu, švicarske visoravni u srednjem dijelu i Alpa na jugu i jugoistoku drţave.

Na Peninskim i Bernskim Alpama, nalazi se najveće alpsko područje ledenjaka, Altschgletscher. Na Švicarskoj visoravni klima je uglavnom topla, umjereno-kontinentalna, dok je na planinama planinska, te alpska. Tokom zime puše vjetar zvani fen (föhn), koji puše s Alpa u pravcu dolina. Švicarska vaţi za zemlju koja je dobrodošla i stanovnicima i turistima u svako doba godine. Ljeto i rana jesen nude prirodne i rekreacione ugoĎaje ljetnog turizma na brojnim dobro ureĎenim švicarskim jezerima, a kasna jesen, zima i proljeće, raskoš zimskog odmora i rekreacije u planinama i dobro ureĎenim zimskim centrima za skijanje i zimske sportove.

## Stanovništvo

Najslabije je naseljeno Alpsko područje, 25–50 stanovnika na km². Glavnina stanovništva okupljena je na prostoru švicarske visoravni, gdje se nalaze najvaţniji gradovi s glavnim granama industrije i najveći dio poljoprivredne površine. Glavni grad Švicarske je Bern koji ima oko 350.000 do 400.000 stanovnika, a najveći grad je Cirih naseljen sa oko

* 1. stanovnika i Veliki Cirih, 709.300 stanovnika. Ostali veći gradski centri su: Bazel, Ţeneva, Lozana i Lucern. Prema popisu iz 1970. godine, 64,9% stanovnika govori njemački, 18,1% francuski, 11,9% talijanski, 0,8% retoromanski i 4,3% otpada na ostale jezike. U Švicarskoj boravi 1.212.710 stranih drţavljana. Švicarska ukupno ima sedam univerziteta od kojih je najstariji u Bazelu, osnovan 1460.godine. Zemlja ima oko 7.700.000 stanovnika.

## Istorijski kroki Švicarske

Činjenično, Švicarska spada u relativno vrlo rano naseljene prostore u tom dijelu Evrope. Tragovi ljudskih naselja na području Švicarske potiču iz ranog paleolita. U 2. vijeku naseljavali su zapadni dio zemlje Kelti Helveti, koji su ratovali s Rimom, i nakon Cezarove pobjede kod Bibrakte potpali pod njegovu vlast. U 3. i 4. vijeku istočnu Švicarsku počinju zaposjedati Alemani, a zapadni dio u drugoj polovici 5. vijeka zauzeli su Burgundi. Od 6. vijeka Švicarska je uz prekide bila u sastavu franačke drţave. Od 11. do 13. vijeka gotovo su cijelom teritorijem sjeverno od Ţenevskog jezera vladali grofovi, poslije vojvode od Zahringena. U drugoj polovici 12. vijeka dominiraju u jugozapadnom dijelu zemlje grofovi

Savojski, a na sjeveroistoku grofovi Habsburški. U toku Prvog svjetskog rata neutralnost Švicarske nije bila ugroţena. Švicarska je 1920. godine stupila u Ligu naroda, zadrţavši i dalje drţavno-političku neutralnost. U Drugom svjetskom ratu Švicarska je uspjela takoĎe odrţati neutralnost, pomaţući prvo sve zaraćene strane, a kasnije samo Njemačku i Italiju. Ta prividna neutralnost je bila prećutno odobrena od zaraćenih strana i omogućavala im je javnu i tajnu diplomatiju koja je obavezan „pratilac“ svih ratova. Sa Sovjetskim Savezom je uspostavila diplomatske odnose 1946. godine. Švicarska nije traţila primanje u UN, jer joj je priznat status stalno neutralne drţave. Na referendumu 1959. godine odbijen je prijedlog da ţene dobiju pravo glasa. Godine 1960. Švicarska je pristupila Evropskom udruţenju za slobodnu trgovinu (EFTA). Ţene su dobile pravo glasa tek 1961. godine.

### *Nastanak Švicarskog državnog saveza 1291–1795. godina*

Najstariji ustavni-drţavni dokument o Švicarskom savezu je iz 1291. godine kada su tri male teritorijalne zajednice: Uri, Švic i Untervalden zaključile trajni savez o zajedničkoj pomoći, saradnji i odbrani. Političko-teritorijalne zajednice u francuskom jeziku nazivaju se kantoni i ovaj pojam je ostao do današnjih dana. Navedene tri tertitorijalne zajednice nazivaju se prakantoni. Krajem 15. vijeka savez je okupljao 13 zajednica različitog jezika i veličine.

Švicarska se poslije dugih borbi osamostalila od Svetog Rimskog, Njemačkog carstva

1. oktobra 1648. godine, odlukom Vestfalskog mirovnog ugovora.

Od početka zajednica je fukcionisala po sistemu predstavničke vlasti, gdje je svaki kanton slao u Skupštinu saveza najmanje jednog, a najviše četiri izaslanika – delegata. Skupština saveza bila je jedini organ saveza kantona i zasjedala je u različitim mjestima. Bez obzira na broj delegata, svaki kanton je raspolagao sa jednim glasom i bili su ravnopravni. Delegati su bili vezani imperativnim mandatom zajednice koju su predstavljali. Predstavnička institucija je od početka funkcionisala i izgraĎivala se „odozdo“, od osnove narodne volje u zajednicama. Iako nije bilo saveznog izvršnog operativnog organa sami poslovi i realnost funkcionisanja saveza i sama praksa nametnuli su jedan oblik saveznog izvršnog organa. Mala zajednica Cirih se nametnula ostalima i počela je voditi operativne poslove saveza izmeĎu zasjedanja Skupštine saveza. Specifičnost je u činjenici da nije posebno birana nova institucija savezne izvršne vlasti, nego je jedan kanton u cjelini preuzeo ulogu koordinatora u funkcionisanju saveza. Kantoni su bili različito ureĎeni. Aristokratski su bili: Cirih, Bazel i Šafhauzen.

U ovim kantonima su povlašćenu, upravljačku strukturu sačinjavali članovi udruţenja zanatlija i istaknutije porodice. U demokratskim kantonima vladalo je pravilo većinske

demokrtatije. U najmanjim, koji nisu imali brojno stanovništvo, uveden je princip neposredne

demokratije.

### *Helvetska Republika 1795–1815. godine, Ustav 1798. godine*

U proljeće 1798. godine francuska vojska je zaposjela Švicarsku i na njenom području je proglašena Helvetska Republika. Donet je Ustav po uzoru na Francusku revoluciju iz 1798. godine i izmijenjena je struktura dotašanje vlasti, uvedeno je opšte pravo glasa, princip narodne suverenosti i unitarna organizacija drţave. Zakonodavnu vlast činila su dva doma: Senat i Veliko vijeće

Članovi ova dva doma posredno su birani. Izvršna vlast bila je Izvršni direktorij od pet članova, po ugledu na francusko rješenje. Članove Izvršnog direktorijuma biralo je Zakonodavno tijelo na mandat od pet godina, tako da se svake godine birao po jedan novi član. Ovo tijelo vršilo je izvršnu vlast u cjelini na prostoru cijele drţave. Direktorijum je imenovao ministre. Birana su ukupno četiri ministra i to: vojni, za spoljne poslove, za pravosuĎe i za policiju.

Na nivou drţave ustanovljen je sud. Predsjednika suda birao je Izvršni direktorijum, a članove suda birali su kantoni. U kantonima je postojalo zakonodavno tijelo i sudska vlast, a izvršnu vlast vršio je inokosni organ. Nametnute ustanove i organizacija drţave iz Francuske su jednim dijelom bile suprotne švicarskoj tradiciji i prilikama, ali su takoĎe jednim dijelom ostavile trajniji trag u njenom ustavno-pravno-političkom sistemu. Ipak u cjelini, nametanje francuskog sistema u Švicarskoj imalo je za posljedicu podjele na dva osnovna bloka: Unitariste i Federaliste.

### *Ustav iz 1803. godine i organizacija vlasti do 1815. godine*

Propašću direktorijuma u Francuskoj dovedena je u pitanje i organizacija vlasti u Švicarskoj, a sukobi su intenzivirani. Napoleon je odlučio da direktno posreduje u rješavanju sukoba i preureĎenju Švicarske. Napoleon je shvatio da je federalno ureĎenje drţave najoptimalnije za Švicarsku, jer je to njihovo prirodno stanje. Uspostavljena je Skupština kantona u kojoj je šest najvećih kantona, Bern, Cirih, Vo, Sankt Galen, Argau, i Graubinden, umjesto po jedan imalo po dva glasa. Skupština se sastajala jednom godišnje i bila je nadleţna za: objavu rata, zaključenje mira, vojne poslove, trgovinske ugovore i odlučivanje o sporovima meĎu kantonima.

Ustanovljen je direktorijalni kanton i tu su se svake godine smjenjivali: Frajburg,

Bern, Soloturn, Bazel, Cirih i Lucern. Inokosni šef direktorijalnog kantona vršio je duţnost

jedne vrste predsjedavajućeg u cijelom savezu. Propašću Napoleona nastala je kriza u Švicarskom savezu. Jedan od načina da se kriza prevaziĎe je obraćanje švicarskih predstavnika Bečkom kongresu 1815. godine sa zahtjevom da velike sile priznaju trajnu neutralnost Švicarske.

### *Švicarski ustav 1815. godine*

Dvadeset i dva kantona su 1815. godine donijela novi Ustav u formi Saveznog ugovora meĎu kantonima. Novim dokumentom zadrţana je Skupština, ali je ukinut dupli glas za šest najbrojnijih i najvećih kantona. Odlučivalo se apsolutnom većinom glasova koju su činili većina izabranih, a članovi Skupštine su imali obavezujući mandat prema zajednici iz koje dolaze. Zadrţana je ustanova direktorijalnog kantona i tu ulogu su vršili: Cirih, Bern i Lucern na period od po dvije godine. Inokosni šef kantona, koji vrši direktorijalnu ulogu u mandate, bio je na duţnosti predsjednika Skupštine i nazivan je i Saveznim predsjednikom.

Kantoni su tokom 1830. godine pojedinačno mijenjali ustave, ukidali cenzuse biračkog prava i regulisali slobodu trgovine. Predstavničko tijelo u kantonima počivalo je na legitimitetu narodnog izbora i uveden je princip odgovorne vlade, a u političkom ţivotu, umjesto aristokratije preovladavao je srednji graĎanski sloj i seljaštvo. Relativno miran i stabilan razvoj narušili su vjerski sukobi izmeĎu protestanata i katolika sredinom 19. vijeka, jer su katolici bili privrţeniji tradiciji, a protestanti liberalnim promjenama. U periodu od 1830. do 1847. godine trajao je sukob izmeĎu katoličkog i protestantskog pristupa organizaciji drţave. Katolički kantoni su 1847. godine stvorili odbrambeni vojni savez i nastao je graĎanski rat u kome je savezna vlast izvojevala pobjedu nad posebnim katoličkim savezom. Uspostavljanje mira imalo je za posljedicu novu promjenu ustava.

### *Ustav iz 1848. godine*

Ustavom iz 1848. godine ustanovljena je osnova švicarskog ureĎenja i organizacije drţave koja se u suštini zadrţala do današnjeg vremena. Predstavničko i zakonodvano tijelo bila je Savezna skupština od dva doma. Jedan dom, Nacionalno vijeće izraţavalo je jedinstvo naroda i u njega su se birali predstavnici naroda srazmjerno broju stanovnika u kantonima. Drugi dom, Kantonalno vijeće predstavljao je kantone i u njemu je svaki kanton delegirao po dva predstavnika. Uticaj američkog ustava na organizaciju Švicarske, kao federalne drţave, bio je očigledan.

Izvršna vlast ustanovljena je u formi Saveznog vijeća od sedam članova koje bira Savezna skupština na mandat od tri godine i ono je bilo potčinjeno Saveznoj skupštin, ovo je

tzv. konventski sistem. OdreĎen je Bern kao glavni grad u kome će zasjedati Savezno vijeće i Savezna skupština.

### *Ustav iz 1874. godine*

Savezna skupština je ostala u organizaciji kao u prethodnom Ustavu i čine je dva doma: Nacionalno i Kantonalno vijeće.

U Nacionalno vijeće bira se jedan poslanik na 25.000 stanovnika po proporcionalnom sistemu, a ustavnom revizijom iz 1962. godine definisan je broj Nacionalnog vijeća na 200 poslanika. U Kantonalno vijeće svaki kanton bira po dva, ukupno 44 poslanika. Kantoni koji su unutra podijeljeni u polukantone imaju po jednog predstavnika iz svakog polukantona.

Tri švicarska kantona dijele se u polukantone, a od kantona Bern odvojio se novi kanton Jura, 1. januara 1979. godine, pa je Vijeće poraslo na 46 predstavnika. Ustav je odredio da sami kantoni odreĎuju postupak izbora i duţinu mandata predstavnicima u Kantonalnom vijeću. Savezna skupština je suverena, potiče od naroda i nju ne moţe raspustiti nijedan drugi organ u drţavi i funkcioniše na načelu jedinstva vlasti, konventski sistem.

Savezno vijeće, kao izvršna vlast vrši direktorijalnu i izvršnu vlast na cijeloj teritoriji drţave, ima sedam članova i imenuje ih Savezna skupština na zajedničkoj sjednici oba doma na mandat od četiri godine. Iz jednog kantona moţe biti samo jedan član Saveznog vijeća. Predsjednika Saveznog vijeća imenuje Skupština na mandat od godinu dana i on vrši funkciju predsjednika Švicarske konfederacije, on je šef drţave. Predsjednik Saveznog vijeća bira se iz redova federalnog vijeća (kantonalno vijeće). Savezno vijeće ne moţe podnijeti ostavku, jer nema sopstvenu volju. Savezno vijeće ima sedam departmana na čijem čelu su savezni savjetnici, čija su ovlaštenja manja od ministra u parlamentarnom sistemu, oni su praktično referenti Saveznog vijeća. Prilikom izbora članova Saveznog vijeća usaglašava se više različitih kriterija kao što su:

* Partijski kriteriji. Po dva mjesta pripadaju trima najjačim strankama: Radikalnoj, Konzervativnoj I Socijalističkoj.

Po ovom Ustavu Švicarske federacije, bez obzira na izborni rezultat, obavezno jedno mjesto ima i Seljačka stranka.

* Kantonalni kriteriji. Cirih i Bern, kao njemački protestanstki kantoni, daju po jednog člana Saveznog vijeća, francuski kanton Vo daje jednog, ostali francuski i italijanski kantoni daju još jednog člana i ostali članovi se popunjavaju sa njemačkog govornog područja.

### *Kriterij stručnosti i iskustva*

Teško je sastaviti sve kriterije prilikom izbora Saveznog vijeća. Zbog navedene činjenice nakon izbora, novi saziv Savezne skupštine obično imenuje isti sastav Saveznog vijeća koji je bio i ranije. Kriteriji i stalnost članova vijeća u praksi su i doveli do situacije da ovaj organ ima veliki autoritet i da mu je jača snaga u odnosu na Skupštinu, iako je ustavom utvrĎen konventski sistem. Savezno vijće nema sopstvenu volju da podnese ostavku, ali je njegov uticaj na drţavne poslove i Skupštinu znatno veći od formalnih-ustavnih ovlašćenja.

Novina je bilo uvoĎenje sudske institucije, Saveznog suda, čije sjedište je odreĎeno u Lozani. Savezna skupština imenuje sudije Saveznog suda i sudije Saveznog upravnog suda. Švicarska je članica OUN od 10. septembra 2002. godine. Odluka o ovome je donetena svenarodnim referendumskim izjašanjavanjem. Švicarska ima oko 3.000 opština. Specifičnost Švicarske je u tome što su ţene dobile pravo glasa tek 1971. godine.

## Pravno-političko funkcionisanje savremene Švicarske

Politika Švicarske odvija se u okviru federalne parlamentarne demokratske republike, po čemu je Švicarsko Savezno vijeće na čelu vlade i višepartijskog sistema. Ovo je konkretno u historiskom smislu rezultiralo time da je Savezno vijeće organ koji okuplja veliku koaliciju četiri najveće političke organizacije u Švicarskoj. Ova koalicija uglavnom je na vlasti i istu dijeli unutrašnjom preraspodjelom institucija vlasti, zavisno od postignutih rezultata na izborima. Zbog geografske i teritorijalne vezanosti i političke ovisnosti, te partije svoju političku aktivnost veţu samo za odreĎene njima interesantne oblasti u drţavi. Iz ovoga se moţe zaključiti da su demokratski izbori u Švicarskoj, izbori po oblastima, pa čak mogu se nazvati kantonalni izbori, ako odreĎena politička opcija pokriva dva ili više kantona. Izvršnu vlast sprovodi vlada. Federalnu pravosudnu moć imaju vlada i dva doma Bundeshausa.

Sudstvo je nezavisno od izvršne vlasti i zakonodavstva. Švajcarska je od svih drţava na svijetu najbliţa direktnoj demokratiji. Za bilo koju promjenu u ustavu referendum je obavezan, a za bilo koju promjenu u zakonu, moţe se traţiti referendum. Kroz referendume, graĎani mogu da mijenjaju bilo koji zakon koji je izglasao Bundeshaus i kroz inicijative mogu da uvode amandmane u federalni ustav, što Švicarsku čini drţavom direktne demokratije. TakoĎe, slijedno praksi direktne demokratije u Švicarskoj, ustav kao najviša, krovna drţavna norma ima sudbinu narodnog ustava u punom smislu te riječi. Ovo potvrĎuje i praksa dopuna i djelimičnih promjena tog ustava, koje su kroz noviju istoriju pokretali i činili direktno graĎani, zahtjevima za referendume i izglasavajući graĎansku volju na referendumima.

Generalno gledano, ustavno-pravno-političko ureĎenje Švicarske bazira se na jakom konfederalizmu 26 kantona. Svaki kanton ima svoj ustav i sve kompetencije koje nisu dodjeljene federalnoj vladi pripadaju kantonima, kao što su, policija, porez, itd. Osim toga, politička prava graĎana su veoma dalekoseţna. Tako graĎani npr. imaju pravo na referendum ili inicijativu ako im se neka od odluka općinskog, kantonalnog, ili saveznog parlamenta ne dopada. GraĎani na direktnim izborima najprije biraju zastupnike oba doma saveznog parlamenta, Nationalrat i Ständerat, a novoizabrani članovi na zasjedanju oba doma parlamenta, Nationalversammlung, zatim biraju sedmočlanu saveznu vladu, Bundesrat.

### *Zakonodavna vlast*

Parlament, Bundeshaus sastoji se od dva doma, Savjeta kantona Švajcarske koji ima 46 predstavnika, po dva iz svakog kantona i po jedan iz svakog polukantona. Oni se biraju po sistemu koji odreĎuje svaki kanton, i Drţavnog savjeta, koji se sastoji od 200 članova biranih po sistemu srazmijernih predstavnika. Članovi oba doma imaju mandat koji traje četiri godine. Kada oba doma zasijedaju zajedno i donose u principu najvaţnije odluke, poznati su kao Savezni skup, Bundesversammlung. Oni su zakonodavna vlast Švicarske i zajedno biraju, u slučaju rata, generala vojske ili biraju svake četvrte godine nove članove Saveznog vijeća, koji Švicarsku predstavljaju u inostranstvu. TakoĎe, oni razmatraju I molbe za pomilovanje, koje podnose osuĎenici koje je osudio Vrhovni sud. Švicarska ima višepartijski sistem, sa brojnim političkim strankama, od kojih nijedna nema često priliku da samostalno osvoji vlast, i političke stranke, imperativno, moraju meĎusobno saraĎivati da stvore koalicione vlade.

### *Izvršna vlast*

Zbog specifičnosti lokalne organizacije i etničko-kulturološke strukture graĎana koji ţive u Švicarskoj, glavno izvršno tijelo i šefa drţave čini Švicarsko Savezno vijeće, koje se sastoji od sedam članova i oni čine izvršnu vlast. Iako ustav zahtijeva da parlament bira i nadgleda članove vijeća tokom četvorogodišnjeg mandata, šef drţave i njegova administracija su postepeno kroz pozitivnu historisku praksu preuzeli ulogu u odreĎivanju zakonodavnog procesa kao i u izvršavanju federalnih zakona. Predsjednik Konfederacije bira se izmeĎu njih sedmoro da bi preuzeo posebne predstavničke funkcije na jednu godinu, ali takoĎe zadrţava i svoju ulogu u kabinetu. Praksa izbora Predsjednika Konfederacije je izgraĎena na osnovama nacionalne i kulturološke ravnopravnosti, ali i po osnovu izbornih rezultata, redom najjačeg pa naniţe, s tim da se obavezno izbor potvrĎuje koncenzusom.

### *Sudska vlast*

Organizacija sudske vlasti u Švicarskoj je, zbog njenih prethodno opisanih specifičnosti, vrlo heterogenog karaktera, kako po horizontalnom nivou tako i po drţavnoj vertikali. Ona obuhvata Savezni vrhovni sud sa sijedištem u Lozani, Savezni krivični sud sa sjedištem u Belinkoni, Savezni administrativni sud, sa sjedištem u Bernu i nekoliko drugih saveznih sudova, odgovornih za kontrolisanje niţih sudova. Svi niţi sudovi pripadaju kantonima. Svaki kanton ima svoju sudsku vlast i svoj ustav.

### *Privreda*

Švicarska je razvijena industrijska i poljoprivredna zemlja. Najviše ljudi je zaposleno u usluţnim djelatnostima, te u poljoprivredi. Razvijena je industrija čelika, metala, aluminija, teških mašina, preciznih instrumenata, elektrotehnike, hemije, farmaceutskih proizvoda, tekstila, koţe, prehrane, keramike, betonskog materijala itd. Zemljište nije naročito pogodno za razvitak poljoprivrede, mada ostaje jedan od najvaţnijih razvojnih faktora u Švicarskoj. Razvijeno je stočarstvo, a naročito se uzgajaju mliječne krave, te svinje. Zimski turizam u Švicarskoj se svrstava u vrh svjetske razvijenosti, kako po turoperatorskoj ponudi tako i po prirodnim i izgraĎenim resursima.

### *Organizacija lokalne samouprave*

Osnovu teritorijalne lokalne samouprave u Švicarskoj čine kantoni kao prvi nivo podjele te zemlje. Svaki od kantona ima vlastiti ustav, skupštinu, vladu i sudove zbog čega se Švicarska smatra jednom od najviše decentralizovanih zemalja na svijetu. Historijski, svaki kanton je bio nezavisna drţava s vlastitim granicama, vojskom i valutom sve do uspostave sadašnje konfederalne strukture 1848. godine. „Ona, Švicarska, se sastoji od 26 kantona, od kojih je pravih 20, punih kantona, dok ih je šest u statusu polukantona. Appenzell Int. Rhoden, Appenzell Ext. Rhoden, Basel grad, Basel-regija, Nidwalden i Obwalden su polukantoni i imaju isti ustavni status, kao i puni kantoni. Razlika je u tome što prvi imaju samo jedno, a ne dva mjesta u gornjem domu švicarskog parlamenta, Vijeću kantona (drţava), te da u ustavotvornom referendumu nose pola od onoga što imaju puni kantoni.“

Tabela 1. Kantoni i vaţni podaci

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sk*** | ***Kanton*** | ***Od*** | ***Glavni grad*** | ***Stanovništvo*** | ***Površi*** | | ***Gus.*** | | ***Bro općina*** | ***Službeni jezici*** |
| ZH | Zürich | 1351 | Zürich | 1.307.567 | 1.729 | | 701 | | 171 | njemački |
| BE | Bern | 1353 | Bern | 962.982 | 5.959 | | 158 | | 399 | njemački,  francuski |
| LU | Lucern | 1332 | Luzern | 363.475 | 1.493 | | 233 | | 107 | njemački |
| UR | Uri | 1291 | Altdorf | 34.989 | 1.077 | | 33 | | 20 | njemački |
| SZ | Schwyz | 1291 | Schwyz | 141.024 | 908 | | 143 | | 30 | njemački |
| OW | Obwalden | 1291 | Sarnen | 33.9 | 491 | | 66 | | 7 | njemački |
| NW | Nidwalden | 1291 | Stans | 40.287 | 276 | | 138 | | 11 | njemački |
| GL | Glarus | 1352 | Glarus | 38.237 | 685 | | 51 | | 28 | njemački |
| ZG | Zug | 1352 | Zug | 109.141 | 239 | | 416 | | 11 | njemački |
| FR | Fribourg | 1481 | Fribourg | 263.241 | 1.671 | | 141 | | 242 | francuski  njemački |
| SO | Solothurn | 1481 | Solothurn | 250.240 | 791 | | 308 | | 126 | njemački |
| BS | Basel-grad | 1501 | Basel | 185.227 | 37 | | 5072 | | 3 | njemački |
| BL | Basel- provincija | 1501 | Liestal | 269.145 | 518 | | 502 | | 86 | njemački |
| SH | Schaffhausen | 1501 | Schaffhausen | 74.527 | 298 | | 246 | | 27 | njemački |
| AR | Appenzell Ausserrhoden | 1513 | Herisau (admin.)Troge n (sud.) | 52.654 | 243 | | 220 | | 20 | njemački |
| AI | Appenzell Innerrhoden | 1513 | Appenzell | 15.471 | 173 | | 87 | | 6 | njemački |
| SG | St. Gallen | 1513 | St. Gallen | 465.937 | 2.026 | | 222 | | 86 | njemački |
| GR | Graubünden | 1803 | Chur | 188.762 |  | | 26 | | 190 | njemački, retoromanski italijanski |
| AG | Aargau | 1803 | Aarau | 581.562 | 1.404 | | 388 | | 229 | njemački |
| TG | Thurgau | 1803 | Frauenfeld | 238.316 | 991 | | 229 | | 80 | njemački |
| TI | Ticino | 1803 | Bellinzona | 328.580 | 2.812 | | 110 | | 176 | italijanski |
| VD | Vaud | 1803 | Lausanne | 672.039 | 3.212 | | 188 | | 375 | francuski |
| VS | Valais | 1815 | Sion | 298.580 | 5.224 | 53 | | | 143 | Francuski  njemački |
| NE | Neuchâtel | 1815 | Neuchâtel | 169.782 | 803 | | | 206 | 53 | francuski |
| GE | Ženeva | 1815 | Ženeva | 438.177 | 282 | | | 1422 | 45 | francuski |
| JU | Jura | 1979 | Delémont | 69.555 | 838 | | | 82 | 64 | francuski |
| ***CH*** | ***Švicarska*** |  | ***Bern*** | ***7.593.494*** | ***41.285*** | | | ***174*** | ***2.631*** | ***Njemački Francuski italijanski***  ***retoromanski*** |

## Zaključak

Švicarski sistem nije plod političkog izbora već je plod tradicije, kulture i postupnog razvoja. Fundamentalni koncept u demokratsko-kulturološkom smislu Švicarske politike nije koncept nacije, već koncept graĎanina. U političko-pravnom smislu se pojmovi većina– manjina uopće relativiziraju i u svemu se traţi dogovor gdje će svi biti podjednako zadovoljni, ili podjednako nezadovoljni.

LITERATURA

Adloff, F. (2005). *Zivilgesellschaft; Theorije und politische Praxis*. Frankfurt N/M /New York: Campus,

Dahrendorf, R. (1994). *Der moderne soziale Konflikt. Essay zur Politik der Freiheit*. München:

Deutscher Taschenbuch Verlag.

Duraković, N. (2007). *Uporedni politički sistemi*. Sarajevo: Pravni fakultet.

Duraković N. (2009). *Međunarodni odnosi*. Sarajevo: „FPN i Pravni fakultet“.

Honneth, A. (1995). *Desintegration. Bruchstüche einer soziologischen Zeitdiagnose*. Frankfurt a.M.: Fischer,

Nurić, Š. (2011). *Savremeni pravno-politički sistemi*. Travnik: Univerzitet u Travniku, Pravni fakultet. Kagan, R. (2003). *Of Paradise and Power: America and Europe in the New World Order*. New York:

Alfred A. Knopf.

Klein, A (2001). *Der Diskurs der Zivilgesellschft. Politische Kontexte und*

*demokratietheoretische Bezüge der neueren Begriffsverwendung*. Opladen: Leske+Budrich.

**Šaban Nurić, Ph.D. Dejan Đorđević, M.Sc.**

**HISTORICAL CROQUETTES, THE SWISS CONFEDERATION, SYSTEM, EQUALLY SATISFIED OR EQUALLY DISSATISFIED CITIZENS**

***Summary***

The Swiss Confederation so established legal and political system in which citizens engage in all its rights and obligations to the highest quality standards, but with permanent civil liability to the same protection and continue to improve.

The Swiss is one of the relatively early on populated areas in this part of Europe. Traces of human settlements in Switzerland come from the early Paleolithic. In the 2nd century inhabited the western part of the country Celts Helveg, who are at war with Rome, and after Caesar’s victory at Bibracte fell under his authority. From the 11th to the 13th century, almost the entire territory north of Lake Geneva ruled the Counts, later the Duke of Zähringen. In the second half of the 12th century dominate the southwestern part of the country counts of Savoy and the northeast of counts of Habsburg. During the First World War neutrality of Switzerland was not compromised. Switzerland has entered 1920 in the League of Nations, retaining and further state-political neutrality. In World War II, Switzerland managed to also maintain neutrality, helping first all warring parties, and later only Germany and Italy. This apparent neutrality was tacitly approved by the warring parties and allowed them public and secret diplomacy that is required to “companion” of all wars. Weather in Switzerland has built such a legal and political system that makes all citizens equally satisfied and dissatisfied, but equally dissazisfies.

*Key words*: Confederation, the Canton, democracy, neutrality, German, French, Italian, Romansh, Vavezno council, the executive directory, Federal contract, the Federal Assembly.

**Nebojša Savanović, dipl. ekonomista** UDC 045 339.9(31)

Gradska uprava, Prijedor, BiH Originalni naučni rad

## Slobodanka Savanović, dipl. pravnik

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

## REPERKUSIJE GLOBALIZACIJE NA UDIO PROIZVODNJE U BDP-u KINE

SAŽETAK: Globalizacija proizvodnje uticala je na faktore proizvodnje, na njihovu cijenu, a posebno od svih faktora, na rad. Pozitivna strana globalizacije jeste da je donijela nove mogućnosti za zapošljavanje u zemljama u razvoju, kao i nove mogućnosti u razvijenim zemljama za radnike iz manje razvijenih zemalja. Negativna strana može se primjetiti u lošijem položaju radnika, koji se manifestuje stagnacijom realnih plata i loših uslova rada. Kapitalni tokovi su ubrzani i ovaj faktor proizvodnje je postao pristupačniji za preduzeća i preduzetnike. Zemlja kao faktor proizvodnje postala je pristupačnija firmama i preduzetnicima zbog jačanja ponude zemlje, koja je stvorena podizanjem granica.

Kroz empirijsko istraživanje istražilo se postojanje odnosa izmeĎu nezavisnih i zavisnih varijabli, a izmeĎu ostalog, promatrano je kretanje indeksa globalizacije KOF-a, BDP-a u Kini i troškova faktora proizvodnje, kapitala i rada. Prikazali smo cijenu rada kroz prosječnu plaću u proizvodnji i cijenu kapitala kroz kamatnu stopu na pozajmljeni kapital.

KLJUČNE RIJEČI: globalizacija, proizvodnja, bruto domaći proizvod, rad, kapital.

* + 1. **UVOD**

Globalna ekonomija donosi bezbroj mogućnosti u stvaranju prosperiteta u cijelom svijetu, ali i opasnost od gubljenja identiteta na svim merdijanima. Ekonomska globalizacija biće predmet razmišljanja u ovom radu. Ona podrazumijeva trgovinu, tokove kapitala i kretanje rada, a važan element u tom procesu je globalizacija proizvodnje. Nakon pada trgovinskih barijera, tokovi kapitala postali su lakši, a globalizacija je zahvatila i proizvodnju. Roba se više ne proizvodi na jednoj lokaciji, već firma ima filijale na svim merdijanima. Proizvod može nositi oznaku da je proizveden u odreĎenoj zemlji, ali njegove komponente mogu dolaziti sa različitih lokacija. Proizvodnja visokotehnoloških proizvoda, koja podrazumijeva istraživanje i razvoj (I&R), obavlja se u razvijenim zemljama, na način da se komponente izraĎuju u različitim zemljama koje su nerazvijenije i imaju jeftinu radnu snagu, a finalna montaža se odvija u razvijenoj zemlji. Globalizacija proizvodnje uticala je na faktore proizvodnje, na njihovu cijenu, a posebno od svih faktora, na rad. Pozitivna strana globalizacije je ta da je ona donijela nove mogućnosti za zapošljavanje u zemljama u razvoju, ali i nove mogućnosti u razvijenim zemljama za radnike iz manje razvijenih zemalja. Negativna strana može se primjetiti u pogoršanom položaju radnika koji se manifestvuje kroz stagnaciju stvarnih zarada i loših uslova na radnom mjestu. Tokovi kapitala ubrzani su i ovaj

faktor proizvodnje je postao pristupačniji za firme i preduzetnike. Zemlja kao faktor proizvodnje postala se pristupačnija za firme i preduzetnike usljed ukrupnjavanja ponude zemlje, a koje je nastalo podizanjem granica.

**2. PROSJEĈNA PLATA U PROIZVODNJI U KINI U CYN – APWC**

Prosječna vrijednost prosječne plate u proizvodnji u Kini u CYN, tokom perioda od 2006. do 2015. godine, iznosila je 35.174,00 CYN. Vrijednost standardne devijacije govori o postojanju razlika u vrijednostima ove varijable tokom posmatranog perioda. Rezultati deskriptivne statističke analize ove zavisne promjenljive prikazani su u Tabeli 1.

Asimetričnost (0,210) je mjera nedostatka simetrije u raspodjeli. Ako postoji nekoliko ekstremno malih vrijednosti i kraj raspodjele vuče na lijevo kažemo da je raspodjela negativno asimetrična i naša vrijednost asimetričnosti bila bi negativna. Ako postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koji vuče na desno, kažemo da je raspodjela pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti bila bi pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele, koji vuče na desno, raspodjela je pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti je pozitivna.

Spljoštenost (-1,339) mjeri stepen zašiljenosti u simetričnim raspodjelama. Ako je simetrična raspodjela zašiljenija od normalne raspodjele, to jest, ako ima manje vrijednosti na krajevima, mjera spljoštenosti je negativna. Ako je raspodjela ravnija od normalne raspodjele, to jest ako ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele, mjera spljoštenosti je pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj simetrična raspodjela zašiljenija je od normalne raspodjele, to jest, ima manje vrijednosti na krajevima, i mjera spljoštenosti je negativna.

Tabela 1: Deskriptivna statistička analiza prosječne plate u proizvodnji u Kini u CYN –

APWCu posmatranom razdoblju

|  |  |
| --- | --- |
| **Prosjeĉna plata u proizvodnji u Kini u CYN –**  **APWC** | |
| Broj opservacija | 10 |
| Aritmetička sredina | 35174 |
| Standardna devijacija | 12467,321 |
| Varijansa | 155434082,000 |
| Asimetrija  (Skewness (Pearson)) | 0,210 |
| Spljoštenost  (Kurtosis (Pearson)) | -1,339 |



*Grafik 1: Prosječna plata u proizvodnji u Kini u CYN – APWC*

*u posmatranom razdoblju*

**3. CIJENA KAPITALA U KINI - IRC**

Prosječna vrijednost cijene kapitala u Kini, tokom perioda od 2006. do 2015. godine, iznosila je 5,853CYN. Vrijednost standardne devijacije govori o postojanju razlika u vrijednostima ove varijable tokom posmatranog perioda. Rezultati deskriptivne statističke analize ove zavisne promjenljive, prikazani su u Tabeli 2.

Asimetričnost (0,182) je mjera nedostatka simetrije u raspodjeli. Ako postoji nekoliko ekstremno malih vrijednosti i kraj raspodjele vuče na lijevo kažemo da je raspodjela negativno asimetrična i naša vrijednost asimetričnosti, bila bi negativna. Ako postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koje vuku na desno, kažemo da je raspodjela pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti, bila bi pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koji vuče na desno, raspodjela je pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti je pozitivna.

Spljoštenost (0,278) mjeri stepen zašiljenosti u simetričnim raspodjelama. Ako je simetrična raspodjela zašiljenija od normalne raspodjele, to jest, ako ima manje vrijednosti na krajevima, mjera spljoštenosti je negativna. Ako je raspodjela ravnija od normalne raspodjele, to jest, ako ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele, mjera spljoštenosti je pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj, simetrična raspodjela ravnija je od normalne raspodjele, ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele.

Tabela 2: Deskriptivna statistička analiza cijene kapitala

u Kini – IRC u posmatranom periodu

|  |  |
| --- | --- |
| **Cijena kapitala u Kini – IRC** | |
| Broj opservacija | 10 |
| Aritmetička sredina | 5,853 |
| Standardna devijacija | 0,784 |
| Varijansa | 0,614 |
| Asimetrija  (Skewness (Pearson)) | 0,182 |
| Spljoštenost  (Kurtosis (Pearson)) | 0,278 |



*Grafik 2: Prosječna cijena kapitala u Kini u CYN – IRC u posmatranom periodu*

**4. INDEKS GLOBALIZACIJE KOF ZA KINU – KOFC**

Prosječna vrijednost indeksa globalizacije KOF za Kinu, tokom perioda od 2006. do 2015. godine, iznosila je 61,645. Vrijednost standardne devijacije govori o postojanju razlika u vrijednostima ove varijable tokom posmatranog perioda. Rezultati deskriptivne statističke analize ove zavisne promjenljive, prikazani su u Tabeli 3.

Asimetričnost (-1,021) je mjera nedostatka simetrije u raspodjeli. Ako postoji nekoliko ekstremno malih vrijednosti i kraj raspodjele vuče na lijevo kažemo da je raspodjela negativno asimetrična i naša vrijednost asimetričnosti, bila bi negativna. Ako postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koje vuku na desno, kažemo da je raspodjela pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti, bila bi pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj postoji nekoliko ekstremno malih vrijednosti i kraj raspodjele vuče na lijevo, te zaključujemo da je raspodjela negativno asimetrična.

Spljoštenost (0,231) mjeri stepen zašiljenosti u simetričnim raspodjelama. Ako je simetrična raspodjela zašiljenija od normalne raspodjele, to jest, ako ima manje vrijednosti na krajevima, mjera spljoštenosti je negativna. Ako je raspodjela ravnija od normalne raspodjele, to jest ako ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele, mjera spljoštenosti je pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj, simetrična raspodjela ravnija je od normalne raspodjele, ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele.

Tabela 3: Deskriptivna statistička analiza indeksa globalizacije KOF za Kinu –KOFC u posmatranom razdoblju

|  |  |
| --- | --- |
| **Indeks globalizacije KOF za Kinu –**  **KOFC** | |
| Broj opservacija | 10 |
| Aritmetička sredina | 61,645 |
| Standardna devijacija | 0,513 |
| Varijansa | 0,263 |
| Asimetrija  (Skewness (Pearson)) | -1,021 |
| Spljoštenost  (Kurtosis (Pearson)) | 0,231 |



*Grafik 3: Indeks globalizacije KOF za Kinu – KOFC u posmatranom razdoblju*

1. **BRUTO DOMAĆI PROIZVOD KINE U TRILIONIMA USD – GDPC**

Prosječna vrijednost BDP-a u Kini, tokom perioda od 2006. do 2015. godine, iznosila je 6,940 triliona USD. Vrijednost standardne devijacije govori o postojanju razlika u vrijednostima bruto domaćeg proizvoda tokom perioda istraživanja. Rezultati deskriptivne statističke analize ove zavisne promjenljive, prikazani su u Tabeli 4.

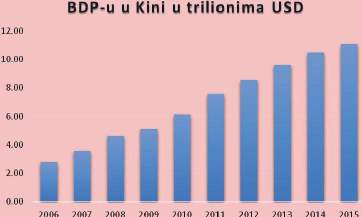
Asimetričnost (0,028) je mjera nedostatka simetrije u raspodjeli. Ako postoji nekoliko ekstremno malih vrijednosti i kraj raspodjele vuče na lijevo kažemo da je raspodjela negativno asimetrična i naša vrijednost asimetričnosti, bila bi negativna. Ako postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koji vuče na desno, kažemo da je raspodjela pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti, bila bi pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj postoji nekoliko ekstremno velikih vrijednosti na kraju raspodjele koji vuče na desno, zaključujemo da je raspodjela pozitivno asimetrična i vrijednost asimetričnosti je pozitivna.

Spljoštenost (-1,390) mjeri stepen zašiljenosti u simetričnim raspodjelama. Ako je simetrična raspodjela zašiljenija od normalne raspodjele, to jest, ako ima manje vrijednosti na krajevima, mjera spljoštenosti je negativna. Ako je raspodjela ravnija od normalne raspodele, to jest ako ima više vrijednosti na krajevima od odgovarajuće normalne raspodjele, mjera spljoštenosti je pozitivna. U posmatranoj promjenljivoj simetrična raspodjela zašiljenija je od normalne raspodjele, to jest, ima manje vrijednosti na krajevima, i mjera spljoštenosti je negativna.

Tabela 4: Deskriptivna statistička analiza Bruto domaćeg proizvoda

u Kini posmatranom Periodu – GDPC

|  |  |
| --- | --- |
| **Bruto domaći proizvod u Kini, u**  **trilionima USD – GDPC** | |
| Broj opservacija | 10 |
| Aritmetička sredina | 6,940 |
| Standardna devijacija | 2,797 |
| Varijansa | 7,826 |
| Asimetrija  (Skewness (Pearson)) | 0,028 |
| Spljoštenost  (Kurtosis (Pearson)) | -1,390 |



*Grafik 4: Bruto domaći proizvod u Kini u trilionima USD*

*u posmatranom razdoblju – GDPC*

1. **ZAKLJUĈAK**

Kao nezaustavljiv proces integracije, globalizacija utiče na svaki aspekt ljudskog života, počevši od ekonomskog, kulturnog i političkog do socijalnog. Globalizacija nije samo fenomen, ona je postala dio naših života. Uticaj globalizacije na ekonomiju, koja se najviše manifestvuje kroz bolju dostupnost resursa, a koja je pozitivna poslijedica integracija i brisanja nacionalnih granica, imala je za rezultat povećanja cijene nekih faktora proizvodnje, a sa druge strane cijena nekih faktora proizvodnje se smanjila.

Regresionom analizom panel modela došlo se do neophodnih podataka na osnovu kojih će se izvršiti prihvatanje ili opovrgavanje postavljenih istraživačkih hipoteza i donijeti relevantni zaključci.

LITERATURA

Albrow, M., & King, E. (Eds.). (1990). *Globalization, knowledge and society: Readings from international sociology.*

Bairoch P. & Kozul-Wright R. (1996). *Globalization Myths: Some Historical Reflections On Integration, Industrialization And Growth In The World Economy*. UNCTAD Discussion Papers 113, United Nations Conference on Trade and Development.

Bentham, J. (1948). *An introduction to the principles of morals and legislation*. New York: Hafner Press. Dostupno na: <http://www.earlymoderntexts.com/assets/pdfs/bentham1780.pdf>

/pristupljeno 06.08.2018.

Kennedy, P. (2003). *A Guide to Econometrics*. MIT Press.

Porter, M. E. (2008). *On Competition*. Dopunjeno i prošireno izdanje Boston: Harvard Business

School.

Tomaš, R. (2016). *Mikroekonomska analiza – principi i primjena*. Istočno Sarajevo: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.

**Nebojša Savanović Slobodanka Savanović Stojan Aleksić, Ph.D.**

**GLOBALIZATION REPRODUCTS IN THE CURRENT PRODUCTIOIN CHINA GDP**

***Summary***

The globalization of production has influenced the factors of production, their cost, and especially from all factors, to work. The positive side of globalization is that it has brought new opportunities for employment in developing countries, as well as new opportunities in developed countries for workers from less developed countries. The negative side can be noticed in the worse position of the workers manifested through the stagnation of real wages and poor working conditions. Capital flows have accelerated and this factor of production has become more accessible to businesses and entrepreneurs. The country as a factor of production has become more accessible to firms and entrepreneurs due to the strengthening of the country’s supply, which was created by raising boundaries.

The empirical research was done to explore the existence of the relationship between independent and dependent variables is examined, and among other things we observe the movement of the index of globalization of KOF, GDP in China and the cost of factors of production, capital and labor. We presented the price of work through the average wage in production and the price of capital through the interest rate on borrowing capital.

*Key words*: globalisation, production, gross domestic product, labor, capital.

**Vedrana Macanović** UDC 047(316.33)

Fakultet za poslovne i pravne studije, Pregledni članak

Beograd, Republika Srbija

## Aleksandar Radulović

Internacionalni Univerzitet, Brčko distrikt BiH

* 1. ail: [acaradulovic@gmail.com](mailto:acaradulovic@gmail.com)

## FAZE USPOSTAVLJANJA KORPORATIVNE

**DRUŠTVENE ODGOVORNOSTI**

SAŽETAK: Uspostavljanje korporativne društvene odgovornosti izuzetno je složen posao. U vezi sa tim, treba napomenuti da nema univerzalnog recepta za uspostavljanje društvene odgovornosti i da će menadžment svake kompanije delovati u zavisnosti od situacije i osobenosti kompanije. Ovo je logična konstatacija jer se pokazuje da u stvarnosti ne postoje dve iste kompanije i da shodno tome ne mogu postojati ni univerzalni principi u projektovanju i izgradnji, a posebno u primeni odreĎenog sistema vrednosti.

Uspostavljanje korporativne društvene odgovornosti treba shvatiti kao stratešku, odnosno radikalnu promenu. On ima svoje faze, i to: kreiranje promena, donošenje operativnog plana i implementacija, ocena efekata i učvršćivanje promene.

Dakle, kreiranje korporativne društvene odgovornosti jeste prva faza u njenom uspostavljanju. Ona je u isto vreme i najteža, posebno kada je u pitanju promena svesti koja postoji kod ljudi u kompaniji ili u okruženju. Ideja o društvenoj odgovornosti mora se „prodati“ svim konstituentima. Lični primer menadžmenta po ovom pitanju ima veću specifičnu težinu u odnosu na druge oblasti.

KLJUČNE REČI: društvena odgovornost, upravljanje promenama, strateške promene, odgovornost.

**UVOD**

U formulisanju operativnog plana potrebno je analizirati sile za i sile protiv uspostavljanja društvene odgovornosti. Ukoliko su, prema procenama menadžmenta, jake sile protiv uspostavljanja ovog sistema vrednosti, korporativni menadžment mora raditi sa zaposlenima i nastojati da ih pridobije. Ovde kao i u drugim oblastima prinuda ne daje dobre rezultate, posebno kada je u pitanju duži vremenski period. U pridobijanju se mogu koristiti stimulativna sredstva, bilo da se radi o materijalnim ili nematerijalnim stimulacijama, kao što je ubrzano napredovanje u karijeri za slučaj prihvatanja sistema društvene odgovornosti.

Plan mora da prati i sveobuhvatan komunikacioni program koji će na adekvatan način informisati, edukovati, motivisati i uključiti sve relevantne činioce u ovaj program. Navedeni načini primenjuju se na različite ciljne grupe. MeĎutim, na neke ciljne grupe često je potrebno primeniti više programa. U implementaciju operativnog plana treba uključiti sve subjekte kompanije, ali i okruženja. U praksi se često uključuju i potrošači, dobavljači, lokalna uprava, specijalizovane institucije i kompanije, itd.

U oceni efekata, kao četvrtoj fazi, treba oceniti nivo ostvarenih ciljeva. Ovde se

koriste objektivni kriterijumi koji se mogu kvantifikovati, kao što su: smanjenje nivoa

otrovnih gasova u atmosferi, broj uraĎenih dečjih igrališta ili obdaništa, povećan broj zapošljavanja žena, hendikepiranih, izgradnja domova za socijalno zbrinjavanje. MeĎutim, ovde se mogu uzeti u obzir i očekivanja glavnih stejkholdera, te izmeriti njihovo zadovoljstvo postignutim.

U krajnjoj fazi, korporativni menadžment treba da učvrsti one elemente korporativne društvene odgovornosti koji su se pokazali kao prihvatljivi i da kroz dopunjavanje i inoviranje usavršava koncipiran sistem razvoja. Ukoliko je koncipiran program postigao svoje glavne ciljeve, treba nastaviti njegovu primenu. Osveženje ideja i inovacija u programima neophodni su, jer svet funkcioniše na principu da je „sve promenljivo, a da su samo promene stalne“.

Savremeni korporativni lideri u sve većoj meri shvataju značaj korporativne društvene odgovornosti i pozicioniraju je na visokoj skali svojih ličnih i korporativnih vrednosti. Za mnoge je bavljenje ili insistiranje na ovom konceptu zapravo isto što i činiti dobra dela.

1. **ARGUMENTI „ZA“ I „PROTIV“ KORPORATIVNE DRUŠTVENE ODGOVORNOSTI**

Korporativna društvena odgovornost je u teoriji i praksi kontraverzna tema, jer ne postoji jasan stav o njenoj prihvatljivosti, odnosno neprihvatljivosti. Imajući u vidu navedeno, diferencirala su se dva meĎusobno suprotstavljena stava, sa različitom argumentacijom o njenoj prihvatljivosti ili negiranju.

Ketin Davis, profesor univerziteta u penziji na Arizona State Univerzitetu, odlučno se opredelio za uspostavljanje korporativne društvene odgovornosti. On polazi od toga da su kompanije članovi društvene zajednice u kojoj funkcionišu, ali i zbog koje postoje i da je prirodno da one imaju odgovornost za njihovu održivost. Granice izmeĎu kompanija i okruženja postale su tanke ili su potpuno nestale. Naime, svaka kompanija se naslanja na okruženje jer iz njega crpi resurse (sirovine, materijale, radnu snagu), za sopstvenu proizvodnju ili pružanje usluga. Resursi su, kako je konstatovano, ograničeni, a dobar broj je i neobnovljiv. Obzirom da kompanije koriste resurse iz okruženja, one nakon transformacionog procesa, tj. ostvarivanjem efekata kroz svoje outpute, praktično vraćaju društvu deo tih resursa.

Društvo bi trebalo da odluči o prirodi urednosti koja će biti vraćena i da očekuje od kompanije da pomogne u rešavanju društvenih problema.

Drugi stav zastupa poznati svetski nobelovac Milton Fridman sa Univerziteta u Čikagu. On se zalaže protiv korporativne društvene odgovornosti kompanija i menadžmenta za odreĎena činjenja. On smatra da se odgovornost menadžmenta zadržava u granicama

korporacije i da izvan toga ne postoji više nijedna odgovornost. Ukoliko menadžment proširuje svoju odgovornost to će, po pravilu, slabiti odgovornost prema stejkholderima i investitorima, a bez nje nema ni društvene odgovornosti. Fridman je takoĎe predložio da prisiljavanje kompanija da se obavežu na socijalno odgovorno ponašanje može biti neetičko (nemoralno), zato što zahteva od menadžera da potroše novac koji stvarno ne pripada njima, već zaposlenima i onima koji su uložili kapital da bi ostvarili odreĎenu ekonomsku korist.

Ipak, praksa razvijenih tržišnih zemalja, a pre svega Evropske unije, ukazuje na prihvatljivost ideje koju je dao Ketin Davis. To se relativno dobro može sagledati kroz niz regulativa koje su usvojene u poslednjih nekoliko godina, kako bi se praktično realizovala ideja o korporativnoj društvenoj odgovornosti. Time se pokazalo da i ideje, kao što je to slučaj sa materijom, nikada ne nestaju već se samo transformišu u druge oblike. To se desilo i sa korporativnom društvenom odgovornošću koja je dobrim delom bila razraĎena u vreme jugoslovenskog samoupravljanja, posebno u delima E. Kardelja. Ideja samoupravljanja koja je u bivšoj Jugoslaviji iskompromitovana do te mere danas se na prostorima gde je svojevremeno nastala i ne pominje, ali se uzima kao osnova za usavršavanje i nadogradnju društvene odgovornosti u Evropskoj uniji. U vezi sa tim, Matijas Hibner predstavnik Iltis GmbH iz Rotenburga, na predavanju održanom u Privrednoj komori Srbije, konstatovao je:

„Treba razmotriti iskustva jugoslovenskog socijalizma i društvenu odgovornost preduzeća.“ U tom smislu, pomenuo je zdravstvenu zaštitu radnika, dečje vrtiće, kuće za odmor i rekreaciju, finansijsku podršku opštinama, itd.

Već površan pregled literature i projekata koje finansira Evropska unija, pokazuju da se ova ideja usavršava kod svih njenih članova. Paralelno sa navedenim, zahteva se od zemalja koje žele ulazak u ovu zajednicu, da po ovom pitanju učine neophodne rezultate. Projekat Evropske unije pod nazivom: „Društvena odgovornost preduzeća“ počeo je da se primenjuje u velikom broju kompanija.

One po tom osnovu ostvaruju značajnu prednost u odnosu na kompanije koje nisu prihvatile ili primenile ovu novu poslovnu paradigmu. Pokazuje se da se ideja korporativne društvene odgovornosti primila u Evropi i da je doživela svoj uspon, što je dovelo ovu zajednicu u liderske pozicije po pitanju njenog promovisanja i implementacije.

Iz navedenog moglo bi se zaključiti da je u vezi korporativne društvene odgovornosti sve razjašnjeno i da po ovom pitanju nema nikakvih dilema. Imajući u vidu da i u teoriji postoje odreĎene dileme, nadalje će se objasniti argumenti „za“ i „protiv“ korporativne društvene odgovornosti.

## 1.1. Argumenti „za“ korporativnu društvenu odgovornost

Već iz prethodno navedenog, može se konstatovati da je korporativna društvena odgovornost uveliko primenjena u praksi razvijenih tržišnih zemalja. Dakle, radi se o novom vrednosnom sistemu koji pokušava da balansira brigu za korporativnu uspešnost merenu profitom i brigom za društvenu zajednicu, mereno kroz konkretan doprinos u razvijanju i unapreĎenju svih segmenata okruženja. Njegovo veličanstvo „profit“, po ovom pristupu, nije svrgnuto sa trona koji je uspostavljen u menadžerskoj revoluciji, ali je dobio suparnika u korporativnoj društvenoj odgovornosti.

Nova formula suparništva danas se izražava sloganima: „Business is more than just business“, odnosno „Posao je više od posla“ ili „Benefit with care“, tj. „Dobrobit s brigom“. Jedno ili drugo uglavnom se svodi na uspostavljanje sistema vrednosti po kome je odgovornost prema zajednici deo brige o profitu.

Ipak oni koji se zalažu za praksu društvene odgovornosti, to pravdaju sledećim

argumentima i to:

* + - Društvena odgovornost deluje integrativno u uspešnijem uključivanju kompanije u okruženje na najvišem nivou. Okruženje bolje prihvata društveno odgovorne kompanije, po brojnim pitanjima koja se tiču odnosa prema prirodi, socijalizaciji okruženja, itd.

Primera radi, kompanija Canon Europa promovisala je projekat kako bi unapredila svest potrošača i kompanija o ekološkim implikacijama, električnog i elektronskog otpada da bi omogućila efikasnije prikupljanje i recikliranje otpada u gradovima.

* + - Kroz plemenita dela, kao što su donatorstva, učešće u zajedničkim projektima za rešavanje socijalno-zdravstvenih i drugih pitanja, kompanija povećava lojalnost okruženja, kao i svoj imidž. Evidentno je da se kroz prepoznatljivost može povećati i uspešnost, čak i više, nego što je iznos donatorstva.
    - Društveno odgovorne firme često su motivisane učešćem u rešavanju društvenih problema zbog oslobaĎanja plaćanja poreza i drugih dažbina. Na ovaj način se smanjuje osnovica za oporezivanje posebno u zemljama gde takve olakšice postoje.
    - Veliki broj kompanija može imati i direktnu ili indirektnu korist od humanih akcija i činjenja dobrih dela. Donatorstvo radi ukazivanja na štetnost pušenja na zdravlje, zdravstveni fondovi mogu smanjiti izdatke za lečenje ove opake bolesti i na taj način ostvariti višestruke efekte.

Korporativna društvena odgovornost jeste globalni problem. Zbog toga se na nivou pojedinih zemalja, grupacija ili na globalnom nivou, formiraju posebni fondovi za finansiranje projekata u vezi društvene odgovornosti kompanija. Cilj je stvoriti društveno odgovorno

poslovanje zasnovano na moralnim, ekološkim i socijalnim normama i principima. U praksi se primenjuju i nagrade za društveno najodgovornije kompanije, kao i pojedincima koji su dali najveći doprinos u razvijanju ove filozofije.

## 1.1. Argumenti „protiv“ korporativne društvene odgovornosti

Iako je u prethodnoj tački navedeno dovoljno argumenata kojima se opravdava korporativno odgovoran odnos prema društvu, postoje argumenti koji kroz odreĎene nedoumice osporavaju primenu ove filozofije. One se uglavnom oslanjaju na teorijske postavke koje je dao Ketin Davis, pojačavajući njegovu ispravnost dodatnim činjenicama koje su prisutne u korporativnoj praksi, pa i šire.

Argumenti kojim se osporava korporativnoj društvenoj odgovornosti su:

* + - Smatra se da društvena odgovornost smanjuje konkurentnost, jer bi se bez toga cena proizvoda ili usluga mogla učiniti još jeftinijom ili kvalitetnijom. Shodno navedenom, kompanije koje koriste donatorstva često gube trku sa onima koji ne praktikuju ovaj vid humanosti.
    - Ulaganja u društvenu infrastrukturu mogu umanjiti plate zaposlenima, što bi negativno uticalo na njihovu motivisanost, a to direktno vodi na smanjenje uspešnosti i ugrožava opstanak, rast i razvoj kompanije. Na ovaj način društveno odgovorne kompanije mogu doći u tešku situaciju, a one koje nisu posvećene ideji društvene odgovornosti da zadobiju veće poverenje kupaca na kraći rok i time valorizuju svoju neodgovornost.
    - Izdvajanja za društvenu infrastrukturu, često smanjuje korporativnu i uopšte društvenu odgovornost za pametno investiranje dobijenih sredstva, jer je poznato da se donatorstvo neracionalno koristi, a posebno u zemljama koje nemaju izgraĎenu profesionalnost i kulturu u upravljanju društvenim fondovima. Povećana društvena odgovornost često predstavlja manjak korporativne odgovornosti za njenu uspešnost, što može ugroziti često i nacionalnu privredu.
    - Donatorstvo i druge humanitarne i društveno odgovorne akcije često su motivisane izvlačenjem dodatnih koristi iz finansiranih kompanija. Često se u tranzicionim zemljama, kroz ovaj oblik finansiranja, „kupuju“ bitni i uticajni pojedinci, kako bi se korporativni menadžment neodgovorno ponašao u kompaniji. S druge strane, društvena odgovornost može se shvatiti i kao ulaganje para potrošača, odnosno da kompanije ne ulažu svoje pare nego ono što su kroz monopolske i druge neregularne načine zaradile. Otuda i neretka mišljenja da se kroz finansiranje društvenih akcija i aktivnosti, mnogi uslovno rečeno „iskupljuju“ za grehe koje su činili prema kupcima, odnosno potrošačima.

Zato se može rezonovati da su društveno najodgovornije one kompanije koje daju visok nivo proizvoda i usluga uz najnižu cijenu. Kada kupci plaćaju proizvod onoliko koliko zaista košta, stvaraju se uslovi da se o društvenoj odgovornosti ne govori kao o stereotipu.

* + - Korporativnoj društvenoj odgovornosti može se prigovoriti da je u praktičnoj sferi nemoguća, jer se posmatra izolovano, tako da je postala stereotip koji se kao takav prihvata, a ne preispituje.

Naime, evidentno je da lice može biti odgovorno za odreĎena činjenja ili nečinjenja u zavisnosti od ovlašćenja koja ima. Ukoliko ne postoji ovlašćenja da se utiče na okruženje, pre svega kroz institucionalne forme, ne može se govoriti ni o odgovornostima. Ukoliko se želi povećati korporativna društvena odgovornost moraju se povećati ovlašćenja korporativnog menadžmenta, ali i kultura i svest o neophodnosti uspostavljanja ovog fenomena.

* + - Precizne analize, u širem kontekstu, ukazale bi da i orijentacija menadžmenta na profitabilnost nije u suprotnosti sa društvenom odgovornošću. Ovo utoliko pre što je fenomen korporativne društvene odgovornosti i nastao ili je intenziviran kada su se desili veliki svetski skandali u velikim kompanijama. Polazeći od toga da nestankom velikih svetskih kompanija nastaju veliki društveni problemi, posebno u vezi otpuštanja zaposlenih, nedostatka kupovnih fondova i povećanje siromaštva, logično je da uspešne kompanije kroz obezbeĎenje redovnih i pristojnih plata, stvaraju uslove da se i okruženje razvija, obzirom da su zaposleni u isto vreme i graĎanstvo koje trošenjem plata utiče na razvijanje lokalne uprave ili samouprave.

Navedeni stavovi ukazuju na neophodnost i teorijskog oblikovanja ovog modela u

kome će se dati odgovor na navedene argumente.

## 1.3. Neophodnost integrisanja argumenata „za“ i argumenata „protiv“ korporativne društvene odgovornosti

Navedene različitosti ukazuju da je blok „za“ i „protiv“ korporativne društvene odgovornosti snažan, da bi mogao dovesti do razrešenja dileme, da li se koncept korporativne društvene odgovornosti treba prihvatiti, u kojoj meri, ili ga treba odbaciti, kako to čini Fridman i insistirati na odgovornosti menadžmenta za uspešnost kompanija. Ovo utoliko pre što uopštavanje prakse nedovoljno potvrĎuje da su korporativno odgovorne korporacije uspešnije na dugi rok. Neretko se pokazuje da su korporativno neodgovorne kompanije uspešne na kraći rok. Ovo posebno važi u zemljama tranzicije, gde se nedovoljno meri koliko su strani investitori uložili za zaštitu životne sredine, da li su kompanije povećale zdravstveno bezbednosni sistem zaposlenih od povreda, narušavanja zdravlja, ili direktnog uticaja na

život. TakoĎe se može izmeriti koliko je unapreĎena socijalno zdravstvena zaštita, ekologija, ulepšao grad, itd.

Činjenica je da dosadašnja naučna i stručna istraživanja nisu pokazala direktnu vezu izmeĎu društvene odgovornosti i profitabilnosti kompanija. Jedno je sigurno, a to je da profitabilnost omogućava realizaciju društvene odgovornosti. Znači, ukoliko kompanije ne bi bile zadovoljavajuće profitabilne to bi onemogućavalo realizaciju koncepta korporativne društvene odgovornosti. Iz toga se može zaključiti da su korporativna društvena odgovornost i profitabilnost komplementarni. Pokazuje se da su mnoga „visoko produktivna preduzeća ujedno i društveno najodgovornija. Naime, ako se postigne poverenje potrošača, odnosno proizvoda i trguje u skladu sa društvenim i drugim normama, onda je zagarantovan i rast profita na dugi rok“ (Maričić, 2011: 364).

Imajući u vidu navedeno, može se konstatovati da primarnu odgovornost menadžment ima kada je u pitanju kompanija kojom upravlja. Ovo je prirodan zaključak jer je korporativan menadžment agent stejkholdera koji ima postavljene zadatke koje treba efikasno i efektivno da obavi. Dakle, iznad ove odgovornosti ne postoji nikakva druga veća odgovornost, a ukoliko bi se na tome insistiralo došla bi u pitanje odgovornost za uspešnost kompanije.

Menadžment ima i sekundarnu odgovornost za društvenu odgovornost. Ona se može izvesti iz primarne, jer uspešna kompanija trebalo bi da bude i odgovorna, a skup uspešnih i odgovornih kompanija čini i jedno društvo uspešnim i srećnim.

Čini se da ovakvo shvatanje korporativne društvene odgovornosti jeste najprihvatljivije čime se delom rešavaju meĎusobno suprotstavljeni stavovi po ovom pitanju.

**2. STRATEGIJA SPROVOĐENJA KORPORATIVNE DRUŠTVENE ODGOVORNOSTI**

Sistem korporativne društvene odgovornosti je dinamičan i otvoren sistem koji se menja i koji treba da bude fleksibilno postavljen kako bi ostvarivao ciljeve zbog kojih se i uvodi. Dakle, sa svakim pa i sa ovim sistemom mora se upravljati, odnosno formulisati posebne strategije i taktike za njeno sprovoĎenje.

Strategija treba da odgovori na pitanje kako implementirati, odnosno praktično sprovesti korporativnu društvenu odgovornost u jednoj nacionalnoj zajednici ili u lokalnoj upravi gde kompanija funkcioniše.

U praksi korporativnog upravljanja pojavljuju se četiri strategije ostvarivanja korporativne društvene odgovornosti i to: ilegalna i neodgovorna; legalna i neodgovorna; nelegalna i odgovorna i legalna i odgovorna.

Svaka od navedenih strategija i taktika ima svoje područje i način delovanja. Shodno navedenom, svaki od načina ima svoje rezultate, odnosno efekte koje ostvaruje, što zahteva nešto dublje pojašnjenje.

## Strategija ilegalno i neodgovorno

Prva strategija ostvarivanja društvene odgovornosti, bolje rečeno neodgovornosti, odnosi se na kompanije koje se ponašaju ilegalno i neodgovorno. Ovakav primer postoji kada kompanija otpadne vode ili toksične materije ispušta ili baca u vodu. Bacati ovakav materijal u reku zabranjeno je zakonom i ove kompanije su sigurno neodgovorne kada je u pitanju kontaminacija (zagaĎivanje) vodenih tokova.

Nelegalna i neodgovorna strategija danas je veoma riskantna. Ona može biti fatalna za organizaciju, zato što veliki spektar društva ne toleriše više takvo ponašanje. Posebno je veliki rizik ukoliko ponašanje kompanije bude osuĎeno od strane kupaca, odnosno potrošača

## Strategija legalno i neodgovorno

Neke kompanije funkcionišu tako da ne krše zakonska ili podzakonska akta, ali se ponašaju po standardima društvene odgovornosti. Na primer, vazdušne kompanije ne obaveštavaju javnost o bezbednosti njihovih aviona čak i kad su evidentni kvarovi ili otkazivanje letova zbog kvarova. Do tragične eksplozije Pan-Amovog leta 103 iznad Lokerija, škotska vazdušna kompanija odlučila je da ne obavesti putnike o terorističkoj pretnji bombom na liniji za New York. Ove kompanije deluju u granicama zakona, ali može se zaključiti da one ugrožavaju bezbednost društva i zbog toga se neodgovorno ponašaju. Ova strategija se ne suočava sa problemima i iste ne rešava, što može biti problematično za organizaciju, ali i za okruženje.

## Strategija nelegalno i odgovorno

Neke kompanije prate strategiju društvene svesti i odgovornosti, ali to je protivno

svim zakonima. Kada je američka kompanija za telefon i telegraf proglašena krivom za

diskriminaciju žena po pitanju visine plata za isti rad, kompanija je podnela afirmativan program da poboljša radne uslove za žene.

## Strategija legalno i odgovorno

Na kraju, neke kompanije poštuju zakone i u isto vreme se uključuju u finansiranje raznih infrastrukturnih objekata kao legalan, a u isto vreme i odgovoran posao. Ova strategija omogućava mnogim kompanijima da veruju u mogućnost da postupaju po zakonima, da budu dobar član društva i okruženja kome pripadaju, ali i da po toj osnovi ostvare profitabilnost.

Bez obzira na različitost menadžmenta i modalitete koji su mogući, postoje četiri osnovna načina, odnosno taktike postupanja korporativnog menadžmenta kada je u pitanju društvena odgovornost i to su: opstruktivno, defanzivno, prilagodljivo i proaktivno.

Svaki od ovih načina predstavlja u isto vreme i vrstu odgovornosti, pa se može govoriti o obstruktivnoj, defanzivnoj, odnosno prilagodljivoj ili proaktivnoj odgovornosti. Sa stanovišta kriterijuma kvaliteta, ovo je i redosled odgovornosti, što znači da je najprihvatljivija proaktivna, a najmanje poželjna opstruktivna odgovornost.

Opstruktivna odgovornost, kao što samo ime kaže, bazira se na stavu da menadžment odbija sve primedbe koje mu se pripisuju u vezi sa neodgovornim ponašanjem. Svako nastojanje da se istraže uzroci, odnosno činjenice na osnovu kojih se zaključuje da se radi o neodgovornom ponašanju, nailazi na protivljenje, odugovlačenje ili onemogućavanje istraživanja. Odbijanje dostavljanja odgovarajuće dokumentacije i stvaranje zaštitnog zida oko kompanije tipično je ponašanje za ovu vrstu menadžmenta.

Drastičniji nivo opstruktivne odgovornosti je kada menadžment kompanije nastoji da svoje eventualne greške prikrije i prikaže da kompanija nije uzročnik odreĎenih društvenih problema. MeĎutim, koliko god menadžment pravio opstrukciju u istraživanju odreĎenih neodgovornih radnji, država ima i mora imati mehanizme da ovaj problem reši.

*Odbrambena odgovornost* podrazumeva onaj način postupanja menadžmenta u kome se preuzima teret za učinjene greške, ali u isto vreme se brani da za iste nema objektivne krivice, odnosno da ne postoje subjekti koji se mogu teretiti i sankcionisati. Znači, ovde postoji priznanje za odreĎenu štetu, ali ne i spremnost da se preuzme odgovornost za istu, bilo kroz materijalnu nadoknadu ili saniranjem problema.

Ovu strategiju uglavnom usvajaju korporacije koje se bave proizvodnjom opasnih

materija ili čija je proizvodnja praćena prljavim tehnologijama.

Odbrambenu, odnosno defanzivnu odgovornost, primenio je Good Year, kompanija koja se bavi proizvodnjom gume, koja je neizbežno praćena zagaĎenjem okoline. Strategija je bila u davanju inteligentnog obrazloženja iz koga se videlo da u nerazvijenim zemljama ova kompanija više koristi nego što šteti i da prava opasnosti po okolinu ne postoji.

*Prilagodljiva odgovornost* polazi od strategije da korporacija preduzima društvenu odgovornost za svoje aktivnosti i da će uz eventualni pritisak odgovoriti, kroz različite vidove naknade za učinjeni propust. Ova vrsta odgovornosti je zavisna od spoljnjeg pritiska. Ukoliko je on jači, korporativni menadžment je spreman da se koriguje u svojim aktivnostima. I obratno, neznatan pritisak ne dovodi do korektivnog ponašanja menadžmenta.

*Proaktivna odgovornost* je najviši nivo odgovornosti. Ovde menadžment preuzima voĎstvo u društvenom ishodu, odnosno zahteva od društva identifikovanje društvenih problema ili interesa i nastoji da na iste odgovori, bez pritisaka ili nagovaranja interesnih grupa.

**ZAKLJUČAK**

Ove četiri vrste društvene odgovornosti povezane su sa prethodnim, odnosno društvenim odgovornostima na bazi hijerarhijskog prioriteta. Tako se opstrukciona odgovornost smatra kao nizak nivo društvene odgovornosti i ona se zasniva na čisto ekonomskim razlozima. Odbrambena društvena odgovornost spada u srednji nivo društvene odgovornosti i njenu osnovu čini slovo zakona, odnosno ni više ni manje od onoga što je propisano zakonskim propisima. Prilagodljiva odgovornost je viši nivo društvene odgovornosti, odnosno više od odbrambene, a manje od proaktivne i za svoju osnovu uzima etiku, odnosno etičke pritiske. Proaktivna odgovornost je najviši nivo društvene odgovornosti koji se bazira na preuzimanju društvene inicijative, kako bi se povećalo blagostanje društva.

Praksa i istraživanja pokazuju da kompanije koje funkcionišu na principima diskrecione društvene odgovornosti, odnosno na proaktivnom reagovanju, zaslužuju posebnu pažnju i po pravilu su uspešnije, u odnosu na druge vrste društvene odgovornosti.

LITERATURA

Davis, Č. (1990). *Strategijska sesija 1990*. Kanadska poslovnost, Januar 1990.

Gatewood, E. and Carroll, A A. (1981). ”The Anattomy of Corporate Social response“, *Business Horizonts*, 24 XI–X 1981, p. 9–16.

Gračanac, A. (2011). *Svetsko tržište u uslovima globalizacije*. Beograd: PKJ.

Green, R.A. (2014.) *The Delphi Technique in Education Research,* <http://sgo.sagepub.com/> content/4/2/2158244014529773 (17.12.2017.)

Maričić, B. (2011). Ponašanje potrošača. Beograd: CID, Ekonomski fakultet.

*Politika*, br. 33703, odeljak CIV od 6. septembra 2012., str. 1, dodaci. Radosavljević, Ž. (2017). *Menadžment menadžmenta*. Beograd: DP Pronalazaštvo. Renko, N. (1999). *Benchmarking u strategiji marketinga*. Zagreb: Mate.

**Vedrana Macanović Aleksandar Radulović**

**STAGES OF ESTABLISHING CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY**

***Summary***

Establishing corporate social responsibility is an extremely complex job. In this regard, it should be noted that there is no universal prescription for establishing social responsibility and that the management of each company will operate depending on the situation and the peculiarity of the company. This is a logical conclusion because it turns out that in reality there are no two companies in existence and that accordingly there can be no universal principles in design and construction, and especially in the application of a certain value system.

Establishing corporate social responsibility should be understood as a strategic, or radical change. It has its own stages, such as: creating changes, passing an operational plan and implementation, assessing effects and consolidating change.

Thus, creating corporate social responsibility is the first stage in its establishment. It is at the same time the most difficult, especially when it comes to changing the minds of people in the company or in the environment. The idea of social responsibility must be "sold" to all constituents. A personal case of management on this issue has a greater specific weight compared to other areas.

*Key words*: social responsibility, change management, strategic change, responsibility.

**Šejla Šećkanović** UDC (045)316.6.159.942

Brĉko distrikt BiH Pregledni ĉlanak

* 1. ail: [sejla.1987@gmail.com](mailto:sejla.1987@gmail.com)

## POJMOVNO-TEORIJSKI KONTEKST DISKRIMINACIJE ŽENA PRI ZAPOŠLJAVANJU I NA RADU

SAŢETAK: Pravo na slobodu od diskriminacije jeste univerzalno ljudsko pravo. Diskriminaciju definišemo kao nedopušteno i neopravdano razlikovanje osoba na osnovu nekih njihovih karakteristika. Jednakost ljudi pred zakonom i u primjeni zakona temelji su pravne drţave i vladavine prava idealima koje svako društvo sebi postavlja kao primarni cilj. I danas je u društvu stalno prisutna rasprava o ravnopravnosti muškaraca i ţena. U svim civilizovanim društvima naĉelo jednakosti jedno je od temljnih naĉela. Društveni poloţaj muškarca u proteklom vijeku vezao se za profesiju i zanimanje, dok je status ţene, pa ĉak i njen poloţaj bio neodvojiv od obiteljskog ţivota. Ţenina prvenstvena uloga bila je raĊanje i odgoj djece, briga o kućanskim poslovima. Tradicionalna podjela uloga u obitelji danas se promijenila pa tako muškarac nije više jedini hranitelj obitelji. Politika jednakih mogućnosti zasluţna je za golem iskorak glede izlaska ţena iz podreĊene pozicije na privatnom ţivotu na trţište rada. Ţena obavlja više funkcija u obitelji samim tim ulaţe više bioenergetskih sposobnosti od ostalih ĉlanova obitelji.

I danas je u društvu stalno prisutna rasprava o ravnopravnosti muškaraca i ţena. U svim civilizovanim društvima naĉelo jednakosti jedno je od temljnih naĉela. Društveni poloţaj muškarca u proteklom vijeku vezao se za profesiju i zanimanje, dok je status ţene, pa ĉak i njen poloţaj bio neodvojiv od porodiĉnog ţivota. Ţenina prvenstvena uloga bila je raĊanje i odgoj djece, briga o kućanskim poslovima. Tradicionalna podjela uloga u porodici danas se promijenila, pa tako muškarac nije više jedini hranitelj obitelji. Politika jednakih mogućnosti zasluţna je za golem iskorak u vezi izlaska ţena iz podreĊene pozicije na privatnom ţivotu na trţište rada. Ţena obavlja više funkcija u porodici samim tim ulaţe više bioenergetskih sposobnosti od ostalih ĉlanova obitelji. Ţene svakodnevno pogaĊaju razliĉiti oblici diskriminacije kojima su i danas izloţene. Gdje ima ljudi dogaĊaju se razni oblici uznemiravanja, koji su naravno utemeljeni na individualnim i liĉnim krivim procjenama i stajalištima. Pravo na zaštitu od diskriminacije je univerzalno ljudsko pravo, koje svoje temelje nalazi u brojnim ustavima diljem svijeta.

KLJUĈNE RIJEĈI: ţena, muškarac, diskriminacija, pravo, jednakost.

**UVOD**

Pojam diskriminacije je sloţen i višeznaĉan. On ima svoju etimološku i sadrţajnu dimenziju. Diskriminacija (lat. *discriminare*) znaĉi odvajati, praviti razliku po socijalnim, imovinskim, rasnim, etniĉnim, vjerskim, individualnim, spolnim, jeziĉnim, starosnim ili drugima osobinama. Diskriminacija rezultira oteţanim ili onemogućenim ostvarenjem odreĊenih ljudskih prava. Naţalost, najgori dio stereotipa i predrasuda predstavljaju njihove posljedice u ponašanju, a to je faktiĉka strana diskriminacije. Diskriminacija je povezana sa individualnim psihološkim osjećajem i duševnim bolom. Sama spoznaja da je osoba stigmatizovana u njoj izaziva nelagodu, odnosno osjećaje poput bijesa, tuge, osamljenosti. Još veću nepravdu predstavlja gubitak posla ili nemogućnost zapošljavanja, loši stambeni uvjeti ili niski prihodi koji su rezultat diskriminacije.

Najjednostavnije reĉeno, diskriminacija je nejednako postupanje prema osobi ili nekoj grupi na osnovu nekog njihovog liĉnog svojstva, što za posljedicu ima nejednakost u šansama

da ostvare ustavom i zakonom zagarantovana prava. To je nejednako tretiranje, iskljuĉivanje, odnosno dovoĊenje u podreĊen poloţaj pojedinaca ili grupa ljudi koji se nalaze u istoj, sliĉnoj ili uporedivoj situaciji. Pridjev diskriminacijski znaĉi nešto što je obespravljeno, neravnopravno, podreĊeno. Diskriminisati znaĉi stavljati nekoga u podreĊen poloţaj, osporiti ili oduzimati neĉija prava, praviti razliku na štetu jedne strane. U sociologiji diskriminacija znaĉi nejednako postupanje prema društvenim grupama i pojedincima na samovoljan ili nepravedan naĉin. Diskriminaciju prate pisana i nepisana pravila ponašanja, koja je podupiru i omogućuju. Mnoge zemlje da bi sprijeĉile diskriminaciju, donose posebne zakone kojima se potencijalnim diskriminiranim skupinama daju razliĉite prednosti, privilegije, što znaĉi –

„pozitivnu diskriminaciju“.

Diskriminacija ţena na trţištu rada dio je opšte diskriminacije ţena. U razvijenim gospodarstvima ţene ĉine gotovo polovicu radne snage, te je sudjelovanje ţena na trţištu rada u stalnom porastu. Unatoĉ znaĉajnim pozitivnim pomacima, poloţaj ţena na trţištu rada i dalje je lošiji od poloţaja muškaraca. Tradicionalna podjela poslova, gdje ţene uglavnom rade u djelatnostima i na radnim mjestima koja su slabije plaćena, još uvijek postoji. Najuĉestaliji oblici diskriminacije na trţištu rada jesu razlike u plaćama, nejednak poloţaj ţena i muškaraca u pogledu pristupa prilikama zapošljavanja, diskriminacija pri napredovanju u organizacijskoj strukturi i sl.

Odavno je, a posebno u skorije vrijeme diskriminacija ţene na trţištu rada proglašavana za jedan od najĉešćih, ali i najopasnijih oblika diskriminacije uopšte. Iz prituţbi graĊana o neravnopravnosti polova i na diskriminaciju temeljem pola, braĉnog i porodiĉnog statusa i polne orijentacije u podruĉju rada i zapošljavanja, istaknuto je da su glavni problemi u poloţaja ţena na trţištu rada: niska stopa radne aktivnosti meĊu ţenama, rodno uvjetovana segregacija trţišta i jaz u plaćama.

Natpoloviĉan udio ţena u ukupnom broju nezaposlenih je jedan od najvaţnijih pokazatelja neravnopravnosti ţena na trţištu rada. Razlozi ovakve ekonomske participacije ţena su brojni. Poslodavci ĉesto izbjegavaju zapošljavanje ţena zbog mogućih teškoća pri usklaĊivanju privatnog i poslovnog ţivota. Alarmantan je podatak da je trudnoća vrlo nepovoljan ĉimbenik koji utiĉe na zapošljavanje.

* + - **DETERMINANTE DISKRIMINACIJE ŽENA**

**PRI ZAPOŠLJAVANJU I NA RADU**

Brojni su uzroci diskriminacije ţena na trţištu rada. Na oblike i stepen diskriminacije

ţena pri zapošljavanju i na radu, utiĉu brojni faktori koji odreĊuju diskriminaciju. Sociološki

posmatrano uzrok diskriminacije je u okolnostima da je ţena po svom društvenom poloţaju i društvenoj ulozi u nepovoljnijem poloţaju od muškaraca, a što se odraţava i na postojanje diskriminacije. Ţene imaju brojnije društvene uloge, a posebno u organizaciji porodiĉnog ţivota, pa se njena uloga kućanice i majke izrodila u smetnju za uĉešće na trţištu rada i donijela joj je hendikep pri zapošljavanju. Većina poslodavaca ne ţeli da primi na rad ţene, jer rezoniraju o tome da će primljena radnica ostati u drugom stanju i na taj naĉin će je morati zamijeniti drugom radnicom. Mnogi misle da ţene nemaju snage raditi teţe fiziĉke poslove, a ĉak neki poslodavci smatraju da ţene nisu za neka kreativnija ili rukovodna mjesta. Naše društvo ima još predrasude iz vremena patrijarhalnog karaktera porodice u kome su ţenama bile namjenjene uloge dobre domaćice i kućanice.

Ekonomske mogućnosti ţena uslovljene su rodnom segregacijom na trţištu rada koja oznaĉava koncentraciju ţena i muškaraca na razliĉitim vrstama i nivoima aktivnosti i zaposlenja. Rodna segregacija moţe biti horizontalna i vertikalna.

Horizontalna ili sektorska segregacija predstavlja raspodjelu ţena i muškaraca prilikom zapošljavanja na odreĊene vrste zanimanja. Statistiĉki podaci pokazuju koncentraciju ţena u usluţnim i administrativnim zanimanjima. Ţene najĉešće biraju društvene i humanistiĉke smjerove (odgajateljice, uĉiteljice, medicinske sestre i sl.). Muškarce ĉešće nalazimo u tehniĉkim sektorima (informatiĉari, strojari i sl.). Ova tradicionalna podjela zanimanja na muška i ţenska ne bi bila nimalo problematiĉna da nismo svjesni ĉinjenice kako su tipiĉno „muška zanimanja“ ujedno i bolje plaćena od tipiĉno

„ţenskih zanimanja“. Iz toga proizlazi da se horizontalna segregacija odraţava i na razlike u platama izmeĊu ţena i muškaraca, a popratna pojava jesu niţi socijalni status i razliĉit društveni ugled pojedinih zanimanja.

Vertikalna segregacija predstavlja raspodjelu ţena i muškaraca na razliĉitim hijerarhijskim poloţajima unutar zanimanja, tj. odnosi se na ĉinjenicu da ţene u malom postotku nalazimo na pozicijama moći, jer im je profesionalno napredovanje ograniĉeno. Ova pojava poznata je pod nazivom „efekt staklenog stropa“ ili podzastupljenost ţena na rukovodećim poloţajima. Onemogućavanjem vertikalnog napredovanja ţena ukorjenjuje se pojam polne diskriminacije ĉime ţena, iako obrazovana, ostaje neiskorišten potencijal.

Zakonodavni okvir kojim se zabranjuje direktna ili nedirektna diskriminacija ĉini nekoliko zakona. Zakon o radu zabranjuje izravnu diskriminaciju na podruĉju rada i uslova rada, ukljuĉujući kriterije za odabir i uslove pri zapošljavanju, napredovanju, profesionalnom usmjeravanju, struĉnom osposobljavanju i usavršavanju te prekvalifikaciji. Tom zakonskom odredbom osigurava se jednak poloţaj ţena i muškaraca, kako u pogledu zapošljavanja tako i

daljeg napredovanja. TakoĊer je propisana jednakost plata ţena i muškaraca, te je poslodavac duţan isplatiti jednaku platu radniku i radnici za jednak rad i rad jednake vrijednosti. Premda je zajamĉena jednakost plata ţena i muškaraca i dalje je prisutan jaz u platama.

Osim Zakona o radu, zaštita i promicanje jednakosti osigurava se Zakonom o suzbijanju diskriminacije i Zakonom o ravnopravnosti polova kojim se preciznije definiše da nepovoljnije postupanje prema ţenama na osnovi trudnoće i materinstva predstavlja diskriminaciju. Diskriminacija na podruĉju zapošljavanja i rada, posebno u odnosu na trudnoću, porod i roditeljstvo, zakonom je zabranjena. Prema Zakonu o radu poslodavci ne smiju odbiti zaposliti ţenu zbog njezine trudnoće. Vaţno je napomenuti da prilikom postupka odabira kandidata za radno mjesto (razgovor, testiranje, anketiranje i sliĉno) i sklapanja ugovora o radu kao i tokom trajanja radnog odnosa, poslodavac ne smije traţiti od radnika podatke koji nisu u neposrednoj vezi s radnim odnosom. Vrlo ĉesto se upravo ţene susreću s raznim neugodnim pitanjima prilikom razgovora za posao, koja se odnose na planiranje trudnoće, majĉinstvo, porodiĉne obaveze i sl. Zakon o radu propisuje da se na takva nedopuštena pitanja ne mora odgovoriti.

Poslodavac ne smije radnici zbog trudnoće, roĊenja ili dojenja djeteta, ponuditi sklapanje izmijenjenog ugovora o radu pod nepovoljnijim uslovima. Trudnoj radnici, odnosno radnici koja je rodila, a koja radi na poslovima koji ugroţavaju njezin ili djetetov ţivot ili zdravlje, poslodavac je duţan za vrijeme korištenja prava, u skladu s posebnim propisom, ponuditi dodatak ugovora o radu kojim će se na odreĊeno vrijeme ugovoriti obavljanje drugih odgovarajućih poslova. Ali takav dodatak ugovora o radu ne smije imati za posljedicu smanjenje plaće radnice.

Zakonom o radu predviĊena je zabrana otkaza. Poslodavac ne smije otkazati ugovor o radu za vrijeme trudnoće, korištenja porodiljskog, roditeljskog ili drugih oblika dopusta predviĊenih Zakonom, odnosno u roku od 15 dana od prestanka trudnoće ili prestanka korištenja tih prava. U sluĉaju kad je poslodavcu poznato postojanje tih okolnosti, otkaz je ništetan. U suprotnom, radnica ima pravo obavijestiti poslodavca o trudnoći u roku od 15 dana od dostave otkaza.

Trudnoća je ţeni radosna vijest, ali u stvarnosti i preĉica do otkaza. Majke pripadaju u posebnu kategoriju radnika, te imaju pravo na posebnu zaštitu na radu. Iako je Zakonom o radu propisana zabrana nejednakog postupanja prema trudnicama u radnom odnosu i zabrana otkaza, poslodavci ĉesto „uzimaju vlast u svoje ruke“ i uruĉuju otkaz jer ţena zbog stanja nije profitabilna ili postaje teret zbog prava na rodiljni dopust. Takvo postupanje poslodavca je

protuzakonito, te povrede ovih odredbi predstavljaju najteţi prekršaj poslodavca, te su za njih predviĊene visoke novĉane kazne, pogotovo ako se radi o poslodavcu pravnom licu.

Prema Zakonu o radu radnice imaju pravo povratka na poslove na kojima su prije radile. U sluĉaju prestanka potrebe za obavljanjem tih poslova, poslodavac im je duţan ponuditi sklapanje ugovora o radu za obavljanje drugih odgovarajućih poslova, ĉiji uvjeti rada ne smiju biti nepovoljniji. Ĉeste su situacije u kojima je radnicama pri povratku na posao ponuĊeno drugo radno mjesto s manjom plaćom, koje bi u nezavidnoj financijskoj situaciji na kraju prihvatile.

Jednakost spolova pri zapošljavanju pitanje je, kako socijalne pravednosti, tako i ekonomske nuţnosti. Intervencije na trţištu rada nuţne su kako bi se omogućile jednake šanse i ţenama i muškarcima. Tomu valja doprinijeti aktivnijom politikom koja će omogućiti većem broju ţena sudjelovanje na trţištu rada, ali i mogućnost konkurentnosti. Fleksibilniji oblici zapošljavanja mogu doprinijeti da ţene uspostave ravnoteţu izmeĊu svijeta rada i porodice što će zasigurno doprinijeti i demografskoj situaciji u Bosni i Hercegovini, koja je u vrlo nepovoljnom stanju budući da se broj stanovnika iz godine u godinu smanjuje. Nuţno je iskoristiti sve resurse i otvoriti prostor zapošljavanju ţena, koje uz pravo na jednakost u platama, pravo na jednako vrednovanje vještina, sposobnosti, znanja, mogu doprinijeti trţištu rada.

1. **ISTORIJSKI KONTEKST DISKRIMINACIJE ŽENA**

Tokom istorije poloţaj ţena nije bio isti, već se evolutivno mijenjao. Bizantska carica Teodora, udana za cara Justinijana, utjecala je na donošenje zakona koji su ţenama davali pravo na imovinu i nasljeĊivanje.

Tokom srednjeg vijeka ţene su i dalje u podreĊenom poloţaju. U Europi crkva je imala veliku ulogu u diskriminaciji i potlaĉenosti ţena. Propisivala je šutnju i podloţnost muškarcu. Ţene nisu imale pravo same birati supruţnika, iskljuĉene su iz javnih djelatnosti, proglašene su manje vrijednima. Zabranjeno im je pravo na obrazovanje budući da je u tom razdoblju prevladavalo mišljenje da ţena ne pridonosi ekonomskoj koristi već moţe izazvati izravnu štetu. Europska sveuĉilišta donose zakone koji zabranjuju upis ţena. Zabrana znanja tumaĉena je od strane crkve ĉinjenicom da muškarci imaju veće glave te time i više razuma, te da bi knjige kvarile ţenske mozgove koji su sami po sebi „slabiji“. Jedine školovane ţene koje su uspjele na neki naĉin djelovati svojim radom i pridonositi društvu i poloţaju ţena bile su redovnice. One su preuzimale odgovornost i pokretale promjene, vodile su samostane, bile trgovkinje, uĉiteljice, lijeĉnice, feudalke i politiĉarke

U novom vijeku, otkrićem Amerike, zapoĉinje naseljavanje Europljana na novi kontinent. Kako muškarci nisu sami znali zbrinuti stoku, pripraviti hranu i brinuti o sebi, organizirano je slanje djevojaka u Novi svijet. Iz tog razloga otvarane su tvrtke koje su se bavile traţenjem i slanjem djevojaka. Primarna zadaća u kolonijama bila im je raĊanje djece, a najĉešći posao kojim su se bavile bila je trgovina. U Novom vijeku u spisima koji su voĊeni o poreznim obveznicima ţene se spominju kao obrtnice, poduzetnice s udjelom od 10–15%. Zanimanja koja su obavljala bila su tkalje, gostioniĉarke, mesarice i mlinarice. Industrijska revolucija imala je negativan uĉinak na ţivot ţena. Uz domaćinstvo ţene su bile primorane raditi u tvornicama u nehumanim uslovima. Bile su manje plaćene od muškaraca pod izlikom da ne bi oduzimale muškarcima posao. S druge strane bile su isplativije poslodavcima budući da su bile jednako uĉinkovite kao muškarci, ali poslušnija i jeftinija radna snaga. Najopasniji posao koji su obavljale bilo je iskopavanje ugljena. Radile su 14 sati dnevno, puzeći do 30 km iznosile 1–2 tone ugljena. Sredinom 19. stoljeća, u Europi ţenama se daje mogućnost upisa na medicinski fakultet. Ipak medicinom se nisu mogle baviti samostalno, već samo u partnerstvu s muškim lijeĉnikom.

Prvi svjetski rat pokretaĉ je promjena koje se odnose na poslove koje su obavljale ţene. Ţensko djelovanje širi se na tzv. muška podruĉja i muška zanimanja. Ţene poĉinju voziti automobile, upravljati plugovima, tramvajima, izraĊuju oruţje u tvornicama, obavljaju automehaniĉarske radove. Na prostoru bivše Jugoslavije, ţene su do Drugoga svjetskog rata bile neravnopravne s muškarcima u svim javnim poslovima. U Kraljevini Jugoslaviji, ţene nisu imale pravo glasa, te većinom nisu imale niti osnovno obrazovanje. Tokom 1940. godine zaposleno je bilo 28% ţenske populacije i to uglavnom u zanimanjima koja nose najniţu zaradu kao tekstilna industrija, ugostiteljstvo i sl. Odnosi izmeĊu ţena i muškaraca bili su jasno zacrtani. Muškarci su imali ulogu hranitelja, a ţene su bile pomoćnice. Tadašnja Komunistiĉka partija Jugoslavije prepoznala je problem ţenske neravnopravnosti, a kao rješenje nametnula revoluciju s ciljem rušenja klasnog društva, te ukidanja svih vrsta klasne nejednakosti. Ipak, ukidanjem klasnih nejednakosti ne mogu se mijenjati tradicionalni stavovi prema ţenama.

Socijalistiĉki sistem potaknuo je promjenu društvenog poloţaja ţena. Došlo je do toga da je u socijalizmu povećan broj zaposlenih i obrazovanih ţena, ali njihova radna mjesta uglavnom su bila niţe rangirana, što je za sobom povlaĉilo manju zaradu, te nemogućnost donošenja vaţnih odluka unutar radne organizacije. Socijalizam u bivšoj Jugoslaviji u velikoj mjeri je uticao na poloţaj ţena u društvu, utiĉući tokom 40 godina na svijest ljudi i poimanja

ţene u društvu. Poloţaj i perspektiva ţena u društvu uveliko se poboljšala. Ţene su svjesnije

svoje vrijednosti, obrazuju se i doprinose zajednici.

Danas su ţene zastupljene u svim sferama ţivota, iako muškarci još uvijek imaju vodeću ulogu u politici, zakonodavstvu, industriji i menadţmentu. Ţene ostvaruju uspjehe u karijeri. Materijalno su neovisne, te su sposobne izdrţavati obitelj, što je do 50-ih, 60-ih godina prošlog vijeka bila iskljuĉiva duţnost muškaraca. Tradicionalna podjela uloga u obitelji i društvu u velikoj se mjeri promijenila, iako je još uvijek prisutna. Tako danas ţene mogu birati sva zanimanja koja su tradicionalno prozvana muškim. Ţena danas moţe biti pilotkinja, vozaĉica kamiona ili vojnik. Primjeri pokazuju da, iako u malom broju, ţene su uspjele izboriti se na neka od najviših drţavniĉkih funkcija (npr. njemaĉka kancelarka Angela Merkel, predsjednica Republike Hrvatske Kolinda Grabar Kitarović).

Promjene statusa ţena u društvu zamjetan je kroz godine. MeĊutim, i danas je prisutna seksualna diskriminacija i razlika s obzirom na muškarce budući da su ţene još uvijek potplaćene, teţe se zapošljavaju, teţe napreduju. Jedan od glavnih uzroka je taj što je u većini zemalja organizacija rada podreĊena još uvijek muškarcima i njihovim osobinama.

Postoji još problem diskriminisanja ţena u napredovanju u sluţbi. Jedna od mogućnosti rješavanja problema zastupljenosti ţena u visokom menadţmentu bio bi primjena tzv. „norveškog modela“ prema kojem je zakonodavac u Norveškoj odredio da firme koje nemaju kvotu od minimalno 40% zastupljenosti ţena mogu biti raspuštene na berzi. Taj model se pokazao uĉinkovitim, jer se zastupljenost ţena povećala u kratkom roku sa 6% na 39,6%. Nasuprot „norveškom modelu“ Vijeće Europe predloţilo je dobrovoljne kvote koje se trebaju ispuniti u ravnomjernoj zastupljenosti polova. Unatoĉ prijedlogu nisu bile zamijećene veće promjene. Takav primjer pokazuje da dobrovoljni naĉin puno sporije utjeĉe na promjene. Bez obzira na to što se status ţena na podruĉju rada drastiĉno promijenio kroz povijest, još uvijek ima mjesta i potrebe za djelovanje sve dok se sve neravnopravnosti na podruĉju rada u potpunosti ne ukinu.

Dakle, tokom istorije ţene su diskriminisane na razne naĉine, a najizraţenije u oblasti zapošljavanja i rada. Tokom 20. stoljeća došlo je do poboljšanja poloţaja ţena u vezi rada, mada još uvijek nije eliminisana diskriminacija ţena pri zapošljavanju i na radu.

1. **OBLICI DISKRIMINACIJE ŽENA PRI ZAPOŠLJAVANJU I NA RADU**

Postoji više oblika diskriminacije koji su inkorporirani u pravni sistem i koji sami po sebi znaĉajnije utiĉu na diskriminaciju ţena uopšte, a posebno diskriminaciju ţena pri zapošljavanju i na diskriminaciju na radu. U manjoj ili većoj mjeri oni se prepliću meĊusobno

i po tome kako se manifestuju teško ih je ponekad gledati izolovane i pojmovno ih svrstati. Ponekad se javlja više oblika diskriminacije istovremeno pa se njihova dejstva prpliću. Da bi postojalo uznemiravanje neophodno je utvrditi da se radi o neţeljenom obliku ponašanja. Oblici neţeljenog ponašanja ovise od subjetkivnog doţivljaja, mijenjaju se u ovisnosti od vremena, okoline i drugih subjektivnih i objektivnih utjecaja.

Uznemiravanje je svako neţeljeno ponašanje uzrokovano nekim od osnova Zakona o suzbijanju diskriminacije, koje ima za cilj ili stvarno predstavlja povredu dostojanstva osobe, a koje uzrokuje strah, neprijateljsko, poniţavajuće ili uvredljivo okruţenje. Uznemiravanje je širi pojam od seksualnog uznemiravanja, jer moţe znaĉiti i rasno, etniĉko i neku drugu vrstu uznemiravanja.

Uz ponašanje, iz ĉijeg sadrţaja je oĉigledna uslovljenost nekom od zabranjenih osnova, u uznemiravanje je ukljuĉeno i ponašanje koje je neutralno po svom izgledu, ali se njima ţeli neka osoba poniziti, odnosno emocionalno i psihološki iscrpiti zbog neke njene karakteristike, tj. pripadnosti odreĊenoj grupi. Takvi prividno neutralni postupci su kleveta, skrivanje vaţnih informacija vezanih uz radni zadatak, umanjivanje vrijednosti kvalitete rada, iskljuĉivanje iz postupka odluĉivanja, uĉestalo kritiziranje, tim više ako je pred drugima, opterećenje zadacima i kratkim rokovima ili smanjivanjem odgovornosti i davanjem trivijalnih poslova itd. Treba razlikovati mobing od uznemiravanja kao oblika diskriminacije. Mobing je širi pojam od uznemiravanja, te će samo u odreĊenim sluĉajevima mobing biti uznemiravanje i stoga obuhvaćen Zakonom o suzbijanju diskriminacije.

Mobing je fenomen zlostavljanja na poslu, a kljuĉna razlika u odnosu na uznemiravanje u smislu Zakona o suzbijanju diskriminacije jeste da kod mobinga nije presudna veza s odreĊenom diskriminacijskom osnovom. Zlostavljani radnik izvrgnut je uvredljivom ponašanju ne na osnovi dobi, pola, nacionalne pripadnosti ili nekog drugog Zakonom nabrojanog kriterija razlikovanja, već se izdvaja, primjerice, kao osoba koja je zadnja došla u „uhodanu radnu sredinu“.

1. **POLNO I SEKSUALNO UZNEMIRAVANJE**

Pretpostavka je da su neţeljena ponašanja na radnom mjestu sva ponašanja koja su seksualne prirode ili se odnose na neprimjerena ponašanja usmjerena prema osobama zbog njihovog pola. Stoga bi se granice neţeljenog ponašanja trebale utvrĊivati u svakom konkretnom sluĉaju i razliĉitim društvenim interakcijama. Prije stupanja u društvene interkacije, svaka osoba mora voditi raĉuna da li svojim ponašanjem stvara zastrašujuće, neprijateljsko, degradirajuće, poniţavajuće ili uvredljivo okruţenje za osobe oko sebe. Za

fiziĉka ponašanja seksualne prirode, posebno je izraţena pretpostavka neţeljnog ponašanja. Izostanak vanjske reakcije osobe koja trpi neţeljeno ponašanje ne znaĉi da posljedica ne postoji. U nekim radnim sredinama, ogovaranje o seksualnim aktivnostima, vicevi i zadirkivanje dio su svakodnevnice. Vrlo ĉesto zaposlenici koji rade u takvim sredinama preuzimanju obrasce tog ponašanja bez razmišljanja o posljedicama za druge osobe ili grupe osoba. Budući da oni ne namjeravaju izravno uvrijediti ili poniziti druge osobe, radnici koji prepriĉavaju šale seksualne prirode, cirkuliraju uvredljive materijale ili upotrebljavaju neprimjerene nadimke za suradnike mogu se iznenaditi kada bi saznali da njihovo ponašanje moţe predstavljati seksualno uznemiravanje ili uznemiravanje na osnovu pola.

Kako utvrditi da je odreĊena radnja neţeljena za neko lice ili grupu? Ukoliko odreĊeno lice smatra odreĊeno ponašenje neţeljenim u ovisnosti od situacije, potrebeno je da ispolji svoju reakciju u vanjskom svijetu, a prije svega prema osobi koja vrši odreĊenu radnju, na naĉin da jasno i nedvosmisleno stavi da znanja da je takvo ponašanje nepoţeljno, neoĉekivano i neţeljeno i da se ne dopada tom licu.

U ovakvim situacijama, ukoliko izjave stvaraju zastrašujuće, neprijateljsko, degradirajuće, poniţavajuće ili uvredljivo okruţenje, neophodno je jasno i nedvosmisleno staviti do znanja da je takvo ponašanje neţeljeno. Ipak, i bez ovakve reakcije razmjena mišljenja ne podrazumijeva odobrenje da se nastavi sa verbalnim i neverbalnim ponašanjem ove vrste. Stoga se ponavljanje sliĉnog ponašanja ne bi moglo pravdati ĉinjenicom da se jednom na tu temu diskutovalo. Svaki buduća ista ili sliĉna izjava na tu temu mogla bi predstavljati uznemiravanje na osnovu pola. Namjera nije bitna za utvrĊivanje odgovornosti za uznemiravanje. I seksualno uznemiravanje i uznemiravanje na osnovu pola postoji bez obzira na namjeru da se neko uznemirava. Izgovori da osoba nije znala da odreĊeno ponašanje predstavlja uznemiravanje, ne smije biti uzeto kao razlog za nepostojanje odgovornosti. Pitanje namjere bitno je uzeti u vezi sa subjektivnim elementom, a posebno sa pretpostavkom neţeljenog ponašanja. Imajući u vidu ĉinjenicu da je jedan od osnovnih uzroka seksualnog uznemiravanja i uznemiravanja na osnovu spola neravnopravnost spolova, veliki broj osoba nije svjesno da njihovo ponašanje predstavlja neţeljeno ponašanje za druge osobe. Stoga je znaĉajno da poslodavci preduzimaju odgovarajuće mjere prevencije kako bi se razvijala svijest o neprihvatljivim oblicima ponašanja na radnom mjestu, a posebno o seksualnom uznemiravanju i uznemiravanju na osnovu spola. Radnja polnog i seksualnog uznemiravanja moţe se sastojati od djela verbalnog, neverbalnog ili fiziĉkog ponašanja. Verbalno ponašanje odnosi se na rijeĉi odnosno zvuke, kao što su šale, pitanja, primjedbe, a mogu se iskazati usmenim ili pisanim putem: uredljive rijeĉi i komentari, ponavljani pozivi za sastanke i

neţeljeno nabacivanje ili flertovanje, pravljenje seksualnih komentara i aluzija, priĉanje seksualnih šala i zapitkivanje o seksualnim ţeljama, uvrede zasnovane na polu osobe ili ocjenjivanje neĉije seksualnosti, okretanje razgovora o radu na razgovor o seksualnim temama, te uslovljavanje napredovanja na poslu ili ostvarivanje drugih benefincija seksualnim uslugama.

Neverbalno ponašanje obuhvata sve gestikulacije i ponašanja koja nisu obuhvaćena rijeĉima, to jest izraze lica, pokrete tijelom ili davanje znakova. Neverbalno ponašanje ukljuĉuje takoĊer: gestikulacije, insinuacije i znakovi koji upućuju na imiticiju seksualnih odnosa; slanje elektronske pošte sa slikovnim sadrţajima seksualne prirode ili sadrţajima koji se odnose na neravnopravnosti polova; objavljivanje i postavljanje slika ili postera sa sadrţajem seksualne prirode ili sadrţajem koji je uvredljiv na osnovu pola i puštanje seksualno sugestivne muzike ili filmova; pokazivanje slika, kalendara sa seksualnim sadrţajima.

Fiziĉko ponašanje je svako seksualno ponašanje koje ukljuĉuje kontakt s tijelom druge osobe. Uz to, to ponašanje mora biti neţeljeno za ţrtvu, odnosno nametnuto od uĉinioca. U takva ponašanja ubrajamo i diranje, štipanje, milovanje, udaranje, stiskanje, ĉeškanje druge osobe, nepotrebni fiziĉki kontakt ili dodirivanje dijelova tijela druge osobe, fiziĉko nasrtanje u svrhu ostvarivanja kontakta seksualne prirode.

Postavlja se pitanje ko moţe moţe biti izvršilac i ţrtva radnje uznemiravanja na osnovu pola ili seksualnog uznemiravanja. Najĉešća pretpostavka jeste da se uznemiravanja na osnovu pola ili seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu dešavaju u interakciji rukovodioca muškog pola i zaposlenica ţenskog spola. MeĊutim, to uvijek ne mora biti sluĉaj, iako se ovi oblici uglavnom vezuju za ţene, ne iskljuĉuju ni osobe muškog spola kao ţrtve seksualnog uznemiravanja. Na radu postoji organizacija rada iz koje se izvode razliĉiti vertikalni i vodoravni poloţaji radnih mjesta i funkcija u organizaciji rada. U tom kontekstu moguća su i uznemiravanja vodoravna i vertikalna. Vertikalno uznemiravanje jeste uznemiravanje radnika od strane rukovodica, odnosno uznemiravanje rukovodioca od strane radnika. Izraţen je oblik uznemiravanja tzv. „quid pro quo“ u kojem su napredovanje ili druge beneficije iz radnog odnosa uslovljene seksualnim odnosom. Vodoravno uznemiravanje jeste uznemiravanje radnika od strane drugih radnika, bez ikakvog odnosa nadreĊenosti, odnosno podreĊenosti. Treba znati da uznemiravanje nije uslovljeno iskljuĉivo razliĉitošću polova. Tako muškarci mogu uznemiravati ţene i ţene mogu uznemiravati muškarce, te muškarci mogu uznemiravati muškarce, a ţene ţene. Uznemiravanje na osnovu spola i seksualno uznemiravanje razlikuju se po svojoj prirodi. Dok kod seksualnog uznemiravanja mora

postojati neţeljeno ponašanje seksualne prirode, kod uznemiravanja postoji neţeljeno ponašanje po osnovu spola.

Uznemiravanje na osnovu spola jeste uznemiravanje koje nastaje zbog društvenih uloga ţena i muškaraca. Zabrana uznemiravanja po osnovu spola usredotoĉena je na ponašanje koje „omalovaţava tj. poniţava osobu u njenom svojstvu pripadnice ili pripadnika muškog ili ţenskog spola.“ Takvo ponašanje implicira stav da su osobe koje pripadaju odreĊenom spolu manje vrijedne ili manje sposobne, a podrazumijeva neţeljeno verbalno, neverbalno i fiziĉko ponašenje vezano uz pripadnost osobe/a odreĊenom polu. Ovo uznemiravanje ne implicira bilo kakvu vrstu seksualne privlaĉnosti, jer nije bazirana na biološkim karakterstikama osoba/e, već na onome šta osoba/e smatra/ju da su njihove društvene uloge. Primjerice, postoje muškarci koji tvrde da posao vozaĉa kamiona nije za ţene jer je to muški posao i tvrde da se zna gdje je ţenama mjesto i sliĉno. To je polno uznemiravanje.

Seksualno uznemiravanje je uznemiravanje zbog spolnih (vanjskih, fiziĉkih ili bioloških) karakteristika osoba muškog, odnosno ţenskog pola. Seksualno uznemiravanje moţe se prepoznati u seksualnim ponudama, ucjenama ili ĉak povredama tjelesnog integriteta, a obuhvaća razne uvrede seksualne naravi, dobacivanja i insinuacije seksualnog karaktera, komentare o fiziĉkim obiljeţjima seksualne prirode ili o seksualnom ţivotu osobe itd.

Seksualno uznemiravanje i uznemiravanje na osnovu spola na radnom mjestu dovode do povrede dostojanstva osobe ili grupe osoba koja trpi uznemiravanje na osnovu spola ili seksualno uznemiravanje odnosno u stvaranju zastrašujućeg, neprijateljskog, degradirajućeg, poniţavajućeg ili uvredljivog okruţenja. UtvrĊivanje posljedice je faktiĉko pitanje koje se utvrĊuje za svaki postupak na osnovu subjektivnog doţivljaja. To u praksi znaĉi da se radi o postojanju posljedice koju bi „prosjeĉna“ osoba smatrala da je dovela do promjene radnih uslova.

Spolno uznemiravanje je svako verbalno, neverbalno ili fiziĉko neţeljeno ponašanje spolne naravi koje ima za cilj ili stvarno predstavlja povredu dostojanstva osobe, koje uzrokuje strah, neprijateljsko, poniţavajuće ili uvredljivo okruţenje. Za spolno uznemiravanje nije nuţnost pokazati da se prema pripadnicima jedne skupine postupa manje povoljno nego prema pripadniku/ici neke druge skupine, već da je konkretno postupanje bilo neţeljeno s njihove strane, bilo uvjetovano njihovom pripadnošću odreĊenoj skupini, a kao cilj ili uĉinak imalo povredu dostojanstva tuţitelja, uzrokovalo strah, neprijateljsko, poniţavajuće ili uvredljivo okruţenje. Razlika izmeĊu spolnog uznemiravanja i uznemiravanja jeste prvenstveno u vrsti neţeljenog postupanja. Kod spolnog uznemiravanja neţeljeno postupanje

je seksualne naravi. Klasiĉni primjeri takvog ponašanja su prijedlozi seksualnog odnosa, seksualne sugestije, insinuacije, pošalice seksualnog sadrţaja, oponašanje seksualnih akata, dodirivanje intimnih dijelova tijela, posteri ili kompjuterski zasloni seksualnog sadrţaja i sl. Kod uznemiravanja neţeljeno postupanje nema neki posebni karakter, već je primarno da je ono na neki naĉin uvjetovano pripadnošću osobe nekoj zaštićenoj skupini. U tom smislu, treba imati na umu da je uz spolno uznemiravanje moguće imati i uznemiravanje na temelju spola.

Klasiĉni primjeri neţeljenog ponašanja kod uznemiravanja su razliĉiti vicevi o pripadnicima etniĉkih manjina ili o ţenama (npr. popularni vicevi o plavušama), rasistiĉke, seksistiĉke, homofobiĉne i druge uvrede koje redovito moţemo ĉuti u prijenosu gotovo bilo kojeg domaćeg sportskog dogaĊaja na javnoj televiziji. Tu moţemo ubrojiti i prigovore i komentare fiziĉkog izgleda, naĉina oblaĉenja i ponašanja. To su primjerice prigovori upućeni ţenama da se odijevaju prenapadno, odnosno da se ponašaju muškobanjasto, a muškarcima da se oblaĉe feminizirano. Istoj skupini pripadaju i komentari temeljeni na uvrijeţenim predrasudama i stereotipima o pripadnicima pojedinih skupina, njihovim higijenskim, spolnim ili kulturnim navikama, izgovoru, inteligenciji, škrtosti i drugim osobinama.

1. **SEGREGACIJA**

Segregacija kao oblik diskriminacije nema svoje uporište u domenu zapošljavanja i na radu, ali se ponekad moţe manifestovati u prenesenom smislu. Segregacija predstavlja prisilno i sistemsko razdvajanje osoba po nekoj od diskriminacijskih osnova. Klasiĉni oblici segregacije na primjer su odvojene škole za djecu s invaliditetom ili razredna odjeljenja za pripadnike neke etniĉke skupine, getoizacija pripadnika neke etniĉke ili vjerske skupine u posebna naselja i lako moţemo uvidjeti da su to oblici postupanja iz kojih je oĉigledno da je postupanje utemeljeno na nekom zabranjenom kriteriju razlikovanja. U sluĉajevima u kojima je došlo do razdvajanja pripadnika odreĊenih grupa, a nije jasno da se radi o direktnoj diskriminaciji kao što je npr. u sluĉaju razdvajanja romske i druge djece u posebne razrede radi navodnog nedovoljnog poznavanja hrvatskog jezika, takvo postupanje se uvijek moţe podvrći kontroli zabrane posredne diskriminacije. Prema Zakonu o suzbijanju diskriminacije, da bi razdvajanje po zabranjenoj osnovi bilo segregacija, ono mora biti prisilno i sistematiĉno. Prisilno razdvajanje moţe se tumaĉiti kao svako razdvajanje koje je popraćeno nekim neţeljenim uĉinkom za tuţitelje/ice zbog kojeg je njihova mogućnost izbora ograniĉena. Tako primjerice, ĉinjenica da u sluĉaju da ne prihvate da će njihovo dijete morati pohaĊati nastavu odvojeno od druge djece djetetu biti odbijen upis u osnovnu školu, roditeljima romskog

etniciteta predstavlja jasnu prisilu. Isto tako, sistematsko razdvajanje moţe se tumaĉiti ne u smislu namjernog ciljanog razdvajanja osoba po njihovoj pripadnosti, već jednostavno u smislu trajne primjene nekog kriterija (kao što je npr. poznavanje jezika) koji dovodi do razdvajanja osoba razliĉite pripadnosti.

**6. TEŽI OBLICI DISKRIMINACIJE**

Teţim oblikom diskriminacije smatrat će se diskriminacija poĉinjena prema odreĊenoj osobi po više osnova (višestruka diskriminacija), diskriminacija poĉinjena više puta (ponovljena diskriminacija), koja je poĉinjena kroz dulje vrijeme (produljena diskriminacija) ili koja posljedicama posebno teško pogaĊa ţrtvu diskriminacije. Odredbom o višestrukoj diskriminaciji htjelo se zaštiti osobe koje su izuzetno podloţne diskriminaciji kao što su npr. Romkinje koje nisu diskriminisane samo zbog svog etniĉkog porijekla, već i zbog toga jer su ţene. Ono što takve osobe ĉini posebno ranjivima je ĉinjenica da se vrlo ĉesto nalaze u podreĊenom poloţaju unutar svoje društvene skupine zbog istovremene pripadnosti drugoj društvenoj skupini.

**ZAKLJUČAK**

Kako bi se što bolje razumjela tema poloţaja ţena na trţištu rada, te utvrdio dosadašnji poloţaj ţena, utvrdile ĉinjenice o ţenskoj radnoj snazi koje su dovele do neravnopravnog poloţaja ţena na trţištu rada, te mjere koje se provode u cilju ukidanja svih vrsta diskriminacija nad ţenama, za potrebe rada korištena su dostupna istraţivanja, publikacije, ĉlanci u ĉasopisima, te internetski izvori. Moţe se zakljuĉiti da su ţene kroz istoriju prošle dug put kako bi se pravima i privilegijama pribliţile pravima koja imaju muškarci. Prema zakonskim propisima, danas su ţene na podruĉju Bosne i Hercegovine u ravnopravnom poloţaju s muškarcima, dok podaci s terena pokazuju prisutnost diskriminacije ţena na trţištu rada, a osobito kod zapošljavanja, napredovanja, te isplate razliĉite plate za jednak rad.

Bez obzira na razvoj društva još uvijek je prisutna tradicionalna podjela rada i odreĊeni stereotipi koji posljediĉno utjeĉu na rodnu segregaciju zanimanja. Moţe se zakljuĉiti da su ţene bez obzira na sve prepreke uspjele se izboriti za rad u netipiĉnim ţenskim zanimanjima kao i napredovati na neka od vodećih mjesta u menadţmentu i u drţavnoj vlasti, u mnogo manjem broju naspram muškaraca, ali pomak je ipak vidljiv.

Obzirom da su posljednjih godina institucije Bosne i Hercegovine uloţile mnogo truda u razvijanje svijesti o ravnopravnosti spolova, te su pravnim aktima propisali jednakost na podruĉju rada i ukidanje svih oblika diskriminacija, bilo je za oĉekivati da će se poloţaj ţena

uvelike poboljšati. Istraţivanja koja se provode potvrdila su da se poloţaj ţena na trţištu rada promijenio na bolje, ali i to da diskriminacija ni u jednom podruĉju radnih odnosa nije iskorijenjena do kraja. TakoĊer, svakodnevno se potvrĊuje pretpostavka da ţene zaposlene u javnom sektoru imaju manje negativnih iskustva nego one koje su zaposlene u privatnom sektoru. Ipak, iako se radi o javnom sektoru diskriminacija je i dalje u nekoj mjeri prisutna.Prilikom razgovora za posao veliki broj ţena susreće se sa pitanjima o njihovom privatnom ţivotu. To je i najĉešći oblik diskriminacije.

Što se tiĉe spolnog zlostavljanja na razgovoru za posao ili na radnom mjestu nema dovoljnih saznanja o ukorijenjenosti ove pojave, ali se ipak, pretpostavlja da je takva vrsta diskriminacije još uvijek prisutna. Što se tiĉe napredovanja, prisutan je efekt staklenog stropa u svim podruĉjima rada. Ţene vrlo teško napreduju više od srednjeg menadţmenta.

Oĉekuje se, s obzirom na već prisutne pozitivne promjene na trţištu rada, da će se one nastaviti u istom smjeru, buĊenjem svijesti poslodavaca o potencijalu ţena kao radne snage kao i mogući pozitivni utjecaj ţenske radne snage na ukupno poslovanje preduzeća. Drţavne institucije i udruţenja koja promiĉu ravnopravnost spolova i mediji trebali bi u velikoj mjeri utjecati na dalji pozitivan tok suzbijanja diskriminacije, te pridonijeti postizanju jednakih mogućnosti svima, bez obzira na spolnu pripadnost.

LITERATURA

Leinert-Novosel, S. (1999). *Žena na pragu 21. stoljeća*. Zagreb: Impresum.

Rodin, S. (2003*). Jednakost muškarca i žene: pravo i politika u EU i Hrvatskoj*. Zagreb: Institut za

meĊunarodne odnose.

Savić, S. (1995). *Pojam prava kao normativnog poretka. Prilog kritici Kelzenove normativne doktrine*.

Banja Luka: Pravni fakultet, str. 184–196.

Subašić, S., Ćupurdija, M. (2015). *Pravo i pravednost*. Rijeka: Libertin naklada, str.181–193. Tomić, Z. (2007). *Krivično pravo II – posebni dio*. Sarajevo: Pravni fakultet Univerzitet u Sarajevu. Uĉur, M., Laleta, S. (2007). *Konvencije Međunarodne organizacije rada*. Zagreb: TIM pres.

Propisi:

Ustav Bosne i Hercegovine Ustav Republike Srpske

Zakon o zabrani diskriminacije (*Službeni glasnik BiH*, broj 59/09).

Zakon o ravnopravnosti polova u Bosni i Hercegovini (*Službeni glasnik BiH*, broj 32/10).

Zakon o radu Federacije Bosne i Hercegovine (*Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine*, broj 26/16).

Zakon o radu Republike Srpske (*Službeni glasnik Republike Srpske*, broj 1/16).

Kriviĉni zakon Federacije Bosne i Hercegovine (*Službene novine Federacije BiH*, broj 36/03, 37/03, 21/04, 69/04, 18/05, 42/10 i 42/11).

Kriviĉni zakon Republike Srpske (*Službeni glasnik Republike Srpske*, broj 64/17).

Internet izvori: https://hr.wikipedia.org/wiki/Diskriminacija, 22.4.2018. www.diskriminacija,ba.diskriminacija, 23.4.2018. https://hrcak.srce.hr/file/47192, 26.4.2018.

**Šejla Šećkanović**

**THE CONCEPTUAL-THEORY CONTEXT OF DISCRIMINATION OF WOMEN IN EMPLOYMENT AND ON WORK**

***Summary***

The right to freedom from discrimination is a universal human right. We define discrimination as an inadmissible and unjustifiable distinction between people based on some of their characteristics. The equality of people before the law and the application of the law are based on the rule of law and the rule of law by the ideals that each society sets as its primary goal. Even today, there is a continuing debate about the equality of men and women in society. In all civilized societies, the principle of equality is one of the core principles. The social position of a man in the past century associated with profession and occupation, while the status of a woman and even her position was inseparable from family life. The primary role of the woman was the birth and upbringing of children, the care of housework. The traditional division of roles in the family today has changed so that the man is no longer the only foster family. Equal opportunities policy is credited with a tremendous leap in terms of leaving women from a subordinate position in their private life on the labor market. A woman performs several functions in the family, thereby investing more bioenergy abilities than other family members.

Even today, there is a constant debate about the equality of men and women in society. In all civilized societies, the principle of equality is one of the dark principles. The social position of a man in the past century was related to profession and occupation, while the status of a woman, and even her position was inseparable from family life. The primary role of the woman was the birth and upbringing of children, the care of housework. The traditional division of roles in the family today has changed so that the man is no longer the only foster family. Equal opportunities policy is responsible for a tremendous leap in terms of women leaving a subordinate position in their private life on the labor market. A woman performs several functions in her own family, thereby investing more bioenergy abilities than other family members. Women are daily affected by various forms of discrimination they are exposed to today. Where there are people, there are various forms of harassment, which are, of course, based on individual and personal guilty appraisals and views. The right to protection against discrimination is a universal human right, which places its foundations in numerous constitutions around the world.

*Key words:* woman, man, discrimination, right, equality.

**Dr Rahim Gadžić** UDC 045 37.04

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH Pregledni članak

## Dr Amra Imširagić Huso Kulović, profesor

Osnovna škola Dţakule, BiH

## NASTAVA MOJE OKOLINE U OSNOVNOJ ŠKOLI

SAŢETAK: Škola i obrazovanje mijenjali su se kroz historiju u skladu sa potrebama društva i u skladu sa vremenom u kome se odvijalo. U zadnje vrijeme prisutne su u društvu revolucionarne promjene u svim sferama ljudskog djelovanja. Obrazovanje je masovno i raznovrsno na svim nivoima, a savremeni svijet je obasut velikim brojem informacija čija je vrijednost sumnjiva, nepovezane su i naučno neutemeljene. Škola danas treba omogućiti svakom pojedincu da ispolji sve svoje kreativne potencijale i da doprinos vlastitome razvoju i razvoju društva u kome ţivi. Problem je što većina savremenih škola nije u praksi savremena, već rade po tradicionalnim principima i metodama, gdje je još uvijek jednak pristup svim učenicima bez obzira na sposobnosti. Prenose se učenicima gotovi sadrţaji putem frontalnog oblika rada na štetu učeničke kreativnosti, inventivnosti i rada u grupama ili parovima. Prisutan je monometodizam.

Komunikacija izmeĎu učenika i nastavnika je autokratska, zapostavlja se kreativnost, istraţivački rad, samostalno učenje odnosno aktivnost učenika. On je objekt nastavnog rada, što često rezultira frustracijama i doţivljavanjem škole kao prisile, a ne mjesta opuštanja i radosti. Posljedica ovakvog rada sa učenicima je slaba kvaliteta znanja, nemogućnost njegove primjene u praktičnom ţivotu i radu. Time učenje postaje samo sebi svrha, a ne doprinosi bogaćenju ličnosti pojedinca i cjelokupnog društva u kome pojedinac ţivi.

Uvaţavajući navedene prednosti egzemplarne nastave i brojne druge kao što su: povećana učenička aktivnost, racionalizacija vremena, uvoĎenje u samostalno učenje, u metode i tehnike samostalnog učenja, podsticanje učeničkih stvaralačkih sposobnosti, kritičkog mišljenja, zapaţanja i drugih, ţelja nam je ovim radom provjeriti i potvrditi njene prednosti, ponuditi uzorke metodičke transformacije sadrţaja u nastavi predmeta Moja okolina u osnovnoj školi i vrste i dijelove sadrţaja koji se najuspješnije mogu realizirati putem egzemplarne nastave. Inovativni rad u formi egzemplarne nastave doprinijet će izmijenjenoj ulozi nastavnika i učenika u odnosu na tradicionalnu nastavu.

KLJUČNE RIJEČI: škola, nastava, učenici, nastavnik, odgoj, znanje.

## Historijski razvoj nastave prirode i društva

Prvi način objašnjavanja pojava u prirodi i društvu bio je mitološki i idealistički. Nakon tog perioda, saznanja o prirodi i društvu prenošena su sa starijih na mlaĎe. Prva sreĎena znanja i iskustva o prirodi i društvu javljaju se u starom Egiptu i antičkoj Grčkoj (u IV stoljeću prije nove ere).

U ovom periodu potisnuta su mitološka i idealistička tumačenja svijeta. Metodičari kao prve znanstvenike ove dobi navode Heraklita Efeskog (530–470. p.n.e.), koji je tvrdio da sve teče i mijenja se pod utjecajem vatre koja se zakonomjerno pali i gasi prelazeći u zemlju, vodu i zrak. Istaknuti znanstvenik toga perioda o prirodi Aristotel (384–322. p.n.e.), koji je sakupio sva dotadašnja saznanja o prirodi, postavio je hipotezu o nastanku ţivota iz neţive materije i začetnik je znanosti o evoluciji ţivih bića.

U srednjem vijeku materijalistički pogled na svijet je potisnut, a dominirala je religija kao jedina filozofija ţivota.

U doba humanizma i renesanse, u 15. i 16. stoljeću, oţivljena je antička misao o prirodi i društvu. Etički ideal ovog perioda je „slobodan čovjek u materijalnoj prirodi i humanom društvu“ (Ţderić, Cekuš, Malešević i Grdinić, 1996: 13). Javljaju se brojni znanstvenici i otkrića kao što su: Nikola Kopernik (heliocentrički sustav), Magelan (predvodi ekspediciju na putu oko svijeta), Kepler (formulira zakone o kretanju planeta oko Sunca, u mehanici postavlja osnovne zakone kretanja), Galilej, Leonardo da Vinci (daje doprinos na području anatomije i fiziologije) i dr. Ova i brojna druga otkrića dovela su do snaţnog razvoja prirodnih znanosti i njihovog uvoĎenja u sustav obrazovanja i odgoja.

U 18. stoljeću prirodne znanosti uvode se u nastavu srednjih, a zatim i osnovnih škola. U osnovnu školu uveden je nastavni predmet pod nazivom Početna stvarna nastava, čiji je cilj bio upoznavanje djece s elementima stvarnosti u kojoj su ţivjela. Nakon izučavanja ovog predmeta u mlaĎim razredima uvode se prirodopis, zemljopis i historija u starijim razredima. Veliki doprinos uvoĎenju ovog nastavnog predmeta dao je Hajnrih Pestaloci (1746–1872), koji se zalagao za očiglednu nastavu u ovom nastavnom predmetu, ali i u ostalima. Zahtijevao je da djeca tokom upoznavanja stvari uočavaju ime, boju i oblik.

U 18. 19. i 20. stoljeću dolazi do mimoilaţenja pedagoga s obzirom na zadatke početne stvarne nastave, što je djelovalo na naziv tog nastavnog predmeta u svijetu i u našoj zemlji.

Nakon Drugog svjetskog rata, reformom osnovne škole, u naše škole uvodi se predmet Poznavanje prirode i društva, koji se izučava u prvom, drugom i trećem razredu osnovne škole. Tokom 1998. godine on mijenja naziv u Moja okolina.

Vrijeme danas je vrijeme naglog razvoja biološke znanosti. Brojni problemi današnjeg čovječanstva, kao što su: različite bolesti (rak, AIDS...), prehrana ljudi, kisele kiše, zaštita i unapreĎivanje okoline i drugi, očekuju pronalaţenje puta i načina rješavanja.

Sve ovo traţi znanstvenike različitih struka, njihovu mudrost i dalekovidost, spremnost i poţrtvovanost za dobrobit čovječanstva, solidarnost i udruţivanje i zajedničko djelovanje sa ljudima dobre volje za poboljšanje kvaliteta ţivota na Zemlji. Traţe se efikasniji i kvalitetniji modeli školskog učenja, preispituju se tradicionalni modeli nastave i učenja.

Nakon uspješnog lansiranja prvog umjetnog satelita u Sovjetskom Savezu 1957. godine, koji je izazvao „Sputnji šok“, pred škole je postavljen zahtjev za intenzivnijim proučavanjem prirode kako bi se ubrzao tehnološki razvoj čovječanstva.

U nove nastavne programe, prirodno-naučna metoda uvodi se kao osnovna. „Nastavni programi nastali u novije vrijeme odraţavaju temeljne ideje u znanosti, ali i znanstvene metode kojima se sluţe znanstvenici u radu. U svijetu se pojavljuju raznoliki programi,

kurikulumi zamišljeni s različitih polazišta i pristupa u svojim ostvarenjima, primjerice: procesno usmjereni programi – upućeni su na razvijanje psihičkih sposobnosti učenika; kibernetički usmjereni programi – objašnjavaju prirodne znanosti u svjetlu teorije sustava; programi usmjereni na proučavanje neobičnih slučajeva u prirodi; programi zamišljeni na temelju osposobljavanja mladih za samostalno stjecanje znanja; uzorci za razvijanje stvaralaštva i dr.“ (De Zan, 2005: 37).

Od 1958. godine u biologiji se koristi model znanstvenog istraţivanja u nastavi (MZI) koji koristi sljedeće tehnike:

* sudove koji izraţavaju eksperimentalnu prirodu znanosti,
* pripovijedanje o istraţivanjima, a ne gotove zaključke,
* navoĎenje na istraţivanje – učenje otkrivanjem,
* samostalno istraţivanje učenika.

Model znanstvenog istraţivanja u nastavi podstiče učenike na aktivnost, podstiče širinu mišljenja i sposobnost uzdrţavanja od donošenja sudova i izbora drugih mogućnosti. Rad u grupama doprinosi razvoju saradnje i sposobnosti rada sa drugima u istraţivanju.

Ovaj model rada moţe se koristiti u radu sa učenicima svih dobnih grupa i utjecao je snaţno na nastavu u svijetu, pa i u našoj zemlji.

Teorijska polazišta ovog modela predstavljaju temelj Tempus programa, koji je nastojao unaprijediti nastavu prirode u SAD, Zapadnoj Evropi, a u novije vrijeme i u zemljama tranzicije, kao što je naša zemlja.

„Doţivljaj prirode je emocionalna jezgra iz koje se preko etape opisa, objašnjenja i razumijevanja prirode razvija svijest o okolini i spremnost za djelovanje. U obrnutom redoslijedu djeluju i sva djelatna područja na emotivne sposobnosti, na kvalitetu i spontanost doţivljaja, na bogatstvo doţivljaja.“ (Jensen, 1993: 184).

Društvo danas i u budućnosti izgraĎuje se kao znanstveno inovacijsko društvo koje uči, radi i stvara. Iz tih je razloga neophodno osposobiti mlade i odrasle za stvaralaštvo i stvaranje novog znanja i novih tehnologija (kvaliteta – „nova pismenost“).

## Ciljevi i zadaci nastave prirode i društva

Zbog njegovog velikog i svestranog značenja za cjelokupni razvoj ličnosti djeteta i za obuku u svim razredima osnovne škole, nastavnom predmetu Poznavanje prirode i društva, odnosno Moja okolina, postavljaju se brojni odgojni i obrazovni zadaci. Jako je bitno zadovoljiti teţnju djeteta mlaĎe školske dobi za upoznavanjem stvarnosti. Upoznajući djecu s

elementarnim pojmovima iz prirode i društva, pripremamo ih za sistemsko proučavanje tih

predmeta na višem stupnju osnovne škole.

Da bi učenici primjećivali i uočavali stvari iz stvarnosti, nuţno je izoštravati njihova osjetila. Jako je značajno razvijati sva osjetila podjednako. O jasnim osjetilima ovisi veličina i kvalitet predstava i pojmova, a oni omogućuju razvoj pamćenja, mišljenja, govora, mašte, osjećanja i volje. Jako je vaţno upravljati dječjim opaţanjem i mišljenjem.

Sadrţaji ovog nastavnog predmeta potiču i razvoj govornih sposobnosti i bogaćenje emotivnog ţivota, posebno pozitivnih emocija. Putem različitih zadataka i spontanih dječjih aktivnosti neophodno je jačati i razvijati voljne osobine i to: radne navike, istrajnost, tačnost, inicijativnost i druge. Djecu treba uvoditi u shvaćanje da se ni u prirodi ni u društvu nijedna pojava ne javlja izolirano, već su uvijek u najuţoj povezanosti s nekom drugom pojavom, što upućuje na gledanje na pojave u njihovoj meĎusobnoj ovisnosti, čime se razvija znanstveno shvaćanje prirode i društva. Poseban zadatak ovog predmeta ogleda se u razvijanju moralnih osobina, a posebno patriotizma i smisla za rad i poštivanje rada ljudi, radnih ljudi i prava čovjeka, humanizma (obzira prema ljudima u različitim ţivotnim situacijama), zatim smisla za zajednicu i ţivot u zajednici, svjesne discipline i drugih moralnih crta ličnosti.

Jako je bitno ovim sadrţajima utjecati i na rasvoj estetskog smisla, promatranjem skladnih oblika i boja u prirodi i upoznavanjem djela iz različitih područja umjetnosti. Sadrţaji poznavanja prirode i društva trebaju djelovati i na razvijanje fizičkog zdravlja i otpornosti prema različitim bolestima kod djece. Iz tih razloga zadatak je ovog predmeta da kod učenika mlaĎe kronološke dobi razvija smisao za čuvanje zdravlja i različite higijenske navike.

U praksi se često poistovjećuju ciljevi i zadaci. Pod ciljevima nastave podrazumijevaju se opće odrednice kojima se usmjerava cjelokupna obrazovno-odgojna djelatnost, dok zadaci nastave konkretiziraju postavljene ciljeve. Zadaci se obično dijele na obrazovne, odgojne i funkcionalne.

Ciljevi i zadaci nastave prirode i društva, prema Pretrnacu (1990), su: Cilj nastave prirode i društva:

* da učenici steknu temeljno poznavanje o prirodi i društvu u najbliţoj okolini i zavičaju;
* da učenici usvoje temeljna znanja potrebna za razumijevanje pojava i zakonitosti u prirodi i društvu;
* da kod učenika razvije sposobnost promatranja i uočavanja odnosa meĎu promatranim

pojavama;

* da se kod učenika razvija potreba i smisao za samostalan rad, odgovornost za rad, urednost, preciznost i tačnost;
* da učenici uoče nuţnost meĎusobne saradnje i ljudske solidarnosti. Zadaci nastave prirode i društva su:
* da omogući svjesno i aktivno usvajanje znanja o ţivotu i radu u školi, porodičnom domu, prirodnim uvjetima i radu ljudi u svom mjestu, zavičaju i okolini;
* da se razvija zanimanje za spoznavanje zakonitosti o prirodi i društvu;
* da uputi na povezanost ţive i neţive prirode, ulogu i značaj ljudskog roda u korišćenju i unapreĎenju prirode i društvenih odnosa;
* da sistemski utječe na razvitak fizičkih i psihičkih sposobnosti, osobito promatranja, opisivanja, zaključivanja, usporeĎivanja i dr.;
* da omogući upoznavanje prirodnih ljepota i povijesnih znamenitosti, spomenike

baštine i druge ljepote i vrijednosti zavičaja;

* da učenike nauči upotrebi različitih izvora znanja (primarnih i sekundarnih);
* da kod učenika razvija sposobnost snalaţenja u prostoru i vremenu;
* da odgaja učenike za osobnu i opću higijenu i da poznavanjem čovječijeg organizma i njegovih funkcija učenici shvate neophodnost osobnog učestvovanja u odrţavanju zdravlja;
* da osposobljava učenike kao aktivne sudionike u prometu i razvija kulturu ponašanja u sredstvima javnog saobraćaja;
* da upozna učenike s temeljnim načelima ekologije kao nauke, o odnosu organizma prema okolišu i potrebom zaštite prirode;
* da odgaja učenike u duhu humanizma i ravnopravnih odnosa meĎu ljudima;
* da učenike upozna s ljudskim djelatnostima i razvija kod njih pravilan odnos prema radu;
* da učestvovanjem u organiziranom radu u školi, porodičnom domu i društvenoj sredini učenici stječu radne navike, moralne vrednote, svijest o pravima i duţnostia i da razvija kulturu ţivljenja i rada.

Zadaci nastave prirode i društva dijele se na: materijalne, funkcionalne i odgojne. Materijalni zadaci nastave odnose se na stjecanje znanja o objektivnoj stvarnosti putem pojedinih nastavnih predmeta, funkcionalni – psihomotorički odnose se na razvoj različitih sposobnosti (senzornih, praktičnih, izraţajnih i intelektualnih), dok se odgojni zadatak odnosi na usvajanje moralnih, estetskih, fizičkih i radnih vrijednosti.

Zadaci nastave prirode i društva u Republici Hrvatskoj, prema De Zanu (2005: 62), su:

* materijalni, spoznajni zadaci – odnose se na stjecanje znanja o objektivnoj stvarnosti

koja se proučava u nastavi pojedinih predmeta;

* funkcionalni, psihomotorički zadaci – odnose se na razvijanje brojnih i raznovrsnih

sposobnosti (senzornih, praktičnih, izraţajnih i intelektualnih);

* odgojni, afektivni zadaci – odnose se na usvajanje stanovitih odgojnih vrijednosti

(moralnih, estetskih, fizičkih, radnih).

Zadaci nastave predmeta Moja okolina, prema Nastavnom planu i programu iz 1998. godine, odnosno operativni zadaci za III i IV razred, su:

* sticanje osnovnih znanja o prirodi;
* sticanje osnovnih znanja o društvu u uţem i širem zavičaju i drţavi;
* da izvoĎenjem jednostavnih ogleda kod učenika pobudi interes za upoznavanjem i provjeravanjem uzročno-posljedičnih odnosa u prirodnim pojavama;
* osposobljavanje učenika za upotrebu raznih izvora znanja i primjenu stečenog znanja

u praksi;

* da učenike osposobi za snalaţenje u prostoru i vremenu, za odreĎivanje glavnih i

sporednih strana svijeta i za upotrebu kompasa;

* upoznavanje karakterističnih prirodnih pojava i vremenskih promjena u razna godišnja

doba;

* upoznavanje učenika o izgledu i karakteristikama reljefa svog kraja i drţave, upoznavanje kartografskih znakova i osposobljavanje za snalaţenje na gegrafskoj karti;
* da pruţi osnovna znanja o prirodno-geografskim odlikama reljefa, klime, vode i mora

u zavičaju i BiH;

* upoznavanje o vodama u zavičaju i drţavi, o vodama kao ţivotnim sredinama, značaju vode za ţivot i zaštiti voda od zagaĎivanja;
* upoznavanje o raznovrsnosti biljnog i ţivotinjskog svijeta, njihovoj zavisnosti od neţive prirode i meĎusobno razvijanje sposobnosti kod učenika za uočavanje lijepog i korisnog u prirodi i spremnosti za sudjelovanje u zaštiti i oplemenjivanju prirode; upoznati učenike o sličnostima i raznolikostima čovjeka, biljaka i ţivotinja;
* da učenik stekne znanja o stanovništvu šireg zavičaja i BiH;
* da upozna učenike sa prirodnim bogatstvima šireg zavičaja i BiH kao osnovom za

razvoj privrede;

* usvajanje znanja i doţivljavanje mjesta u kom ţive, kantona i drţave BiH, kao

kulturne i privredne cjeline;

* da učenike upozna o saobraćajnoj povezanosti kantona i osposobi za pravilno ponašanje u saobraćaju;
* upoznavanje učenika sa čovjekom kao prirodnim, misaonim i društvenim bićem, te njegovom zavisnosti od ţive i neţive prirode i zavisnosti okoline od rada čovjeka i njegovog odnosa prema njoj;
* upoznati učenike o meĎusobnoj zavisnosti sredine ţivih organizama i čovjeka (ishrani, sredini u kojoj čovjek ţivi, higijeni, bolestima, štetnim pojavama koje ugroţavaju mlade i zaštiti od njih);
* razvijanje higijenskih i kulturnih navika, navika o kulturi ţivljenja, stanovanja, odjevanja, ishrane i ekološkoj kulturi;
* upoznavanje učenika sa duţnostima i pravima djeteta – čovjeka i njegovanje humanih odnosa meĎu ljudima;
* sticanje osnove za proučavanje biologije, hemije i fizike.

Analizom zadataka moţemo uočiti da je smisao obrazovnih zadataka u savlaĎivanju najelementarnijih znanja iz prirodnih i društvenih znanosti, odgojnih u razvijanju svijesti o očuvanju i zaštiti prirode, razvoju pozitivnih karakternih osobina, kulturnih, higijenskih i radnih navika i sl., a funkcionalnih u razvoju sposobnost kritičkog promatranja, logičkog zaključivanja, sposobnosti primjene znanja u praksi, osposobljavanje za samostalno snalaţenje u prostoru, orijentacija u vremenu itd.

Svi ovi zadaci čvrsto su povezani i ne mogu se promatrati izolirano. Kad god je moguće, zadatke treba konkretizirati i operacionalizirati, kako bi nastavnik lakše pratio i procijenio stupanj njihove ralizacije.

## Značaj nastave predmeta Moja okolina i utjecaj na razvoj ličnosti

Nastava predmeta Moja okolina ima veliki značaj za razvoj ličnosti učenika. Ona doprinosi razvoju intelektualnih, radno-tehničkih, moralnih, estetskih, fizičkih i zdravstvenih i ekoloških aktivnosti učenika.

Intelektualne aktivnosti preteţno su zasnovane na psihomotornoj funkciji mozga, a ispoljavaju se verbalnim formulacijama. One predstavljaju osnovu misaonosti i govora kao komponente aktivnosti. Intelektualne vrste aktivnosti ovise o psihofizičkim karakteristikama djece mlaĎe školske dobi. O psihofizičkim sposobnostima djece zavise i oblici ispoljavanja i zadovoljavanja ovih aktivnosti u nastavi prirode i društva.

Zadatak intelektualnih aktivnosti je: razviti intelektualne sposobnosti, interesovanja za saznanjem i osposobiti učenike za samostalno i racionalno učenje. „Jedan od bitnih zadataka razvijanja intelektualnih aktivnosti učenika jeste razvijanje intelektualne sposobnosti, stalne zainteresovanosti za sticanje novih inforacija, razumevanje zakonitosti i razvoja prirode,

društva, ljudskog mišljenja te izgraĎivanje osnova naučnog pogleda na svet“ (Ţderić, Cekuš, Malešević i Grdinić, 1996: 42).

Intelektualne sposobnosti kao što su promatranje, mišljenje i mašta, učenik moţe razvijati putem samostalnog rada. Vaţan izvor saznanja predstavlja promatranje na terenu, u radionici, na nastavno-oglednoj parceli i sl. koje se organizira na časovima predmeta Moja okolina.

Neki vidovi intelektualnih aktivnosti su: opisivanje, usporeĎivanje, selekcija, zaključivanje, sistematizacija i sl.

Jedan od zadataka poznavanja prirode i društva, kad su u pitanju intelektualne aktivnosti je i da razvija interes učenika za saznanja. „Razvijanje interesovanja za saznanjem moţe da doprinese formiranju pravilnih odnosa učenika prema prirodi i društvu i njihovim naučnim dostignućima, razvijanju smisla za korišćenje usvojenih informacija i teţnji da se permanentno uči i nauči“ (Ibidem, 42).

Kod učenika treba formirati pozitivan stav prema sticanju znanja, vještina i navika, shvatanje o značaju informacija za ţivot čovjeka, razvijati pozitivne stavove prema radu, samostalno mišljenje i saznajno djelovanje, način dobijanja novih informacija, primjenu znanja i metoda u daljem radu, ţelju za samoobrazovanjem.

Vaţan je zadatak intelektualnih aktivnosti osposobiti učenike za samostalno i racionalno učenje na taj način što će se upoznati s metodama i tehnikama samostalnog racionalnog učenja.

S učenicima u radu treba često razgovarati, treba ih upućivati da odreĎene činjenice uče s razumijevanjem, a ne mehanički. Samo aplikativno znanje ima moć i predstavlja snagu i oruĎe u njihovim rukama pri rješavanju nekih novih ţivotnih problema. Učitelji trebaju prići interaktivnoj nastavi i upraţnjavanju aktivnih metoda u radu s učenicima kako bi učenje podigli na viši nivo. Učenike trebaju motivirati na učenje, organizirati njihov samostalan rad, razvijati kod njih radoznalost i odgajati ih kao kreativne ličnosti.

Tokom razvijanja radno-tehničkih aktivnosti učenika veoma je bitno uvaţavati princip povezivanja teorije s praksom, formirati adekvatan moralni stav prema radu, svjesnu disciplinu, pravilan odnos prema sredstvima za rad, pozitivna emocionalna stanja nakon doţivljenog uspjeha u radu, odnosno negativnih emocionalnih stanja nakon neuspjeha.

Nastavni časovi kao osnovne organizacione jedinice odgojno-obrazovnog procesa predstavljaju mjesto upoznavanja učenika s teorijskim i politehničkim informacijama i nekim nastavno-praktičnim radnjama (rad s priborom, promatranje, ogledi itd.). Za ove aktivnosti

veliki značaj imaju časovi samostalnog učeničkog rada, npr.: promatranje, izvoĎenje ogleda, rad s tehničkim sredstvima.

Pripremanje učenika za nastavu poznavanja prirode i društva predstavlja pripremu učenika za rad nakon profesionalnog osposobljavanja. Tako se, na primjer, prilikom izučavanja nastavne teme „Industrijske biljke“ izučava značaj ovih biljaka za ţivot čovjeka (prehrana, odijevanje, industija, izrada odreĎenih predmeta itd.).

Pored redovne nastave, organizacioni oblici radno-tehničke aktivnosti su: društveno koristan rad učenika, proizvodni rad učenika, razni vidovi slobodnih aktivnosti, rad u učeničkoj zadruzi i sl.

Jako je bitno povezivati rad učenika s teorijskim spoznajama. „Tehnički oblici aktivnosti su motorne delatnosti u kojima se misaonom kombinacijom manuelnih operacija pronalazi najbolja ideja za rešenje odreĎenog praktičnog zadatka“ (Lekić, 1993: 310).

Primjeri tehničkih aktivnosti su: izrada makete školske zgrade i školskog dvorišta, maketa naselja, tvornice, poljoprivrednog dobra, hidrocentrale, termoelektrane itd. Na ovaj način razvija se dječja kreativnost, uče se voljeti i cijeniti rad, upoznaju osobine pojedinih materijala itd. Praktični oblici aktivnosti predstavljaju motorne djelatnosti koje sluţe za provjeru znanja i umijenja.

Primjer ovih aktivnosti predstavljaju domaće zadaće gdje se pred djecu postavljaju zahtjevi da nešto iz prirode i društva modeliraju, ilustriraju, da plijeve i okopavaju biljke, sakupljaju plodove ili lišće, hrane domaće ţivotinje i sl.

Jako je značajno podsticati učenike da rade individualno. Učenike treba navikavati na kulturu rada praćenjem, usporeĎivanjem, kontrolom rezultata, na racionalno trošenje vremena i materijala, precizno biljeţenje promjena tokom ogleda ili rada, zahtijevati da svaki postavljeni zadatak ispune savjesno i odgovorno, uvoditi ih u timski i kolektivan rad.

Jedan od zadataka metodike prirode i društva je da obrati paţnju i na razvoj moralnih aktivnosti učenika. Kad su u pitanju moralne aktivnosti i uloga nastave prirode i društva u njihovom razvijanju, vaţno je podsjetiti se nekih zadataka moralnog odgoja, čijem ostvarenju poseban doprinos daje nastava prirode i društva, a to su: razvijanje patriotizma, ljubavi prema domovini i sudjelovanje u njenoj izgradnji; razvijanje humanizma, ljubavi prema čovjeku, što se postiţe podsticanjem humanizacije učenikove ličnosti.

Sadrţaji prirode i društva koji omogućuju realizaciju zadataka patriotizma i humanizma

su npr:

* otkrivanje uloge prirodno-društvenih informacija u povećavanju efikasnosti poljoprivrednih i industrijskih kombinata;
* sadrţaji o uspjesima medicine, zaštite čovjekove okoline, poljoprivredne i industrijske

proizvodnje;

* sadrţaji koji učenike upoznaju o napretku liječenja (prevencija, dijagnosticiranje);
* sadrţaji koji učenike upoznaju sa znanstvenim i tehničkim dostignućima i njihovoj primjeni u korist čovječanstva, za njegovu dobrobit;
* sadrţaji vezani za povijest znanosti, internacionalni karakter znanosti, vodeće znanstvenike, njihov ţivot i rad;
* podsticanje humanih odnosa meĎu spolovima još u roditeljskom domu, predškolskoj ustanovi i u školi, posebno putem nastave prirode i društva.

Priroda i društvo pruţaju velike mogućnosti za razvoj estetskih aktivnosti učenika. Kod učenika putem nastave prirode i društva treba podsticati razvoj psihičkih funkcija i sposobnosti, navikavati ih da njeguju lijepo u svakodnevnom ţivotu i da izraţavaju lijepo u skladu sa svojim sposobnostima.

Učenike treba upućivati da su:

* izvori lijepog u objektivnoj stvarnosti i društvenoj praksi čovjeka;
* lijepo treba otkrivati i razvijati u svemu što je dostupno našem čulu vida, sluha i našim osjećajima i suprotstavljati ga ruţnom;
* kod učenika treba razvijati kompleksan i jedinstven pogled na suštinu i formu lijepog;
* osjećaj ljepote treba usmjeravati na obogaćivanje čovjekovog duhovnog svijeta;
* učenike treba pridobiti za estetsko shvatanje svijeta;
* estetske aktivnosti u prirodi i društvu sastavni su dio općeg pedagoško-metodičkog

sistema.

Učenike treba navikavati na njegovanje lijepog u svakodnevnom ţivotu (ureĎivanje prostora, odijevanje, umjetnički rad, slikanje prirode i dr.). TakoĎer je značajno navikavati i osposobljavati učenike da izraţavaju i stvaraju lijepo (ureĎenje kabineta, dvorišta, školske ekonomije, pravljenje herbarija itd.).

Nastava prirode i društva posvećuje paţnju razvijanju fizičkih i zdravstvenih aktivnosti učenika putem različitih sadrţaja kao što su: izučavanje čovječijeg organizma, putem motivacije, zatim kroz pozitivne emocije kao što su osjećaj ljubavi (koji se stvara i razvija tokom boravka, rada ili igre učenika u slobodnim aktivnostima, u školskom vrtu, u prirodi i sl.).

Sadrţaji nastave prirode i društva pospješuju učeničke navike racionalnog ponašanja u prirodi (ispunjavanje norme, ravnomjerno i optimalno opterećenje učenika, upraţnjavanje vjeţbi koje doprinose očvršćavanju i sl.). Jako je bitno učenike upoznati s anatomsko-

fiziološkim karakteristikama koje dolaze do izraţaja tokom aktivnosti u raznim sportskim disciplinama, što se postiţe analizom poloţaja tijela i karakteristikama kretanja na odreĎenim etapama, pronalaţenjem pogrešaka i ukazivanjem na njihove uzroke, kontrolom i optimalnim opterećenjem putem ogleda i sl.

Jedan od jako vaţnih aspekata fizičkih i zdravstvenih aktivnosti predstavlja formiranje slike o psihofizičkom zdravlju učenika, voĎenje i praćenje promjena tokom realizacije zadataka fizičke i zdravstvene aktivnosti koji trebaju rezultirati poboljšanjem učeničkog zdravstvenog stanja. Na ovaj način mogu se preduprijediti brojne nepravilnosti drţanja tijela (ravna stopala, deformacije kičmenog stuba, nepravilno drţanje tijela, nepravilan hod i trčanje, slaba koordinacija motorike, oštećen vid i druge devijacije).

Sadrţaji prirode i društva objašnjavaju higijenske norme vladanja, značaj higijene za ţivot čovjeka, upoznaju učenike s higijenskim pravilima i pojmovima, ispravljaju se nepravilne predstave, usvajaju opredjeljenja sistema higijenskih znanja i umijenja.

Kod učenika se mogu formirati sljedeće sanitarno-higijenske navike (Ţderić, Cekuš, Malešević i Grdinić, 1996: 50):

* pravilna ocena učenika o potrebi higijenskih i fizioloških navika;
* duboko shvatanje korisnosti higijene za zdravlje koje dovodi do odgovarajuće reorganizacije ţivota;
* suštinska spoznaja o značenju higijenskih navika ukazuje na pojmove štetnosti, koje se

nanose zdravlju kada se ne primenjuju;

* pozitivni rezultati u primeni higijenskih pravila takoĎe se javljaju kao stimulans za

dalje njihovo primenjivanje;

* formiranje sanitarno-higijenskih navika tesno je povezano sa samovaspitanjem;
* utvrdivši higijenske navike učenici mogu svesno da utiču na svoje voljne kvalitete.

Informacije anatomsko-fiziološkog karakera učenike upućuju da izvode pravilnu ocjenu radnji koje obavljaju i da upoznaju vaţnost ispunjavanja higijenskih potreba.

U posljednje vrijeme u ekspanziji je narušavanje prirode i društvene okoline čovjeka, a posljedice takvog odnosa čovjeka prema svome okruţenju su dalekoseţne. Veliki broj ljudi bori se protiv ovakvog odnosa čovjeka prema prirodi i svome okruţenju putem različitih pokreta kao što je Eko zeleni i sl.

Da bi čovjek bio sposoban boriti se protiv uništavanja prirode i okruţenja i spriječiti vlastito samouništenje, neophodno je da se od malih nogu obrazuje i odgaja u ekološkom smislu, da stekne znanja koja će podstaći razvoj njegove ekološke svijesti. Ovo se počinje još u predškolskoj dobi, u obitelji, predškolskoj ustanovi, zatim u osnovnoj školi. Čovjek koji

posjeduje ekološku svijest shvaća i prihvaća biosferu kao jedinstven sistem sa podsistemima, u koje spada i čovjek. On poznaje načine i puteve bar djelimičnog rješavanja nagomilanih ekoloških problema. Kod djece i mladih potrebno je formirati pravilan odnos prema prirodi. Da bi se ovo postiglo nuţno je educirati roditelje i nastavnike iz ove oblasti, ali i odgajatelje iz predškolskih ustanova.

## Egzemplarna nastava u nastavi predmeta Moja okolina

Kako bi izbjegli jednoličnost, podstakli učeničke interese i kreativnost nastavnika i učenika, nastavu predmeta Moja okolina neophodno je organizirati na savremeni način. Bez obzira na to što je napredovao razvoj društva, znanosti i tehnike i što bi taj napredak trebale pratiti savremene strategije učenja, nastava je u većini naših škola i dalje tradicionalna.

Savremeno doba, progres i napredak na svim područjima ljudske djelatnosti traţe da se nastava unaprijedi, da se znanje stječe vlastitom aktivnošću učenika jer će biti trajnije, da se uči brţe, lakše i jednostavnije, da učenici istraţuju, eksperimentišu, proučavaju, traţe, pitaju, otkrivaju, da se podstiče kritičko i stvaralačko mišljenje učenika.

Jedan od načina modernizacije nastave predmeta Moja okolina je primjena egzemplarne nastave u malim grupama. Analizirali smo karakteristike, značaj i prednosti i ograničenja u primjeni egzemplarne nastave u predmetu Moja okolina i vidjeli smo da se ona moţe vrlo uspješno koristiti u nastavi predmeta Moja okolina, ali i drugih nastavnih predmeta. U budućnosti će se u školi posvećivati veća paţnja stjecanju praktičnih i konceptualnih znanja, praktičnom korištenju stečenih znanja u novim ţivotnim situacijama i sl. Putem egzemplarne nastave učenici uče vlastitom aktivnošću, u direktnom su odnosu sa izvorima znanja, posmatraju samostalno, razmišljaju, uče i načine rada, odnosno načine

stjecanja znanja, a ne usvajaju samo gotova znanja.

Egzemplarna nastava kod učenika teţi razvijanju sposobnosti promatranja, kritičkog i stvaralačkog mišljenja i logičkog zaključivanja. Ovaj način rada će podstaći učenike na aktivno učenje, gdje će se koristiti brojne kognitivne procedure i aktivnosti, kao što su: povezivanje sa ranijim iskustvom, znanjima, sa ţivotom, primjena metode demonstracije i sl.

## Sociološki oblici rada u egzemplarnoj nastavi

**u nastavnom predmetu Moja okolina**

Kad su u pitanju sociološki oblici rada, egzemplarna nastava u nastavnom predmetu Moja okolina i drugim nastavnim predmetima, moţe se provoditi putem individualnog, grupnog oblika rada i rada u parovima.

Nastavnik egzemplarne sadrţaje obraĎuje na nastavnom času sa svim učenicima (frontalnim oblikom rada) kako bi učenici upoznali bitne karakteristike i naučili metodologiju samostalnog rada, rada u parovima ili grupnog oblika rada na istovrsnim, istorodnim i srodnim sadrţajima.

Egzemplarni sadrţaji sluţe kao model za obradu i usvajanje analognih sadrţaja. Aktivnosti učenika mogu biti različite: sluţenje rječnicima, enciklopedijama, mogu učiti slično gradivo (samostalno, u parovima, grupno), mogu pričati lične doţivljaje, slična iskustva u parovima ili slična iskustva grupa, mogu pisati domaće zadatke slično radu na času itd.

Učenici mogu istraţivati i literaturu širu od nastavnog programa. Njihova je aktivnost trojaka i neophodno je: savladati egzemplarne sadrţaje; naučiti metodologiju učenja drugih (srodnih) sadrţaja; primijeniti samostalno, u parovima ili u grupama, modele na novim sadrţajima.

U nastavi predmeta Moja okolina često se koristi grupni oblik rada. „Grupni rad učenika izvodi se tako da se unutar učeničkog kolektiva povremeno formiraju manje skupine učenika koje samostalno rade na odreĎenim zadacima i rezultatima svoga rada upoznaju svoga nastavnika, odnosno cijeli kolektiv“ (Poljak, 1985: 96). U grupnom obliku rada odijeljenje se dijeli na grupe. Grupe (svaka za sebe) ostvaruju postavljene nastavne zadatke, a o rezultatu svoga rada nakon završetka obavještavaju odjeljenski kolektiv.

Postoje dvije vrste zadataka u grupnom obliku rada: istovrsni i diferencirani. Istovrsni zadaci jednaki su za sve grupe. Ovu grupu zadataka nastavnik lakše pripremi, jednostavnije se organizuje čas i radeći na ovaj način podstiče se takmičenje izmeĎu grupa. Obično se daju kada učenici trebaju ponoviti i uvjeţbati odreĎene sadrţaje. Nedostatak je što nema diferencijacija nastavnih sadrţaja i zadataka.

„Diferencirani zadaci su kad svaka grupa, iz iste nastavne jedinice dobije različite zadatke. Diferencijacija se moţe vršiti i unutar grupe (svaki član grupe dobit će zadatke primjerene svojim sposobnostima i nivou ranijih znanja)“ (Dizdarević, 2012: 78–79).

Ovim oblikom rada potpunije se ostvaruje svrha grupnog oblika rada. Priprema nastavnika za ovaj oblik rada je mnogo sloţenija, traţi više vremena i napora. Nastavnik mora poznavati psihofizičke sposobnosti i mogućnosti svakog učenika. Gradivo mora dobro proučiti i pripremiti diferencirane zadatke za svaku grupu.

Prema Vilotijeviću (2001), postoje tri modela grupnog oblika rada: diferencijacija zadataka po grupama; diferencijacija zadataka po grupama, a da zadatke pojedinim članovima grupe daje voĎa; diferenciranje zadataka po grupama i u okviru grupa za svakog člana.

Modeli grupnog oblika rada su: rad više grupa na istom zadatku; rad grupa na različitim zadacima; rad na sastavnim dijelovima istog zadatka (teme); diferencirani grupni rad s cikličnom izmjenom radnih zadataka (Stevanović, 1998).

Grupni oblik rada ima velike prednosti, ali i ograničenja u primjeni u nastavi.

Prednosti grupnog oblika rada su:

* nosioci glavnog dijela rada u grupnom obliku rada su učenici;
* učenici su stavljeni u direktan odnos prema nastavnom sadrţaju i izvorima na kojima uče, što uslovljava pojačanu aktivnost učenika;
* u grupnom obliku rada postoji stalna direktna saradnja meĎu učenicima;
* adeći neposredno učenici formiraju svoje radne sposobnosti s posebnim obzirom na

kolektivni rad.

Ovaj oblik rada omogućuje veću fizičku pokretljivost učenika. Grupni oblik rada odgovara učenicima i psihološki. Oni se u slobodno vrijeme, poslije nastave grupišu radi različitih zajedničkih aktivnosti (igre, sporta itd.).

Grupni oblik rada omogućuje regulisanje tempa rada kod svakog učenika (jače je individualiziran od frontalnog oblika rada). Kroz grupni oblik rada učenici se bolje upoznaju. Poţeljno je prilikom formiranja grupa poštovati meĎuučeničke veze stvorene izvan nastave. Grupni rad pogoduje razvijanju drugarstva i socijalizacije ličnosti. Grupni oblik rada nalazi svoju primjenu u svim vidovima časova u nastavi prirode i društva.

I grupni oblik rada ima svojih nedostataka. Ni on ne moţe u svakoj nastavnoj jedinici objezbjeĎivati potpuni uspjeh. Zbog toga se treba smatrati samo jednim oblikom rada i primjenjivati ga zavisno od prirode gradiva i nastavnih zadataka. Za grupni oblik rada nisu pogodni mnogi sadrţaji prirode i društva. Za grupni oblik rada nepogodno je i suviše teško nastavno gradivo koje prevazilazi individualne sposobnosti većeg broja učenika.

Organizaciju rada u grupama odreĎuje nastavnik u zavisnosti od nastavnih sadrţaja, materijalne opremljenosti škole, učeničkih sposobnosti, raspoloţivog vremena i dr.

„Za rad u skupinama učitelj/učiteljica će izabrati nastavne sadrţaje iz neposrednog učeničkog ţivota i okruţja (škole, obitelji, mjesta), sadrţaje koji povezuju teoriju i svakidašnji ţivot, sadrţaje o prirodnim i društvenim pojavama koje učenici mogu sa lakoćom pratiti i biljeţiti. U radu u skupinama učenici/učenice mogu uspješno spoznavati samo one pojave koje mogu bez većeg napora motriti, opisati, dokazati, pokazati ostalim učenicima/učenicama u razrednom odijeljenju“ (De Zan, 2005: 306).

Kad je u pitanju strategija egzemplarne (paradigmatske) nastave, učenici vrlo uspješno mogu učiti analogne sadrţaje u grupama, skupinama vršnjaka.

LITERATURA:

Branković, D. i Ilić, M. (2005). *Osnovi pedagogije*. Banja Luka.

Bašić, M. (1998). Metodika nastave prirode i društva. Zenica: Pedagoška akademija u Zenici. Bejzić, K. (1975). *Metodika nastave Prirode i društva*. Zagreb: Školska knjiga.

Delors, J. (1998). *Učenje – blago u nama*. Zagreb: Educa.

De Zan, I. (2005). *Metodika nastave prirode i društva*. Zagreb: Školska knjiga. Dizdarević, D. (2012). *Koooperativno učenje u nastavi Moje okoline*. Tuzla: Off-set. ĐorĎević, D. (1984). *Pedagoška psihologija*. Gornji Milanovac: Dečije novine.

Furlan, I. (1984). *Primijenjena psihologija učenja*. Zagreb: Školska knjiga. Furlan, I. (1990). „Poučavanje i vrste učenja“. *Pedagoški rad*, 1, 25–34.

Hunt, E. (1991). „Kognitivna znanost – odreĎenje, poloţaj i problemi“, u: *Kognitivna znanost*. Zagreb:

Školske novine.

Jensen, E. (2003). *Super nastava i nastavne strategije za kvalitetnu školu i uspješno učenje*. Zagreb: Educa.

Lekić, Đ. (1993). *Metodika razredne nastave*. Beograd: Nova prosveta.

Milijević, S. (1999). *Inoviranje nastave prirode i društva*. Banja Luka: JP „Glas srpski“.

Nastavni plan i program za osnovnu školu (1998). Sarajevo: Federalno ministarstvo obrazovanja,

nauke, kulture i sporta.

*Pedagoška enciklopedija I i II* (1989). Sarajevo: Zavod za udţbenike i nastavna sredstva. Pletenac, V. (1990). *Osnove metodike nastave prirode i društva*. Zagreb: Školska knjiga. Poljak, V. (1985). *Didaktika*. Zagreb: Školska knjiga.

Stevanović, M. (2000). *Modeli kreativne nastave*. Tuzla: R&S.

Stevanović, M. (1998). *Didaktika*. Tuzla: R&S.

Suzić, N. (1999). *Pravila pisanja naučnog rada APA i drugi standardi*. Banja Luka: Iks Bs.

Suzić, N. (2007). *Primjenjena pedagoška metadologija*. Banja Luka: Iks Bs.

Suzić, N. i saradnici (1999). *Interaktivno učenje*. Banja Luka: Teacher’s Training Center.

Šestanović, M. (2008). „Nedostaci bosansko-hercegovačkog osnovnog odgoja i obrazovanja i prioritetne potrebe za promjenama“, u: *Zbornik radova Drugog međunarodnog naučno-stručnog skupa „Studij razredne nastave u funkciji devetogodišnje osnovne škole“*. Zenica: Pedagoški fakultet.

Šimleša, P. (1980). *Pedagogija*. Zagreb: Pedagoško-knjiţevni zbor. Šimleša, P. (1983). *Izabrana djela*. Osijek: Pedagoški fakultet.

Terhart, E. (2001). *Metode poučavanja i učenja*. Zagreb: Educa.

Tobudić, N. (2007). *Moja okolina IV – Udžbenik za četvrti razred devetogodišnje osnovne škole*.

Tuzla: Denfas.

Tomić, R. i Osmić, I. (2006). *Didaktika*.Tuzla: Denfas.

Tomić, R. (2009). *Metodika nastave Moje okoline*. Tuzla: Off-set.

Vilotijević, M. (1999). *Didaktika I*. Beograd: Naučna knjiga. Vilotijević, M. (2001). *Didaktika*. Sarajevo: Most.

Ţderić, M., Cekuš, G., Malešević, I. i Grdinić, B. (1996). *Metodika nastave Prirode i društva*. Novi Sad.

**Rahim Gadžić,Ph.D. Amra Imširagić, Ph.D. Huso Kulovic, B.A.**

**TEACHING MY ENVIRONMENT IN THE BASIC SCHOOL**

***Summary***

School and education School and education have changed through history in accordance with the needs of society and in accordance with the time it took place. Recently, they have been revolutionary changes in society and all spheres of human activity. Education is massively and varied at all levels, and the modern world is overwhelmed with a large number of information whose value is suspicious, unrelated, and scientifically unfounded. In todays time the school today should enable every individual to show all their creative potentials and to contribute to their own development and development of the society they live in. The problem is that most contemporary schools are not modern in practice, but work on traditional principles and methods where there is still equal aproach for all students regardless of their abilities. Students are given the finished contents through the frontal form of work at the expense of student creativity, inventiveness, and work in groups or paires. Monomethodism is present.

Communication between students and teachers is autocratic, neglecting creativity, research, self- learning or student activity. Stuent is the object of teaching, which often results in frustrations and experiencing the school as a compuslion, rather than places of relaxation and joy. The consequence of this work with students is poor quality of knowledge, the inability to apply it in practical life and work.

By this studying becomes only for the purpose and not for the personality of an individual and the whole society in which an individual lives. Taking into account the advantages of exemplary teaching and many others such as: increased student activity, rationalization of time, introduction into independent learning, encouraging students’ creative abilities, critical thinking, observation, and others, we want to verify and validate its benefits with this work, to offer samples of the methodological transformation of content in my environment in elementary school and the types and parts of content that can be realized most successfully through exemplary teaching. Innovative work in the form of exemplary teaching will contribute to the changed role of teachers and students in relation to traditional teaching.

*Key words*: school, teaching, pupils, teacher, education, knowledge.

**Mr Esma Hasanbašić** UDC(045)37.06

OŠ „Ivan Goran Kovačić“, Gradačac, BiH Pregledni članak

e-mail: [esma.hasanbasic@hotmail.com](mailto:esma.hasanbasic@hotmail.com)

## Mr Aldijana Aličković-Žunić

IV osnovna škola, Brčko distrikt BiH

* 1. ail: [aldijana.az@gmail.com](mailto:aldijana.az@gmail.com)

## KOMUNIKACIJA U NASTAVI

SAŢETAK: Svrha rada je prikazati vaţnost komunikacije, kako verbalne, tako i neverbalne, u nastavnom procesu. Upoznavanje vrsta komunikacije, njihovih specifičnosti, ali ujedno i etapa nastavnog procesa vodi do spoznaje kako ostvariti uspješnu komunikaciju u nastavi.

U nastavnom procesu, komunikacija predstavlja kanal za prenošenje/usvajanje znanja, koja u svojoj definiciji podrazumijeva dvosmjerni proces. Vrlo često, ni nastavnici ni učenici nisu (dovoljno) svjesni komunikacijske „moći“ koja im uveliko pomaţe u tome. Uspješna komunikacija podrazumijeva poznavanje svih komunikacijskih tehnologija i aspekata kako bi se stvorili dobri preduvjeti za njihovu realizaciju u praksi.

KLJUČNE RIJEČI: komunikacija, nastavnik, učenik, nastavni proces.

## Uvod

Čovjekov odnos s drugima ljudima nuţan je preduslov njegova uspješnog fizičkog i psihičkog razvoja. MeĎuljudski odnosi voĎeni su komunikacijom. MeĎutim, komunikacija ne označava samo razgovor, sporazumijevanje govorom, nego i sporazumijevanje pokretima, poloţajima tijela, mimikom, gestama itd. Ukoliko je čovjeku uskraćeno neko od prirodnih obiljeţja (npr. govor, sluh, dijelovi tijela), njegova komunikacija s drugim ljudima moţe biti znatno oteţana.

Komunikacija je ključ odgoja, temelj uspješne nastave i svih meĎusobnih odnosa. Komunikacija je osnova za sve meĎusobne odnose, pa tako i za odnose u odgoju i nastavi, u porodici i školi. Cjelokupna odgojna djelatnost počiva na komunikaciji. Osnovni je instrument odgoja i obrazovanja razgovor izmeĎu nastavnika i učenika, izmeĎu nastavnika meĎusobno i izmeĎu učenika meĎusobno. „Nastavnikova je odgovornost usaditi u učenika znanja koja je čovječanstvo steklo o sebi i prirodi i svemu vaţnom što je stvorilo ili izumilo.“ (Delors i dr., 1998: 22).

Nastavnik to moţe ostvariti uspješnom komunikacijom i zbog toga je odgovoran za kvalitetu komunikacije u nastavnom procesu. Mnogi problemi u porodici i školi nastaju zbog nedostatka adekvatne i uspješne komunikacije, zbog netačnog zapaţanja osjećaja i neadekvatnog reagiranja na njih. Znati prepoznati svoje i tuĎe osjećaje i umjeti adekvatno regirati nanjih, osnova je ne samo za uspješniju komunikaciju, nego i za sretniji i radosniji ţivot u obitelji i školi.

Komunikacija u nastavnom procesu sloţeni je tip komunikacije i sastavni je dio svake nastave. Uvjetovana je mnogim stvarima, a najvaţnije su od njih ličnost nastavnika, njegovo ponašanje, dinamike unutar grupe učenika, autoritet nastavnika itd. MeĎutim, ne smije se zaboraviti vaţnost raznih vrsta komunikacije u nastavi, koje obogaćuju cjelokupni nastavni proces.

## Komunikacija

Komunikacija (latinski *communication*: priopćivanje, razgovor). U komunikologiji, razmjena znakova i kombinacija znakova meĎu ljudima (društvena komunikacija), ţivotinjama (ţivotinjska komunikacija), u ţivim organizmima i tehničkim sistemima, odnosno meĎu njima (tehnička ili strojna komunikacija). Prema I. Kantu misliti se ne moţe drugačije nego u zajednici s drugima, i upravo misliti u zajednici s drugima bit je društvene komunikacije. ([http://www.enciklopedija.hr/natuknica.aspx?id=32686).](http://www.enciklopedija.hr/natuknica.aspx?id=32686))

Komuniciranje je, za razliku od informiranja, dvosmjerni proces, u kojemu je povratna informacija njegov sastavni dio. U komunikaciji je, osim razmjene misli, ideja, osjećaja, doţivljaja, iskustava, vaţan i meĎusobni uticaj. Komunikacija je mnogo više nego izmjena riječi; cjelokupno naše ponašanje prenosi neku poruku i utiče na osobu s kojom smo u odnosu. (Delors i dr., 1998: 89).

Komunikaciju moţemo jednostavno definirati kao „interakciju putem znakova“. Za upoznavanje prirode komunikacije vaţno je osvijestiti njen odnos prema interakciji. Pod pojmom inteakcije podrazumijevamo „meĎusobno djelovanje ljudi koji jedan prema drugome zauzimaju stavove i koji sebi obostrano odreĎuju ponašanje“ (Delors i dr., 1998: 119).

MeĎusobna komunikacija odvija se izmeĎu dviju ili više osoba licem u lice s mogućnošću neposredne povratne informacije, ovisi o stepenu poznavanja i meĎusobno uspostavljenom povjerenju. Komunikacija uključuje verbalno i neverbalno ponašanje, izravnu povratnu vezu te unutrašnja i vanjska pravila. Kvaliteta uspostavljenog odnosa bitno utiče na uspješnost meĎusobne komunikacije. Obostrana iskrenost i uzajamno povjeranje u tome igraju vaţnu ulogu.

Svaka komunikacija ima svoj sadrţajni (predmetni) i odnosni aspekt. Prisutni su u svakoj komunikaciji koja se odvija izmeĎu dva ili više čovjeka. Sultz von Thun (2005) za predmetni aspekt smatra ono što je „eksplicitno“ izrečeno i u profesionalnom kontekstu bi trebao imati primarnu ulogu. Naime, ljudi koji zajedno obavljaju neke poslove ili pak djeluju unutar tima trebali bi se usredotočiti na predmet komunikacije, a ne na odnose kakve meĎusobno imaju. Nasuprot sadrţajnom aspektu poruke jeste odnosni aspekt koji je slabije

osviješten i prenosi se „implicitno“. Čim stupimo u komunikaciju i nekog oslovimo dajemo mu svojim neverbalnim znakovima (boja glasa, stav tijela, pogled i sl.) do znanja što o njemu mislimo i na koji način se odnosimo prema njemu (Pletenac, 2013: 3).

Pojam komunikacije u literaturi se ne koristi jednoznačno. Postoji mnoštvo pojmova koji se podudaraju s drugim pojmovima, kao što su npr. reakcija, interakcija ili ponašanje. Upravo iz tih i drugih razloga Kethleen K. Reardon (1998) svoju studiju o interpersonalnoj komunikaciji započinje s navoĎenjem šest osnovnih karakteristika ljudske komunikacije. To su: 1. Ljudi komuniciraju iz mnoštva različitih razloga; 2 Komuniciranje rezultira namjeravanim, ali i nenamjeravanim efektima; 3. Komunikacija je obično obostrana; 4. Komuniciranje uključuje najmanje dvije osobe, koje jedna na drugu utiču u nejednakoj mjeri;

1. Komunikacija se dogodila i onda kada nije bila uspješna; 6. Komuniciranje uključuje

upotrebu simbola.

Temeljni proces komunikacije je stvaranje odnosa, odnosno stvaranje raznovrsnih socijalnih interakcija. Kvaliteta odnosa direktno utiče i na kvalitetu komunikacije. Kako ljudi meĎusobno komuniciraju putem poruka, vaţno je odrediti što su poruke. „Sve poruke sastoje se od nizova simbola. Simboli su riječi, geste, slike, zvukovi ili pokreti, stoga što se ljudi više ili manje slaţu u pogledu objekata, zbivanja ili osjećaja na koje se ti simboli odnose“. (Reardon, 1998).

Neophodno je komunikaciju shvatiti kao odnos izmeĎu pošiljatelja na jednoj strani i primatelja koji raspolaţe informacijama, tumače ih na svoj način i koriste u svom vlastitom interesu ili potrebi, na drugoj strani. Središnji element u komunikaciji predstavlja društvena interakcija koja pomaţe da se prihvaćene informacije interpretiraju prema namjeni i ţelji pošiljatelja (Rouse i Rouse, 2005).

MeĎusobna komunikacija predstavlja proces prenošenja misli jezikom ili nekim drugim simbolima, uz prisutnost pošiljatelja i primatelja i mogućnost izmjena uloga i dobivanja neposredne povratne informacije.

### *Vrste komunikacije*

Komunikacija u odnosu meĎu ljudima teče na dvije razine. Jedana je verbalna, a druga neverbalna. Nemoguće ih je dijeliti i odvajati, jer se uz verbalnu paralelno odvija neverbalna komunikacija.

Verbalna komunikacija se sluţi govorom i pismom. Jezik je najznačajniji

komunikacijski sistem u ljudskoj zajednici. Verbalnom komunikacijom informiramo druge o

objektivnom stanju, idejama, mislima, zbivanjima oko nas i u nama. Vezana je uz sadrţajni

aspekt komunikacije i pod svjesnom je kontrolom.

Razgovor je osnovni oblik verbalne komunikacije i kao takav je najizravnija metoda iskazivanja spoznaja, doţivljaja, znanja i interesa u socijalnoj sredini. Sastoji se od pitanja iodgovora koji se izmjenjuju „kao dva suprotna dijalektička pola u jedinstvu i meĎusobnoj dinamici“ (Poljak, 1980), izmeĎu dvaju ili više osoba. Ovaj oblik komunikacije ima veliki značaj u nastavi.

Nastavni razgovor po nekim se obiljeţjima razlikuje od svakodnevnih formalnih i neformalnih načina voĎenja razgovora, a po nekim autorima potpuno je otuĎen od prirodnog načina komuniciranja razgovorom. On je voĎen od strane nastavnika, a zahtijeva ozbiljnost, samostalnost pri procjenjivanju vaţnosti učenikovog mišljenja za cjelokupni razgovor, zasnovanost tvrdnji, paţnju usmjerenu prema praćenju toka razgovora i mišljenja drugih učenika te kritičko razmatranje. Razlika je i u specifičnom jezičnom fondu koji je odreĎen posebno za nastavnika, a posebno za učenika, a naglašava nastavnikov autoritet. TakoĎer, uveliko je smanjena količina tema koje su prikladne za razgovor u nastavi i njihovo biranje. Jedna od zajedničkih karakteristika nastavnog razgovora i onog svakodnevnog je postojanje mnogih vrsta i tehnika.

Kao što je navedeno, osnovni oblik verbalne komunikacije je razgovor, a odnosi se na dvije komunikacijske vještine: slušanje i govorenje. Najdjelotvornije je takozvano aktivno slušanje.

Aktivno slušanje je valjano slušanje, nastojanje nastavnika da sebi i učeniku pomogne u razrješavanju primljenih poruka. Da bi pomogli učeniku da se nose sa svojim emocijama, nastavnici trebaju prihvatiti i poštovati učenikove osjećaje. To su odlike empatičnog nastavnika.

Empatičan nastavnik će prihvaćati učenike u totalitetu njegove ličnosti i takvog kakav on zapravo jeste, te adekvatnim odgojnim metodama i postupcima pomoći da se taj učenik razvije u ţeljenom pravcu. Razvijena empatijska sposobnost nastavnika posebno se ističe u interakciji nastavnik–učenik.

Najjači efekat u nastavi, što se tiče govorenja, imaju JA i TI poruke. JA porukama izazivamo učenika da i on govori o svojim osjećajima, o svojim problemima i potrebama. Učenik će i dalje zadrţati pozitivno osjećanje o sebi i pojačat će se njegovo samopuzdanje. Izjave koje se baziraju na JA porukama efektne su iz razloga jer ne sude i ne popravljaju, ne prebacuju odgovornost na nekog drugog, već jednostavno sam učenik preuzima odgovornost na sebe zbog onog što osjeća.

Da bi nastavnik prilagodio komunikaciju svojim učenicima on sa njima mora empatijski komunicirati, suţivljavati sa njima. I tako se otvara put uspješnoj i slobodnoj komunikaciji, što nastavni proces čini kvalitetnijim, a to je krajni cilj svakom nastavniku.

Neverbalna komunikacija moţe biti dopuna ili zamjena za verbalnu. Neverbalnom komunikacijom izraţavamo osjećaje, stavove, osobine ličnosti. Više je vezana za odnosni aspekt i pod utjecajem je nesvjesnog dijela naše ličnosti. Kada govorimo, uvjereni smo da naše riječi u potpunosti prenose naše poruke. Često nismo svjesni pokreta i poloţaja tijela, izraza lica, posebno očiju (pogleda), boje glasa, prostorne udaljenosti, fizičkog izgleda (odjeća, kosa, nakit) itd. Nismo svjesni koliku vaţnost u našim odnosima igra usklaĎenost verbalnog i neverbalnog dijela komunikacije (Delors i dr., 1998: 98). Verbalne poruke većinom djeluju na razumski dio sagovornika, neverbalne na osjećajni. Za pravilno oblikovanje i razumijevanje poruke vaţni su njezini i verbalni i neverbalni elementi.

Neverbalno ponašanje u toku razgovora sa učenicima često ostavlja trajniji pečat nego riječi. Učenici su veoma osjetljivi i prilično dobro shvataju neverbalne poruke. Prate nastavnika dok izlaţe, njegov govor tijela, promjene u glasu, rad ruku, gestikulacije, pa čak i način odijevanja nastavnika ostavlja na njih velik uticaj.

Neverbalni razgovor u razredu ili grupi veoma je vaţan, jer učenici imaju više povjerenja u neverbalnu nego u verbalnu poruku. Savremena učionica se razlikuje od klasične učionice u kojoj je odnos učenik–nastavnik bio strogo verbalan. Kada nastavnik ulazi u razred on uspostavlja interakciju sa učenicima, prvo neverbalnim znakovima (pogled, osmijeh, kretanje, stav tijela, pokreti ruku itd.), pa tek onda verbalno (pozdrav, upute). Učenici ove znakove odmah dešifruju, jer im nije svejedno kako je nastavnik raspoloţen i da li šalje pozitivne ili negativne vibracije.

Izraz lica, pogled nastavnika, poloţaj tijela i kretanje po učionici, pokreti ruku, prostorna bliskost (dovoljno daleko da samo autorutet, ali i dovoljno blizu da namvjeruju), dodir (po glavi ili ramenu, kao znak ohrabrivanja), stil odijevanja i frizura prvi su utisak koji učenici formiraju o nastavniku, ali ponekad i trajan utisak.

Učenici uče putem nastavnikove komunikacije sa njima, kako ih sluša, kako rješava probleme, kako hoda dok predaje, kao drţi tijelo, prate sve detalje. Način na koji nastavnik komunicira sa djecom postaje model na kojem djeca uče da komuniciraju sa drugima.

Dakle, uspješno ostvarena verbalna i neverbalna komunikacija, uz empatijski stav nastavnika, osigurava kvalitetnu interakciju izmeĎu nastavnika i učenika.

## Komunikacija u nastavi

„Komunkacija u nastavi nema samo svrhu da informira učenike, nego i da ih potiče na misaonu aktivnost, budi krativnost, obogaćuje njihov duh i razvija cjelokupnu njihovu osobnost ...“ (Bratanić, 2002: 88).

Ako razgovor u školi promatramo kao komunikacijski proces, tada je na jednome kraju nastavnik kao pošiljatelj poruke, a na drugome učenik ako primatelj. IzmeĎu njih se odvija vrlo sloţena komunikacijska dinamika. Nastavnik ima namjeru poslati odreĎenu odgojno-obrazovnu poruku. On je najprije zamisli, a zatim pretvori u izgovorenu poruku. Da bi došla do učenika, ovaj je mora čuti i razumjeti. To mu mogu oteţati mehaničke smetnje (šumovi, nejasan i tih govor), ali i semantičke smetnje (nerazumljiv sadrţaj). Ako se te smetnje uklone ili ih nema, poruka dolazi do učenika, koji je prima, interpretira i pretvara u njegovu i od njega oblikovanu primljenu poruku i realizira. Treba istaknuti da poruka koju je primio učenik ne mora odgovarati poruci koju je poslao nastavnik. Ona moţe biti djelimično ili potpuno promijenjena. Sve to dobiva posebnu vaţnost ako imamo na umu da realizacija poslane poruke ovisi o primljenoj, a ne o poslanoj poruci. UsklaĎivanje poslane i primljene poruke u toku razgovora izmeĎu nastavnika i učenika osnovni je zadatak stručnog i uspješnog razgovora u školi (Brajša, 1993).

Pravila novog načina komuniciranja uopće, a u školi posebno, u prvi plan postavljaju problem osjećaja, njihova izraţavnja, zapaţanja, razumijevanja i prihvaćanja. Uspješno komunicirati znači znati se spustiti na razinu druge osobe, znati se povezati s drugima, utkati se u drugoga.

*Verbalno izražavanje osjećaja*

Dva su načina kojima moţemo izraziti svoje osjećaje: verbalno i neverbalno. UsklaĎenost u komunikaciji znači da se verbani i neverbalni iskazi slaţu, meĎusobno podupiru, da nisu kontradiktorni jer mnoge komunikativne poteškoće doţivljene u odnosima dolaze od davanja neusklaĎenih i kontradiktornih verbalnih i neverbalnih poruka. Kada smo nesvjesni osjećaja ili ih ne prihvaćamo, ili pak nismo vješti u njihovom izraţavanju, tada ih iskazujemo više na indiraktan, manje uspješan način. (Bratanić, 2002: 113).

Za uspješnu komunikaciju bitna je naša sposobnost da svoje osjećaje opišemo riječima, da ih verbalno izrazimo. Opisujući ih postajemo svjesni što stvarno osjećamo. Osjećaji su vrlo često i nama samima nejasni i dvosmisleni. Objašnjenje drugoj osobi pojašnjava naše osjećaje ne samo njoj, veći nama samima. Opisivanje osjećaja vodi dijalogu

koji pospješuje odnose s drugima. Kada nam dijete opiše svoje osjećaje, nema razloga da ih ne prihvatimo. Iskrenost u izraţavanju je bitna, a ona se stiča iskustvom.

*Izražavanje osjećaja neverbalno*

U pravilu, osjećaji se izraţavaju jače neverbalnim porukama nego riječima jer je neverbalna poruka manje svjesna nego verbalna i zato joj moţemo više vjerovati. U komunikaciji s drugima često nismo svjesni svojih pokreta, mimike lica, boje glasa, dodira, tjelesnih pokrata (načina kako stojimo, sjedimo, namiještamo ruke), prostornom udaljenošću (udaljavamo se ili pribliţavamo). Komuniciramo, takoĎer, i načinom kako se oblačimo, fizičkim izgledom, mirisom. Neverbalnim porukama jasnije i snaţnije izraţavamo naklonost i nenaklonost, prihvaćanje i odbijanje, interes i dosadu, toplinu i hladnoću (Bratanić, 2002: 116.). Izraz lica i boja glasa posebno su vaţni za izraţavanje osjećaja. Smiješak, npr. izraţava prijateljstvo, prihvaćanje i saradnju. Pokazalo se da ima više kontakata očima izmeĎu osoba koje se vole, nego izmeĎu onih koje se ne vole. Emocionalna značenja takoĎer se tačnije iskazuju bojom i modulacijom glasa. Jedan te isti osjećaj moţemo izraziti neverbalno na nekoliko različitih načina, kao što odreĎeni neverbalni znak moţe označavati više različitih osjećaja. Neverbalni znakovi imaju veću snagu u izraţavanju osjećaja nego riječi.

Vaţno je razgovarati o osjećajima, potrebama i ţeljama učitelja i učenika. Osim znanja, učenici bi u školi trebali učiti misliti, osjećati, doţivljavati, stjecati iskustva, maštati, očekivati i nadati se.

Kako nastavnici ne bi zaboravili neke od bitnih odgojnih odrednica, odnosno kako bi

ih se mogli prisjetiti, Brajša (1994: 251) navodi *Komunkološki podsjetnik za nastavnike*:

* Razgovor stvara, razvija i odrţava čovjeka.
* Razgovor s nastavnikom omogućuje „raĎanje“ mozga, ličnosti i identiteta učenika.
* Nastavnik i učenik mogu različito misliti i govoriti, ali takoĎer i dalje se meĎusobno poštivati i voljeti.
* Nastavnik je razumljiv učeniku, ako je u svom govoru jednostavan, pregledan, kratak i

interesantan.

* O osjećajima, potrebama i ţeljama nastavnika i učenika takoĎer treba razgovarati.
* Za uspješan razgovor izmeĎu nastavnika i učenika bitno je obostrano davanje, traţenje i primanje dodatnih objašnjenja.
* Vaţno je da povremeno učitelj i učenik razgovaraju i o svome razgovoru.
* Napad i obrana nemaju odgojni uticaj. Samo odgojni i saradnički razgovor je odgojan.
* Dobar nastavnik poštuje, ne vrijeĎa i ne poniţava učenika.
* Učenici prihvaćaju nastavnika i iskreno s njim razgovaraju, ako se uz njega osjećaju slobodni i neugroţeni.
* Samo otvoreni, neposredni i iskreni razgovor ima odgojni uticaj, a ne neobavezujući

karakter, prikriveno kontroliranje i neprijateljsko ucjenjivanje.

### *Praktični primjer komunikacije kroz tri faze nastavnog procesa*

Komunikacija s učenicima vrlo je vaţna u nastavničkom zanimanju jer pomaţe u gotovo svakom dijelu nastave. Ona rješava nastale probleme poput nejasnoće onoga što je nastavnik rekao ili zadatka koji je dao, povećava učenikovu motiviranost za rad, njegovu koncentraciju, zanimanje za predmet itd.

* *Početak nastave – uvodni dio časa*

Za početak, nastavnik treba da doĎe prvi u učionicu i pozdravi učenike jer na taj način pokazuje svoju tačnost i predanost poslu, a i primjer učenicima. Nadalje, to pomaţe u discipliniranom razmještanju učenika po razredu. Dok se učenici razmještaju po razredu, treba popričati s nekim od učenika ili riješiti neki zaostatak, na primjer zakašnjele domaće zadaće. Nakon što su se učenici smjestili, valja pridobiti njihovu paţnju nekim jasnim, nedvosmislenim znakom poput „Paţnja, molim“. Ukoliko se nekoliko učenika ne umiri, a nastavnik to zanemari, time daje loš primjer ostalim učenicima, te je stoga potrebno dati neki znak tim učenicima kako bi se stvorila atmosfera potrebna za kvalitetno organiziranu nastavu.

U uvodu u predavanje potrebno je stvoriti pozitivnu i motivirajuću atmosferu, na primjer postavljajući pitanja o gradivu koje se obraĎivalo prošli nastavni čas ili raspraviti o nejasnoćama u zadaći. Time nastavnik dobija povjerenje svojih učenika i pokazuje da im je na raspolaganju, a samim time i motivira učenike da napreduju i istraţuju, kod nekih i da se više zainteresiraju za sam predmet. U startu je potrebno ukloniti negativna raspoloţenja kod učenika na način da nastavnik pogledom kroz razred uoči učenike koji su očigledno nezainteresirani i koji jedva čekaju da proĎe nastavni čas. Takvo što se moţe postići postavljanjem pitanja ili im se jednostavno moţe uputiti pogled kojim će shvatiti da on vidi njihovu nezainteresiranost. TakoĎer je vaţno da nastavnik razumije sve probleme koji su

uzrokovali njihovu nezainteresiranost. Nakon što je napravio uvod moţe krenuti s obraĎivanjem novog gradiva (ili nastavljanjem onog od prošlog nastavnog časa).

* *Glavni dio časa*

Tokom cijelog procesa nastave, a naročito za vrijeme obraĎivanja gradiva vrlo je vaţno da nastavnik uspostavi autoritet. Vaţno je da učenici u svakom trenutku znaju tko je glavni i koga moraju poštivati, a uz to moraju znati i s kojim ciljem je nastavnik baš tu gdje je

* da ih poučava. Status nastavnika kao takvog nije vaţno imati već se ponašati u skladu s njim. To se postiţe opuštenim, sigurnim i samopouzdanim ponašanjem, glasom, drţanjem tijela, izrazom lica i gledanjem učenikau oči (Kyriacou, 1991). Takvim ponašanjem će nastavnik, izričući upute učenicima, pokazati da očekuje da se ona poslušaju bez pogovora. Logično, nastavnik je taj koji odreĎuje tok nastave, način na koji će se obraĎivati gradivo, obim gradiva obraĎen u jednom nastavnom času i količinu zadaće koju će izreći učenicima. MeĎutim, vaţno je da pri tom zna mogućnosti svojih učenika. Ukoliko „svali preveliki teret“ na svoje učenike, samo će im oteţati koncentraciju na svoje predavanje, a vrlo vjerojatno i motiviranost. Vaţno je da se kroz komunikaciju upozna sa svojim učenicima, ali ne samo kroz komunikaciju već kroz čitanje izraza lica. Znači, nastavnik mora raditi više stvari odjednom i to mora raditi vrlo vješto i fluentno, kako bi nastava bila što produktivnija. Upoznavanje s učenicima ne postiţe se isključivo kroz komunikaciju već i kroz eksperimentiranje i primjenjivanje različitih načina organizacije nastave kako bi se vidjelo koji način učenicima najbolje odgovara, a i koji najbolje odgovara uz odreĎeno gradivo.

Nakon što krene u proces obraĎivanja gradiva, nastavnik mora biti spreman na oscilacije, a samim tim i promjene načina predavanja. Tokom cjelokupnog predavanja vaţno je odrţavati komunikaciju s učenicima na način da im se postavljaju pitanja na koja, iz već obraĎenog gradiva ili ţivotnog iskustva, mogu odgovoriti. Ukoliko primjeti nezainteresiranost učenika mora promijeniti svoj način predavanja i pretvoriti ga u, na primjer, grupni rad ili rad u paru. Prilikom takvog rada ponovno mora odrţavati komunikaciju na način da ide od grupe do grupe i komunicira sa svakom od njih, razjašnjava nejasnoće navodeći učenike na tačan odgovor ili daje prijedlog kojom metodom doći do rješenja. Prilikom svoje šetnje razredom vaţno je da nastavnik ne ometa učenike u radu. Kroz cijelo predavanje valja motivirati učenike, a to se moţe postići jedino davanjem dobrog primjera. Ukoliko nastavnik voli svoj predmet ili ga barem jako dobro poznaje izvan knjige predviĎene za gradivo koje bi se trebalo obraditi, u svakom će trenutku moći reći i ponešto više o odreĎenom dijelu gradiva za koje vidi da je posebno zainteresiralo učenike ili za koje misli da bi moglo biti zanimljivo.

TakoĎer, u svakom trenutku će moći odgovoriti na pitanja učenika, ako ne u cjelosti onda bar djelimično. Pokazivanjem takvog primjera on ne dobija samomotiviranost i zainteresiranost učenika, već i njihovo poštovanje, pa čak i zaintrigiranost.

* + *Završni dio časa*

Na kraju nastavnog časa (ali i tokom nastave) nastavnik treba dati mogućnost postavljanja pitanja u vezi tek obraĎenog gradiva. Poţeljno je i zadati domaću zadaću većeg ili manjeg obima (ovisno o teţini gradiva) kojom se postiţe okupiranost predmetom i izvan škole. MeĎutim, ne samo to, već i koherencija naučenog, na način da se od jednog predavanja do drugog ne izgubi trag o tome što se učilo na tom nastavnom satu, već da sve ostane, koliko je to moguće, povezano, kako bi učenici imali nekakvu liniju gradiva. Ukoliko je na tom nastavnom času bila riječ o grupnom radu ili nekakvom ispitu, ili je jednostavno stvar toga da su učenici pratili paţljivo predavanje i aktivno sudjelovali u njemu, nastavnik moţe pohvaliti učenike kako bi stvorio kompetenciju i dalju motiviranost za predmet. Po izlasku učenika iz razreda on ne smije izgubiti svoj autoritet i mora učenike organizirano „otpustiti“ iz razreda, kako bi i na kraju časa vladali red i disciplina.

## Zaključna razmatranja

Ključ uspješne komunikacije jeste postići da ljudi uistinu čuju poruku koju ţelimo prenijeti. Kako bismo to uspješno postigli, krajnji cilj poruke je efikasnost i prikladnost, što podrazumijeva poznavanje komunikacijske okoline, usmjerenost na proces komunikacije, te uvaţavanje i poštivanje vrijednosti i normi sagovornika. TakoĎer, podrazumijeva usklaĎenost verbalnog i neverbalnog izraza, te iskrenost i otvorenost. Komunikacija je ţiv, promjenjiv i kompleksan proces koji moţe biti uspješan jedino ako se osoba upusti i iskaţe spremnost i volju za učenjem svih njezinih aspekata, što podrazumijeva različite prirode situacija u kojima se odvija.

Uspješnost komunikacije, kako u porodici, tako i u školi (nastavi), bitno ovisi o meĎusobnim odnosima sudionika u komunikaciji. Odnosi ispunjeni otvorenošću, povjerenjem i meĎusobnim prihvaćanjem, stvorit će okruţenje za uspješniju komunikaciju, a sudionici će biti više motivirani za razgovor, uzjamnost i razmjenu misli. Komunikacija treba biti zasnovana na meĎusobnom razumijevanju, a to podrazumijeva prepoznavanje svojih i tuĎih osjećaja i reagiranje na njih.

Na kraju, vaţno je još dodati da nastavnik mora vrlo vješto baratati svim znanjem o nastavnom sadrţaju, ali i o načinu predavanja, jer će se nerijetko naći u situaciji kad će u

njegovom predavanju biti potrebno uvesti promjene, ponekad i tokom samog nastavnog sata. Kao posljedica toga, nastavnik mora biti vješt u obavljanju više radnji odjednom (predavanje nastavnog sadrţaja, praćenje učenika, stvaranje ideja itd.) i mora ih obavljati kvalitetno.

LITERATURA

Bognar, L., Matijević, M. (2002). *Didaktika*. Zagreb: Školska knjiga.

Bognar, B. (2006). „Akcijska istraţivanja u školi“. *Odgojne znanosti*, 1(11), 209–227.

Brajša, P. (1994). *Pedagoška komunikologija.* Zagreb: Školske novine. Bratanić, M. (2002). *Paradoks odgoj*. Zagreb: Hrvatska sveučilišna naknada.

Jurić, V. (1979). *Metoda razgovora u nastavi*. Zagreb: Zavod za pedagogiju filozofskog fakulteta. Kyriacou, C. (1991). *Temeljna nastavna umijeća*. Zagreb: Educa.

Miller, B. (2000). *Komunikacija sa djecom*. Sarajevo: Malnagić d.o.o.

Miller, B. (2001). *Kako ostvariti uspješan konstakt sa učenicima*. Sarajevo: Sarajevska tribina.

Muţić, V. (1999). *Uvod u metodologiju istraživanja odgoja i obrazovanja*. Zagreb: Educa. Neill, S. (1994). Neverbalna komunikacija u razredu. Zagreb: Educa.

Poljak, V. (1980). *Didaktika*. Zagreb: Školska knjiga.

Sotirović, V., Egić, B. (2008). *Metodologija naučnih istraživanja*. Novi Sad: Ined d.o.o.

Šestanović, N. (2003). *Psihologija odgoja i obrazovanja*. Sarajevo.

Tomić, R. (2005). *Komunikacija sa djecom delikventnog ponašanja*. Tuzla: Defans.

Veinrajt, G. (2001). Govor tela. Beograd: Alanari&Puna kuća.

**Esma Hasanbašić, M.Sc. Aldijana Aličković-Žunić, M.Sc.**

**COMMUNICATION IN TEACHING**

***Summary***

The purpose of this paper is to show the importance of communication, both verbal and nonverbal, in the teaching process. Familiarizing with the types of communication, their specificity, and the different stages of the teaching process, leads us into cognition how to achieve successful communication in that process.

In teaching process, communication is a channel for transfer/receiving of knowledge, which in its definition implies a two-way process. Very often, both teachers and students are not (sufficiently) aware of the ”power“ of communication that greatly helps them in knowing how to teach or how to learn. Uccessful communication imply knowledge of all communication technologies and aspects in order to create good prerequisites for their realization in practice.

*Key words*: communication, teacher, student, teaching process.

**Mr Saša Lipovac** UDC(045)004.77

OŠ „Dositej Obradović”, Pregledni ĉlanak

Novi Sad, Republika Srbija

## DIGITALNO UČENJE (E-LEARNING)

SAŢETAK: U radu se saţeto analizira razvoj digitalnog obrazovanja. Digitalno obrazovanje (e- learning) posmatra se kao infrastruktura, koja poslediĉno postaje jedna od modela pouĉavanja uĉenika, studenata i odraslih. S obzirom na ĉinjenicu da je u poslednjih nekoliko godina fenomen digitalnog uĉenja postao multidisciplinarni predmet prouĉavanja raznih nauĉnih podruĉja (jer ulazi u domen društvenih i prirodnih nauka), rad će u prvom delu pokušati dati temelj za upoznavanje terminologije problema, uz kratki prikaz istorijskog razvoja (od dopisnog obrazovanja do digitalnog obrazovanja), a u drugom delu prikazaće se model digitalnog uĉenja i pouĉavanja.

U radu se iznose nalazi o razvoju uĉenja na daljinu, vaţnosti modela programirane nastave, te pojmovno odreĊenje digitalno obrazovanja i digitalno uĉenja koji se veţu za hibridni model uĉenja (uz koji se veţe motivacija, mentalna kondicija i iskustva korisnika). Razmatraju se neki od alata za digitalno uĉenje i pouĉavanje (video-konferencija, forumi, društvene mreţe i drugi), kao i njihove prednosti i nedostaci.

Rad nastoji dati okvirni prikaz prelaska s tradicionalnog (korespondentnog) uĉenja na digitalno uĉenje, te ne opisuje detaljno svaki od aspekata digitalnog uĉenja, već mogućnost prelaza s analognog na digitalno uĉenje. Alat za digitalno uĉenje (eng. *courseware tool*) jeste raĉunarski program (eng. *software*) dizajniran iskljuĉivo za edukaciju. Izraz u sebi sadrţi dva pojma: course (teĉaj) i software. Alat moţe biti u obliku CD- ROM-a, web stranice, diskete, digitalnog udţbenika, programa za uĉenje i sl. Courseware alati omogućuju uĉenje i pouĉavanje na daljinu pomoću odreĊenih konfiguracija sistema. Danas se koriste dve konfiguracije: LCMS (eng. *Learning Content Management System*) i LMS (eng. *Learning Management System*). Najimpresivniji alati su web-pretraţivaĉi (Browser), koji povezuju mreţe za razmene informacija na internetu.

KLJUĈNE REĈI: digitalno uĉenje, digitalno obrazovanje, video-konferencija, forumi, društvene mreţe, korespodentno uĉenje, softver (raĉunarski program), CD-ROM, web stranice, digitalni udţbenik, internet

## Uvod

Okruţeni smo medijima – televizijom, knjigama, radiom, internetom – koji su postali alat za uĉenje i (liĉno) napredovanje, te više ne predstavljaju izdvojeni (singularni) medij, već su povezani u takozvani multimedij. Obrazovanje uz pomoć modernih interaktivnih medija znatno je bolje i efikasnije u odnosu na klasiĉne metode obrazovanja. Prednost digitalnih medija jeste brzina protoka informacija gde korisnici znaĉajno poboljšavaju komunikaciju i brzinu rada u individualnoj, grupnoj i javnoj povezanosti korisnika.

Pod digitalnim i onlajn uĉenjem (DOU) podrazumeva se uĉenje podrţano informaciono-komunikacionim tehnologijama, koje moţe uklјuĉivati razliĉite formate i forme mešovito (hibridno) organizovane nastave/uĉenja. Ono moţe pretpostavlјati korišćenje obrazovnog softvera, CD-a i onlajn uĉenja organizovanog u virtuelnom okruţenju (putem interneta). Digitalno uĉenje se moţe koristiti u svrhe uĉenja koje se odvija u uĉionici ili kod kuće bez upotrebe interneta. Onlajn uĉenje, koje predstavlјa specifiĉnu formu uĉenja na

dalјinu, podrazumeva korišćenje interneta, inkorporiranje medija (tj. teksta, grafike, audio, video animacije i simulacije i veb servisa (tj. veb 2.0 alata u koje spadaju i društvene mreţe) u svrhu saradnje, individualizovanog i personalizovanog iskustva uĉenja, svuda i uvek preko desktop i mobilnih raĉunarskih ureĊaja.

## Pojam i karakteristike digitalnog učenja (e-learning)

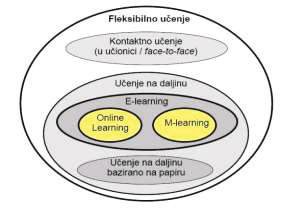
Digitalno uĉenje je prisutno i funkcioniše u praksi više od jedne decenije kao uĉenje olakšano i pojaĉano korišćenjem informacione i komunikacione tehnologije. Takvi ureĊaji u osnovnom tehnološkom procesu obuhvataju raĉunar sa dodatnim ureĊajima, digitalnu televiziju, prenosne i dţepne raĉunare i mobilne telefone. Komunikacija omogućava upotrebu interneta, elektronske pošte, diskusionih grupa i sistema za kolaborativno uĉenje (saradnju pojedinaca u ispunjenju nekog cilja). Digitalno uĉenje podrazumeva i uĉenje na daljinu, kroz mreţu interneta i moţe se smatrati komponentom fleksibilnog ili hibridnog uĉenja. Naglim razvojem informatiĉkih tehnologija, koje svoju primenu nalaze gotovo u svim oblastima ljudske delatnosti, edukacija izlazi iz okvira tradicionalne nastave i postaje nezavisna od vremena i prostora.

Kada se uĉenje odvija iskljuĉivo preko mreţe, tada se naziva onlajn uĉenje (online learning). Kada se uĉenje distribuira mobilnim ureĊajima kao što su mobilni telefoni, prenosni i dţepni raĉunari, tada se uĉenje naziva mobilno uĉenje (m-learning). Mobilno uĉenje i uĉenje preko mreţe su dva podskupa elektronskog uĉenja i pripadaju uĉenju na daljinu. Za razliku od uĉenja na daljinu, uĉenje u uĉionici (face-to-face) obezbeĊuje kontakt uĉenika i nastavnika, pa se naziva i kontaktno uĉenje.



U formalnom smislu digitalno uĉenje (e-learning) ukljuĉuje brojne strategije uĉenja i tehnologije koja podrţava proces uĉenja i to one poput CD-ROM ureĊaja i medija, zatim nastave koja se izvodi uz pomoć raĉunara, videokonferencijskih sistema za prenos nastavnih sadrţaja i informacija. U naĉelu to je uĉenje zasnovano na elektronskoj tehnologiji, tako da

omogući sticanje znanja i veština ne samo uĉenika u formalnom procesu uĉenja, već i svih kategorija korisnika, što znaĉi i uĉenje u nastavi, uz rad, prekvalifikaciju i dokvalifikaciju za nova zanimanja, i sl.



*Slika 1. Prikaz digitalnog učenja*

Digitalna nastava, digitalno uĉenje, digitalni mediji, digitalna biblioteka promenili su naš naĉin uĉenja i uopšte pogleda na svet. Sa razvojem tehnologija javila se i potreba za razvojem novih veština koje svakako nameću pitanje digitalne pismenosti i ko su to onlajn uĉenici. Jedna od najznaĉajnijih veština, koju mnogi smatraju kljuĉnom veštinom 21. veka, jeste digitalna pismenost.

### *Pojam – digitalna pismenost*

Digitalna pismenost predstavlja znanje i sposobnost koje ukljuĉuje informacionu i raĉunarsku pismenost i rešavanje problema u digitalnom okruţenju. Ovaj pojam se prvi put pojavio krajem 20. veka, a meĊu prvima ga objašnjava Pol Glister, 1997. godine u svojoj knjizi *Digital Literacy*, navodeći je kao sposobnost razumevanja i korišćenja informacija iz razliĉitih digitalnih izvora.

Osnovne karakteristike digitalne pismenosti:

* + Brţe i efikasnije uĉenje – pojavljivanjem sve više onlajn platformi koje su posvećenje obrazovanju se omogućava efikasniji, brţi i lakši proces uĉenja;
  + Informisanost – digitalni svet je riznica informacija do kojih se dolazi brzo i efikasno;
  + Razvijanje kritiĉkog mišljenja – zbog svoje raznovrsnosti sadrţaji se mogu uporeĊivati, filtrirati i analizirati te na taj naĉin se mogu dobiti infrmacije koje su nam najbitnije;
  + Komunikacija i saraĊivanje sa drugima – u digitalnom okruţenju se moţe na fantastiĉan naĉin ostvariti komunikacija sa ostalim korisnicima razmenom informacija, ideja i iskustava;
  + Povezanost – upotreba novih tehnologija i društvenih mreţa omogućava povezanost sa svima koji koriste iste ili sliĉne resurse ĉime se stiĉu nova iskustva u okviru digitalnog uĉenja i ostalih oblika benifita.



*Slika 2. Informaciona pismenost*

### *Оnlajn učenici?*

Bilo ko moţe biti onlajn uĉenik, a to najviše zavisi od provoĊenja vremena uĉeći u onlajn okruţenju. TakoĊe je vaţno i kako je onlajn okruţenje osmišljeno i prilagoĊeno uĉeniku, kao i kakav je sam profil onlajn uĉenika.

Odlike koje najĉešće utiĉu na uspeh onlajn ulenika:

* + Prethodna iskustva – oni koji su imali uspeha u oflajn uĉenju verovatno će biti uspešni

i u onlajn okruţenju i naĉinu uĉenja;

* Motivacija i ţelje – nivo i vrsta motivacije jedan je od presudnih faktora uspešnosti onlajn uĉenja. Npr. uĉenici koji su motivisani akreditacijom će biti uporni da završe program kako bi dobili priznanja;
* Samoefikasnost – uspešni uĉenici mogu sami uticati na nivo svog obrazovanja;
* Navike uĉenja – uĉenici koji su uspešni u oflajn naĉinu uĉenja biće uspešni i u onlajn okruţenju;
* Osećanja i stavovi – uspešni uĉenici uţivaju u iskustvu uĉenja bilo da ono dolazi od osećanja samostalnosti, napredovanja ka odreĊenom cilju ili interesovanja za predmet saznanja.

### *Digitalno učenje - prednosti*

Real – time pristup pri kome se zahteva da se uĉenici prilagode organizaciji, rasporedu i naĉinu rada. Digitalnom uĉenju je moguće pristupiti bilo kada, bilo gde i na taj naĉin se postiţe lakša organizacija uĉenja i predavanja.

Mogućnost zadrţavanja kada je uĉenik licem u lice sa predavaĉem, što mu daje kao obavezu prihvatanja tempa rada predavaĉa, slušanje i hvatanja beleški. Kod digitalnog uĉenja i uĉenja preko interneta, postoje pauze i svako moţe uĉiti svojim tempom ili dok ima koncentraciju.

Neprekidan izvor informacija kod digitalnog uĉenja svakim predavanjem postoji mogućnost ponovnog pristupa predavanju i traţenje dodatnih podataka i informacija.

Prednosti:

### *Prednosti i nedostaci digitalnog učenja*

* Omogućuje stalno uĉenje (long life learning);
* Uĉenici uĉe nezavisno, vlastitim tempom, na mestu i vremenu koje sami odaberu;
* Uĉestvovanje u kvalitetnim nastavnim programima (poznatih struĉnjaka – eksperata);
* Odabir sopstvenih naĉina uĉenja, razliĉitih nivoa interakcije;
* Diskusija sa ostalim polaznicima (e-mail, forumi, chat, telekonferencije,...);
* Multimedija (grafika, animacija, filmovi, zvuk,...);
* Praktiĉan rad razliĉitim tehnologijama – dodatna znanja i veštine o korišćenju;
* Nastavnici uĉe od uĉenika koji samostalno traţe izvore informacija.

Nedostaci:

* Postoje oblasti koje se ne mogu prouĉavati iskljuĉivo elektronskim putem;
* Gubitak ljudskog kontakta, govora tela (neverbalne komunikacije), pojave nerazumevanja;
* Odsustvo usmenih ispita;
* Problemi prouzrokovani nedovoljnim poznavanjem tehnologije digitalnog uĉenja;
* Odustajanje od uĉenja nakon odreĊenog vremena – problem odrţavanja

zainteresovanosti za temu.

### *Uloga obrayovnog softvera (ORS) u digitalnom učenju*

Obrazovni softver (ORS) predstavlja intelektualnu tehnologiju koja obuhvata programske jezike i alate kao organizaciju nastave i uĉenja, a bazira se na logici i pedagogiji. Programeri moraju da znaju unapred koje će informacije da prikaţu uĉenicima i profesorima kao osnov nastave i mogućnost same njene organizacije. Na osnovu ovoga došlo je do razvoja inteligentnih tutorskih sistema koji su nalazili greške prilikom rada korisnika kao i voĊenje korisnika kroz ĉitav tok uĉenja. U okviru obrazovnog softvera vezang za digitalno uĉenje, dolazi do razvoja hiperteksta, elektronske knjige, da bi razvojem multimedije došlo i do razvoja simulacija. Kombinaciom pojmovnih i audio-vizuelnih informacija omogućava se pristup razliĉitim oblicima digitalnog uĉenja. Najvaţnija specifiĉnost ORS-a je što omogućava interaktivno uĉenje, trenutno ispravljanje grešaka i utvrĊivanje steĉenog znanja i veština. Didaktiĉki osmišljeni program omogućavaju postepeno napredovanje i na svakom višem nivou veću osposobljenost i struĉnost.

### *INTERNET – najvažniji element digitalnog učenja*

Internet kao mreţa svih mreţa radi na globalnom nivou kao skup svih raĉunarskih mreţa, provajdera, servera kao i naravno korisnika. Ima veliku ulogu u digitalnom uĉenju što se moţe objasniti kroz sistem komunikacije i razmene podataka, audio i video zapisa, skladištenje, pretraţivanje i korišćenje razliĉitih vrsta informacija. Najbitnije mogućnosti vezane za digitalno uĉenje, a koje internet maksimalno pruţa jesu kreiranje web prezentacija sa podacima, mogućnost predstavljanja i uspostavljanje kontakata kao i komunikacije izmeĊu uĉenika i nastavnika kroz interakciju, pretraga sajtova i baza podataka arhiviranih na serverima širom sveta, razmena softvera, pretraga po elektronskim bibliotekama, uĉešće na forumima kao i videokonferencijkoj komunikaciji.



*Slika 3. Internet*

## 1.7. Učenje na daljinu i video-konferencija

Uĉenje na daljinu je metoda uĉenja koja podrazumeva da predavaĉ i uĉenik nisu fiziĉki prisutni na istom mestu u isto vreme. Nastava se ne izvodi u školama i uĉionicama već se tekstualni, audio i video materijali nalaze u elektronskoj formi na internet platformama za uĉenje na daljinu. Ova metoda omogućava uĉenje svim ljudima, bez obzira na godine i mesto na kom se nalaze, jer se uĉenje na daljinu moţe ostvariti s bilo kog mesta u bilo koje vreme, potrebno je samo imati internet konekciju. Idealna je metoda za osobe koje ţele da uĉe, a nisu u mogućnosti da fiziĉki prisustvuju nastavi, kao i za one koji ţele slobodu u izboru termina za uĉenje. Pored ovoga, pogodna je i jer ne ukljuĉuje troškove putovanja i smeštaja.

Uĉenici koji ţele da se edukuju pomoću uĉenja na daljinu preuzimaju odgovornst za svoje sopstveno uĉenje. Moţe se uĉiti samostalno ili u manjim grupama i uĉenici mogu da biraju svoj naĉin uĉenja (aktivno ili pasivno), vreme i mesto koje im odgovara kao i razliĉite stepene interakcije u obliku pisanog materijala, interaktivnih simulacija, diskusija sa ostalim uĉesnicima preko e-mail-a, foruma, telekonferencija, itd… U okviru uĉenja na daljinu mogu se koristiti razliĉiti oblici multimedija – grafike, animacije, zvuka.

Sistem uĉenja na daljinu treba da obezbedi: širok izbor modela uĉenja, obim i sloţenost nastavnih materijala kao i naĉin itempo njegove obrade, primenu tehnike preskakanja, individualizacija u odnosu na tempo uĉenja i u odnosu na sposobnosti uĉenika.

### *1.8. Upotreba WWW (World Wide Web) za digitalno i učenje na daljinu*

Nastavnici mogu kreirati polazne strane za svoje nastavne predmete gde mogu

ukljuĉiti sadrţaje, veţbe, literaturu, kao i veze ka informacijama koje se nalaze na WWW, što

je, naravno, korisno zbog mogućnosti korišćenja kataloga, biblioteka, diskusionih listi, formi sa razliĉitim pitanjima.

Web strane treba da budu dizajirane na odreĊen naĉin koji će pomoći naĉinu razmišljanja, aktivnom uĉestvovanju uĉenika u procesu uĉenja i diskusiji.

Osnovni elementi Web strana posvećenih kursu su:

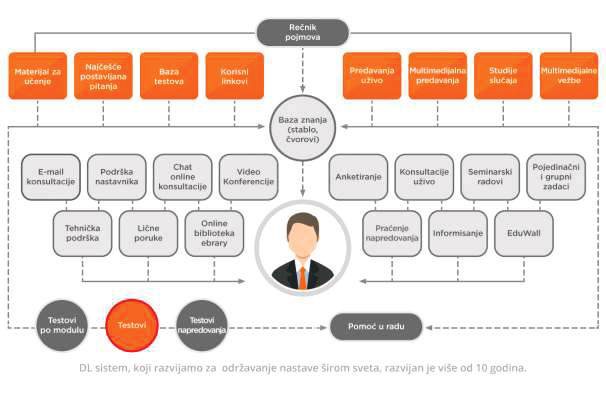
* Informacije o kursu i predavaĉu – naziv kursa, pregled kursa, informacije o

štampanom materijalu kao i o pravilima ocenjivanja;

* Komunikacija grupe – e-mail predavaĉa, forme za izveštavanje o problemima,

diskusione grupe za komunikaciju;

* Zadaci i testovi – distribucija zadataka i testova za onlajn popunjavanje;
* Materijal za nastavu – lekcije dostupne u vidu Web strana i fajlova za Download;
* Demonstracija animacija, video i audio zapisa;
* Materijal u štampanoj i elektronskoj formi koji nadopunjuje udţbenike.



*Slika 4. Učenje na daljinu*

## Digitalno učenje u Republici Srbiji

U skladu sa Strategijom razvoja obrazovanja u Srbiji do 2020. godine, koja prepoznaje znaĉaj i ulogu novih tehnologija za unapreĊivanje obrazovnog sistema i Smernicama za unapreĊivanje uloge informaciono-komunikacionih tehnologija u obrazovanju, koji je Nacionalni prosvetni savet usvojio u decembru 2013. godine na 98. sednici, Ministarstvo prosvete, nauke i tehnološkog razvoja Republike Srbije objavljuje Okvir digitalnih kompetencija – Nastavnik za digitalno doba.

Okvir predstavlja dodatnu vrednost na postojeće reformske inicijative u ovoj oblasti kao što su: kontinuirana ulaganja u informatiĉku infrastrukturu tako da ona budu dugoroĉno isplativa, tako da nastavni predmet Informatika i raĉunarstvo, a samim tim i elektronsko uĉenje dobije status obaveznog predmeta, razvoj okvira za samoevaluaciju i procenu elektronske zrelosti škola, upotreba elektronskog dnevnika, organizovanje relevantnih obuka za zaposlene u obrazovanju i druge. Osnovne digitalne kompetencije, dugoroĉno posmatrano, generišu se u sistemu obrazovanja, a nivo posedovanja digitalnih kompetencija uĉenika, izmeĊu ostalog, zavisi od nivoa digitalnih kompetencija nastavnika. Stoga se od nastavnika oĉekuje da poseduju odgovarajući nivo informatiĉke, informacione, digitalne i medijske pismenosti, kao i da u oblastima u kojima drţe nastavu poznaju moderne koncepte, metode i alate koji pretpostavljaju smislenu upotrebu IKT-a.

**MINISTARSTVO PROSVETE, NAUKE I TEHNOLOŠKOG RAZVOJA**

Zahvaljujemo ĉlanovima 1. Struĉnog tima za podršku uĉešću Republike Srbije u

tematskoj radnoj grupi

„Digitalno i onlajn uĉenje i razvoj meĊupredmetnih kompetencija sa fokusom na

informaciono komunikacionim tehnologijama” u okviru Otvorenog metoda koordinacije u

oblasti obrazovanja i obuke Evropske unije (u daljem tekstu Struĉni tim), konsultantu Nilu

Meklinu, istraţivaĉu Jeleni Radišić, analitiĉaru obrazovne politike Danijeli Šćepanović i

menadţeru za poslovni razvoj u oblasti obrazovanja Aleksandru Borisavljeviću na velikom

doprinosu tokom izrade Okvira digitalnih kompetencija.

Pripremu ovog dokumenta podrţao je British Council u sklopu projekta „Nove

tehnologije u obrazovanju”.

Beograd, 2017. godine

### *2.1. Važnost digitalne tehnologije za digitalno učenje*

Integrisanje digitalnih tehnologija u tekuće nastavne programe jeste kompleksan proces na koji utiĉu mnogobrojni faktori.

Kada se koristi efikasno i samopouzdano, digitalna tehnologija doprinosi da u

uĉionici:

* nastavnici prate napredak uĉenika dobijajući više detalja o njihovim trenutnim veštinama;
* osiguravajući dovoljno diferenciranu nastavu prilagoĊenu brzini rada i mogućnostima uĉenika nastavnici uobliĉavaju nastavna sredstva i pomagala, prilagoĊavajući praksu i omogućavajući;
* uĉenicima pristup resursima za uĉenje i izvan škole uĉenici uĉe brzinom, koja im najviše odgovara, prolaze kroz materijale za uĉenje;
* uĉenici mogu brţe da dolaze do novih materijala koji za njih predstavljaju izazov, a uĉenicima, kojima je potrebno više vremena, omogućava da se vrate na gradivo sa kojim su imali poteškoća.

Komunikacija sa roditeljima trebalo bi da bude podrţana na takav naĉin da se oni maksimalno ukljuĉe u ţivot svog deteta u školi.

Škole i realizatori struĉnih obuka moraju svim uĉiteljima i predmetnim nastavnicima omogućiti da steknu znanja i veštine kako bi uspešno mogli da integrišu digitalnu tehnologiju u svoju svakodnevnu praksu. Osim toga, nastavnici se moraju i sami usavršavati tako što će koristiti dostupne izvore informacija i podršku iz okruţenja, kao i raspoloţive i besplatne resurse na internetu.

Kao nastavniku, korišćenje digitalnih tehnologija vam pomaţe: da motivišete i smisleno ukljuĉite uĉenike u nastavni process; da unapredite veštine i znanja svojih uĉenika, njihove socijalne kompetencije i šanse za zapošljavanje u neposrednoj ili daljoj budućnosti; da budete u kontaktu sa svojim uĉenicima i izvan okvira uĉionice.

## Digitalna učionica i digitalno učenje u OŠ „Dositej Obradović” u Novom Sadu

U okviru digitalizacije škola na teritorije Republike Srbije, a pod pokroviteljstvom Telekoma Srbija i Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja, informatiĉka uĉionica opremljena je sa 25 radnih mesta za izvoĊenje nastave informatike i raĉunarstva. Oprema se

sastoji od glavnog raĉunara, tri servera koji opsluţuju 25 radnih mesta, a koji su sa serverima spojeni sviĉ (switch) ili komutatr ureĊajima u okviru LAN mreţe. Uloga komutatora je svakako upravljanje tokom podataka izmeĊu radnih jedinica i servera. Glavni raĉunar upravlja radom servera i vrši kontrolu radnih mesta (radnih jedinica). Na taj naĉin postiţe se kontrola onoga što uĉenici dobijaju kao zadatak, a samim tim se ostvaruje interakcija izmeĊu uĉenika i nastavnika.

Naĉin rada koji se uspostavlja kroz digitalno uĉenje je u rasponu od 5–8. razreda i u zavisnosti od nivoa, ostvaruje se i izvršava plan i program koji nastavnici prate, daju zadatke uĉenicima kao mogućnost da osim toga što saznaju elemente gradiva, iskaţu i svoju kreativnost.



*Slika 5. Digitalna učionica*

Koncept podrazumeva da uĉenici imaju ispred sebe kompjuter. Na taj naĉin oni mogu ne samo da prate izloţeno, već i da uzmu aktivno uĉešće u predavanju. Tu dolazimo do klasiĉnog problema danas u kompjuterskim uĉionicama gde neki uĉenici zlupotrebljavaju vreme za igranje igrica, posećivanje društvenih mreţa i sliĉne stvari. Većinu ovih problema moţe da reši dobar administrator. Zato je dobro da uĉionica ima sistem za kontrolu uĉeniĉkih kompjutera, od ograniĉavanja, tj. izbora aplikacija, preko gledanja njihovih ekrana do samog pristupa kompjuteru. Softver bi morao da omogući i udaljeno startovanje nekih aplikacija, recimo za pregled gradiva koje će se obraĊivati na ĉasu ili skrenuti paţnja uĉeniku koji je prestao da prati dešavanja u uĉionici.

Dobar softver za digitalne uĉionice treba da omogući grupni rad, bilo da se radi o osnovnoj komunikaciji porukama ili o zajedniĉkom radu na nekom projektu. Bez tih modula ne moţe se napraviti kvalitativni pomak.

Pored toga što se koristi informatiĉka uĉionica za digitalno uĉenje, u svim uĉionicama su prisutni televizori koji su u konekciji sa laptop raĉunarima, gde nastavnici iz razredne i predmetne nastave mogu preneti znanje uĉenicima na naĉin koji nije kreda table, već postoji mogućnost multimedialnog pristupa. Ovakvim pristupom se uĉenicima audio, video i grafiĉki mogu predstaviti lekcije koje su u okviru plana i programa.

Nastava u prethodno navedenom ide u pravcu potpunog digitalnog uĉenja, ali uslovi koji su do sada stvoreni zadovoljavaju trenutne potrebe i olakšavaju rad nastavnika i uĉenika. Potrebe za digitalnom tehnologijom u školama su sve veće i trebalo bi da opremanje škola ureĊajima, koji se koriste za digitalno uĉenje, dostignu ţeljeni nivo da bi se takva vrsta nastave mogla podjednako kvalitetno obavljati za svaki predmet.

## Zaključna razmatranja

Poboljšanja u raspoloţivosti pristupa i brzini pristupa internetu povećala je mogućnosti okruţenja saradniĉkog rada kao i ostale tehnologije za raspodeljeno uĉenje. Kao posledica ovakvog stanja je nastajanje niza novih firmi i asocijacija koje intenzivno ulaze u prodajni prostor tehnologija za uĉenje. Novi proizvodi neprestano izlaze na trţište, te u kombinaciji s postojećim, ostvaruju nove funkcionalnosti. Sve to postaje novi izazov za stvaranje potpuno novog okruţenja e-uĉenja. Pojava paradigme e-uĉenja ne znaĉi da postojeću aplikacijsku programsku podršku treba staviti van upotrebe, već naprotiv. Pravi izazov je sve te postojeće primene integrisati u okruţenje e-uĉenja kao njegove usluge. Napredak u informatiĉkoj i komunikacijskoj tehnologiji, kao i najnoviji razvoj u nauci o uĉenju, osigurao je povoljne prilike za oblikovanje novog okruţenja paradigme e-uĉenja sa sledećim atributima: uĉeniku je orijentisana, interaktivna je, lagana za pristup, fleksibilna i moguće je ostvariti na razliĉitim raĉunarskim platformama. U tom smislu e-uĉenje neće eliminisati postojeće obrazovne metode i tehnologije, nego, tim više, ono mora biti njima primerena i prikladna dopuna.

Razvoj programa za podršku uĉenja je bio rezultat individualnih ideja i inicijative, pa je malo uĉinjeno u pogledu razvijanja standardnih platformi za uĉenje koje su u stanju da prate tehnološke promene. U tom pogledu posebno se oseća nedostatak mogućnosti zajedniĉkog rada dvaju razliĉitih ureĊaja u raĉunarskoj mreţi.

LITERATURA

Gilster, P. (1997). *Digital Literacy*. New York, NY: Wiley Computer Publishing.

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). (2011). *Digital Literacy in Education*. Paris, France: UNESCO.

Elliot, M., McGreal, R. (2005). *Tehnologije online učenja (e-learning)*.

Matasić, I., Dumić, S. (2012). *Multimedijske tehnike u obrazovanju*. Medijska istraţivanja. Ćukušić, M., Jadrić, M. (2012*). E- učenje: koncept i primjena*. Zagreb: Školska knjiga.

**Saša Lipovac, M.Sc.**

**DIGITAL EDUCATION (E-LEARNING)**

***Summary***

Development of digital education is briefly analysed in the paper. Digital education (e-learning) is considered as an infrastructure, which consequently becomes one of the models for teaching pupils, students and adults. Considering the fact that lately the phenomenon of digital learning became a multi-disciplinary subject of studies of different scientific fields (since it enters the domain of social and natural sciences), the paper will in its first part try to provide a basis for the introduction of the subject matter terminology with the short overview of historical development (from distance learning to digital learning), while the second part is devoted to the model of digital learning and teaching, which is the main topic.

The paper presents the findings aboutdigital learning development, the importance of programmed teaching, and the definition of digital education and digital teaching which are related to the hybrid teaching model (associated with motivation, mental fitness and users’ experience). It also analyzes some of the tools for digital learning and teaching (video-conference, forums, social networks and others), as well as their pros and cons.

The purpose of the paper is to give a framework for thetransition from traditional (correspondent) learning to digital learning, without a detail description ofevery digital learning aspect. Instead it focuses on the possibility of transition from analogue to digital learning. Courseware tool is a piece of software designed exclusively for education. The word courseware consists of two terms: course and software. The tool can be in the form of a CD-ROM, webpage, floppy, digital textbook, learning software, etc. Courseware tools enable distance learning and teaching using certain system configurations. Nowadays, two configurations are being used: Learning Content Management System (LCMS) and Learning Management System (LMS). The most impressive tools are web browsers which connect networks for the data exchange on the Internet.

*Key words*: digital learning, digital education, video-conference, forums, social networks, correspondent learning, software, CD-ROM, webpages, digital textbook, Internet.

**Gordana Blagojević, dipl. inž. saob.** UDC(045)004(62.5)

Saobraćajna i elektro škola, Doboj, BiH Stručni članak

**Svetko Milutinović, dipl. inž. saob.** Saobraćajna i elektro škola, Doboj, BiH **Mr Violeta Lukić, dipl. inž. saob.**

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

## PRIMJENA SAVREMENIH INFORMACIONO-KOMUNIKACIONIH TEHNOLOGIJA U MOTORNIM VOZILIMA

SAŽETAK: Ljudsko bića nisu stvorena da se kreću brzinama koje se mere stotinama kilometara na čas. Brzina reagovanja na dešavanja u našoj okolini prilagoĎena je brzini kretanja brzinom hoda. Zbog toga je ljudski faktor glavni uzrok svih saobraćajnih nezgoda čije posledice mogu biti užasavajuće. Konstruktori savremenih automobila čine sve kako bi eliminisali ljudsku grešku. Danas je uobičajeno da se za konstrukciju automobila upotrebljavaju računari, prototipovi se testiraju u računarski simuliranim sudarima, prihvaćene modele u fabrikama sklapaju roboti koje kontrolišu računari, a normalno funkcionisanje savremenog automobila zavisi od velikog broja sistema kojima upravljaju mikroprocesori.

KLJUČNE RIJEČI: automobil, saobraćajna nezgoda, računari, mikroporocesori.

* 1. **UVOD**

Ljudsko biće nije sposobno da se kreće brzinama koje se mere stotinama kilometara na čas. Brzina reagovanja na dešavanja u našoj okolini prilagoĎena je brzini (čoveku prirodnog) kretanja na dve noge. Zbog toga je ljudski faktor glavni uzrok svih saobraćajnih nezgoda čije posledice mogu biti užasavajuće. Konstruktori savremenih automobila čine sve kako bi eliminisali ljudsku grešku. Elektronski sistemi protiv blokade kočnica (ABS), kontrola proklizavanja (ESP) i aktivno vezanje su stvari koje se danas svrstavaju u uobičajenu opremu. Radi se na razvoju novih sistema koji aktivno prate proces vožnje i situaciju u saobraćaju. UgraĎene kamere nadgledaju udaljenost od okolnih vozila, pa će automobil sam smanjiti brzinu ako se isuviše približi vozilu ispred sebe. Kamere su usmerene i na unutrašnjost automobila. Spavanje za volanom izuzetno je čest uzročnik saobraćajnih nezgoda. Kamera u unutrašnjosti automobila snima oči vozača i u slučaju da treptaji oka postanu predugački (što signalizira pospanost), javiće se alarm koji treba da razbudi vozača i auto će ga upozoriti da je vreme da potraži najbliže mesto za odmor.

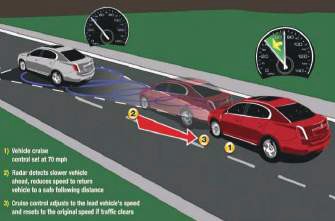
Ako do nezgode ipak doĎe, posledice treba što više ublažiti, a uzroke nezgode zabilježiti. Vazdušne jastuke, kojih ima sve više u savremenim automobilima, kontroliše mikroprocesor, jer je veoma bitno da se ispuni odreĎen skup uslova kako bi se oni aktivirali. Na primer, ranije se dešavalo da se vazdušni jastuci aktiviraju pri nailasku na ivičnjak. TakoĎe, za njihovu punu efikasnost bitan je pravi trenutak aktiviranja.

* 1. **PRILAGODLJIVA KONTROLA BRZINE (TEMPOMAT) ACC**

Tempomat (regulator brzine ili autokruzer) je sistem koji automatski kontroliše brzinu

motornog vozila na način da dodaje gas u automobilu za održavanje brzine koju zadaje vozač.

Adaptive Cruise Control (ACC) je osobina automobila koja omogućuje da tempomat prilagodi brzinu uslovima na putu. Koristi radarski sistem koji mjeri udaljenost od vozila ispred, te u slučaju da se to vozilo kreće sporije od ACC vozila, ACC usporava vozilo i kontroliše razmak ili vrijeme slijeĎenja izmeĎu vozila. Kada sistem ustanovi da više nema sporijeg vozila ispred, automatski ubrzava ACC vozilo do zadane brzine. Ova operacija omogućava da vozilo samostalno koči ili ubrzava, bez intervencije vozača. Ovaj sistem se oslanja na upravljanje gasom na motoru i djelimičnom (ili potpunom kod BMW na primjer) korištenju kočnice.



*Slika 1. Prikaz funkcionisanja ACC sistema na putu*

Primjer rada ACC sistema dat je na slici 1. Crveno vozilo je opremljeno ACC-om i podešeno na brzinu 70 mph (milja na sat – približno 112 km/h). Radar detektuje sporije vozilo u traci ispred, usporava ACC vozilo i održava sigurno odstojanje. Tempomat je prilagodio brzinu u odnosu na sporije vozilo ispred i održava je dok se saobraćajna traka ne očisti. U slučaju da prvi automobil ubrza ili promijeni traku, ACC automatski dodaje gas i vraća vozilo na željenu brzinu od 70 mph.

ACC takoĎe može da koristi bazu ograničenja brzine koju dobije preko GPS ureĎaja, te da brzinu vozila prilagoĎava tim ograničenjima bez uticaja vozača.

*Slika 2. Dugmad na volanu za podešavanje Slika 3. Podešavanje tempomata ručicom*

Tempomat (CC – Cruise Control) uključuje se jednostavnim pritiskom komande na volanu i odabirom željene brzine (slika 2. i 3).

* 1. **SISTEM ZA UPOZORENJE PRI NAPUŠTANJU TRAKE**

Sistem za upozorenje pri napuštanju trake jeste mehanizam osmišljen kako bi upozorio vozača kada se vozilo počne kretati izvan svoje trake (osim ako je upaljen pokazivač pravca u tom smjeru) na autoputevima i magistralnim putevima. Poznat i pod imenom LKAS (Lane Keep Assistance System), ovaj sistem „prepoznaje“ oznake na putu, procesirajući oblike CCD (engl. Charge Coupled Device) kamerom, procjenjujući širinu, pa samim i tim i sredinu saobraćajne trake kojom vozilo treba da se kreće. Ovaj sistem je dizajniran kako bi smanjio broj nezgoda uzrokovanih greškama u vožnji, dekoncentracijom i pospanošću. NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) je 2009. godine razmatrala da li da sistemi za upozorenje pri napuštanju trake i precrash sistem postanu obavezni na svakom novoproizvedenom vozilu.

Postoje dvije glavne realizacije ovih sistema:

* + sistemi koji upozoravaju vozača ako vozilo napušta svoju traku (upozorenja vizuelna, zvučna i / ili vibracije);
  + sistemi koji upozoravaju vozača, a zatim, ako on ne poduzme korektivnu akciju,

automatski vrše akcije kojima održavaju vozilo u traci.

Ovaj sistem zvučnim signalom upozorava vozača ukoliko je primijećen nenamjeran prelazak u drugu traku i (slika 4). Usljed nepažnje (pospanosti) vozača, vozilo je počelo napuštati svoju traku (što detektuju CCD kamere), te se odmah uključuje zvučno upozorenje koje obavještava vozača o ovom dogaĎaju i očekuje od njega korektivnu akciju kako bi se vozilo zadržalo u toj traci.



*Slika 4. Šema rada LKAS sistema*

## 4. SISTEM ZA POMOĆ PRI PRESTROJAVANJU I PREGLED MRTVOG UGLA

Lane Change Assistant ili Blind Spot Detection System BSD kontinualno prati zadnje mrtve tačke na obje strane vozila. Na primjer, prije preticanja ili promjene trake, vozač gleda u retrovizor kako bi se uvjerio da je traka slobodna – ali odjednom auto dolazi od nazad u vidno polje, upravo kada vozač želi izvršiti promjenu trake (slika 5). Takve kritične situacije često nastaju u gradskom saobraćaju i mogu dovesti do nezgode ukoliko vozač ne primijeti vozilo u mrtvom uglu. Nakon paljenja pokazivača pravca i davanja jasne namjere o prelasku u drugu saobraćajnu traku, sistem detektuje vozilo u mrtvom uglu (ukoliko je prisutno), te upozorava vozača vizuelno (kod novijih automobila crvena lampica na vanjskom retrovizoru) ili vibracijom volana kako trenutno nije bezbjedno promijeniti traku.



*Slika 5. Primjer upotrebe BSD sistema*

Sistem koristi dva radara za detekciju automobila u okruženju. Oni su smješteni u uglovima zadnjeg branika i razmjenjuju podatke meĎusobno kako bi stvorili jasnu sliku o položaju automobila u okruženju. „Vidno polje“ radara podešeno je tako da detektuje vozila u tri trake (onoj u kojoj se vozilo nalazi, desno i lijevo od vozila) 70 m iza vozila opremljenog ovim sistemom. Radari odlično rade na autoputevima, kao i u krivinama do odreĎenog radijusa. Sistem radi i pri velikim brzinama (do 250 km/h).

## ZAKLJUČAK

Automobil kao faktor bezbijednosti svojom konstrukcijom utiče u velikoj mjeri na bezbijednost saobraćaja. Neka istraživanja govore (najveći broj autora) da neispravna vozila učestvuju do 5% ukupnog broja saobraćajnih nezgoda. MeĎutim, taj postotak je znatno veći jer se pri uviĎajima nakon saobraćajne nezgode ne mogu do kraja odrediti pojedini parametri vozila kao uzročnika saobraćajne nezgode. Uzima se samo jasno izražen kvar, kao prelom nekog dijela, eventualno potpuno otkazivanje ureĎaja za kočenje itd. Neispravnosti, kao i nedovoljna efikasnost sistema za kočenje, nestabilnost automobila prilikom kočenja i slično u velikoj mjeri utiču na bezbijednost saobraćaja. Postoje i drugi parametri i zadaci kočionih ureĎaja na vozilu, a prije svega da zajedno sa drugim sistemima omoguće upravljanje brzinom kretanja vozila tj. podešavanjem brzine kretanja u skladu sa uslovima saobraćaja, željama vozača i drugim okolnostima.

Aktivni sistemi bezbednosti smanjuju mogućnost saobraćajnih nezgoda i poboljšavaju opštu bezbjednost vožnje; osnovni elementi su: atiblokirajući sistem kočnica ABS, sistem za regulaciju proklizavanja pogonskih točkova ASR, tj. sistem za sprečavanje blokiranja točkova pri intezivnom kočenju, sistem za regulaciju dinamike vožnje ESP, elektronska regulacija diferencijala, tj. prenosa snage na pogonske točkove EDS i elektronska regulacija amortizera.

Sistem za upozorenje pri napuštanju trake jeste mehanizam osmišljen kako bi upozorio vozača kada se vozilo počne kretati izvan svoje trake (osim ako je upaljen pokazivač pravca kretanja u tom smjeru) na autocestama i magistralnim putevima.

LITERATURA

Bošnjak, I. (2006). *Inteligentni transportni sustavi*. Zagreb: Sveučilište u Zagrebu, Fakultet prometnih

znanosti.

Dugarry, A. (2004). *Advanced Driver Assistance Systems, Information Management and Presentation*, PhD thesis, Cranfield University School of Engineering, Applied Mathematics and Computing Group.

Hakanović, A. (2011). *Sistemi za pomoć vozaču*. Sarajevo: Univerizet u Sarajevu, Fakultet za

saobraćaj i komunikacije.

Lindov, O. (2008). *Sigurnost u cestovnom saobraćaju*. Sarajevo: Univerzitet u Sarajevu. SWOV Fact sheet (2010). Institute for road safety research. Leidschendam, The Netherlands.

**Gordana Blagojević Svetko Milutinović Violeta Lukić, M.Sc.**

**THE USAGE OF CONTEMPORARY INFORMATION-COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN VEHICLES**

***Summary***

Humans weren’t made to move by the speeds which are measured by hundreds of kilometers per hour. The reaction speed on the events in our surrounding is adapted to the walking speed. Because of that, the human factor is the main cause of all traffic accidents which consequences could be terrifying. Designers of contemporary vehicles are doing everything they can to eliminate the human error. Today it is common to use computers to design vehicles, the prototypes are tested in crashes simulated by the computers, accepted models are constructed by the robots in the factories controlled by computers, and everyday functioning of contemporary vehicle depends on large number of systems which are managed by microprocessors.

*Key words*: vehicle, traffic accident, computer, microprocessors.

**Gordana Blagojević, dipl. inž. saob.** UDC(045)004(62)(681.5)

Saobraćajna i elektro škola, Doboj, BiH Stručni članak

## Dr Stojan Aleksić

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

## Svetko Milutinović, dipl. inž. saob.

Saobraćajna i elektro škola, Doboj, BiH

## SAVREMENI DIJAGNOSTIČKI SISTEMI NA MOTORNIM VOZILIMA

SAŽETAK: Savremeni automobili visoke i srednje klase u sebi imaju i do 30 kompjutera koji vožnju čine ugodnijom i bezbednijom. Zadatak kompjutera je da se brine o svim parametrima vozila koji olakšavaju vožnju, ali i brinu o bezbjednosti putnika. Svaki kompjuter analizira podatke iz vozila bilo da se ono kreće, ili miruje i na osnovu toga podešava rad motora, ABS sistem i sl. Drugi zadatak kompjutera je da pamti sve neispravnosti na vozilu i da nas blagovremeno obavesti o kvaru. Današnja vozila postaju sve „pametnija“ i sama sebe proveravaju, i na prvi znak neke neispravnosti obaveštavaju nas da je došlo vreme za servis.

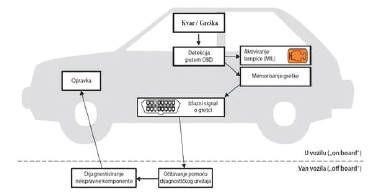
KLJUČNE RIJEČI: automobil, bezbjednost saobraćaja, računari, dijagnostika.

* 1. **UVOD**

Procesom selekcije i odabirom pri kupovini auta, klijent (kupac) je razvojem informacionih tehnologija već u velikoj prednosti iz prostog razloga što je pristup podacima olakšan. Naime, svemu se može pristupiti online, kako pregledu novih modela automobila, dostupnih rezervnih delova, tako i pristupu ovlašćenim servisima koji rade na dijagnostikovanju kvarova. S obzirom da se na ulicama danas sreću sve moderniji tipovi automobila, očekivano je da su uporedo sa tim inovacije u tehnološkim procesima sve prisutnije na modelima, kao i kvarovi koji se mogu javiti na digitalnoj i elektronskoj obradi.

1. **OBD–ON BOARD DIAGNOSTIC**

OBD ili On board Diagnostic je sistem u autu koji služi ne samo za dijagnostiku kvara u autu, već i za komunikaciju samog auta sa procesima u okruženju, kao što su recimo: očitavanja brzine, stanje ulja i goriva, protoka i potrošnje goriva, broja obrtaja motora, temperaturi tečnosti za hlaĎenje motora, itd, i na osnovu ovih čitanja, na monitoru prikaz može biti prikazan brojčano ili kao dijagramski prikaz.



*Slika 1. Prikaz OBD koncepta*

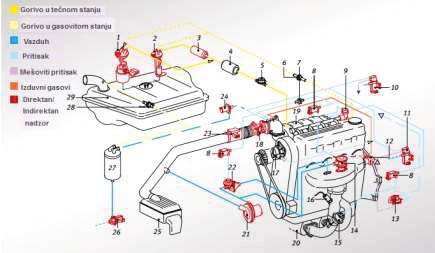
OBD ili On board Diagnostic kakav se danas koristi u auto industriji nije u svom izvornom obliku bio kao takav, najpre je napravljen OBD I koji je takoĎe imao iste funkcije, ali je istovremeno imao i neke slabosti, odnosno mane. Na primer, uz pomoć ove serije, moguće je bilo identifikovati kvar, ali je svaki proizvodač OBD I imao svoj pristupni kod, raspon greške, pa je kao takav bio komplikovan za korišćenje.

Razvojem informacionih tehnologija i pojavom novog standardizovanog OBD II, nivelisan je taj nedostatak, pa danas imamo sistem u autu koji će funkcionisati na bilo kom autu, bilo kog proizvodača i to najpre dijagnostikovanjem samog kvara, a onda i memorisanjem i prenošenjem tih podataka na računar, tablet ili telefon.

## Komponente i vrsta dijagnostike

Komponenta prikazana na slici pod brojem 3, predstavlja katalizator koji služi za dijagnostiku funkcionisanja i detekciju starenja i kontaminacije. Lambda sonda, koja se obično nalazi ispred i iza katalizatora, služi za dijagnostiku funckionisanja, povezanosti spojeva električnih komponenti i detekciju starenja, dok sistem za paljenje dijagnostikuje izostanak paljenja i sagorevanja. Komponenta za napajanje gorivom i formiranje smeše, vrši korekciju mape radne karakteristike motora koja se odnosi na adaptaciju motora.

Ventilacija rezervora za gorivo obavlja dijagnostiku i proveru zaptivenosti pumpi za gorivo, dok je sistem dodatnog vazduha u funkciji da proceni učinak i funkcionisanje povezanosti spojeva električnih komponenti, a za istu dijagnostiku služi i komponenta za recirkulaciju izduvnih gasova.



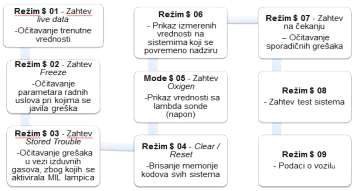
*Slika 2. Šematski prikaz uređaja kod benzin i dizel motora koji direktno utiču na sastav izduvnih gasova, a nalaze se pod nadzorom OBD sistema*

1. **KODOVI GREŠAKA U AUTODIJAGNOSTICI OBD II**

Kodovi greške ili kvara koji se pojavljuju tokom autodijagnostike i ostaju sačuvani u memoriji, a aktiviraju MIL lampicu indikator greške i na taj način upozoravaju korisnika o stanju dijagnostičkog statusa vozila, obeležavaju se jednim usvojenim, zajedničkim standardnim kodom koji počinje sa PO i nadovezuje se nakon toga brojevima u zavisnosti od nekoliko stavki – mesta sistema kvara, grupe grešaka itd.

## Servisi i funkcije OBD II

Uredaj koji je kompatibilan sa OBD II sistemom za dijagnostiku ima takozvanih najmanje devet modela ili servisa rada, protokola i oni su prikazani na slici 3.



*Slika 3. Prikaz servisa (kodova grešaka) po režimima OBD odredbama*

## Malfunction Indicator Lamp ili lampica indikator greške

Malfunction Indicator Lamp ili lampica indikator greške nalazi se na kontrolnoj tabli vozila, na vidljivom mestu, lako dostupnom upravljaču vozila, a njena funkcija je, vizuelno (svetlenjem, treperenjem svetlosti) ili zvučno ukazivanje na eventualnu pojavu greške po pitanju rada motora.

Iako MIL lampica prvenstveno ima funkciju ukazivanja na emisiju izduvnih gasova rada motora, u vozilu se na instrument tabli nalazi više pokazivača – indikatora greške ili kvara koji ukazuju na stanje motora, bilo da su u pitanju gasovi i greška u sastavu izduvnih gasova, izostanak paljenja, ili jednostavno signalna lampica koja ukazuje na sigurnosni, zračni jastuk.



*Slika 4. Uobičajena lokacija za MIL lampicu na instrument tabli vozila*

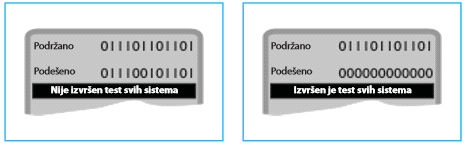
Kada doĎe do kvara, MIL lampica ostaje da svetli sve dok se kvar koji je otkriven ne otkloni i gasi kad se vrate normalni uslovi, ostavljajući u Diagnostic Trouble Code (DTC) uskladišten podatak u memoriji ECM.

## 3.3. Readiness code – Kod spremnosti

Kada navodimo neke od kodova koje nam OBD/EOBD dijagnostika nudi, važno je spomenuti i kod spremnosti, ili Readinesscode, te će se u ovom podnaslovu ukratko govoriti o ovom kodu.

Readinesscode kod spremnosti služi za kraj dijagnostike, odnosno kao provera komponenti sistema i provera da li je, nakon završene dijagnostike i uklonjenog kvara, memorija grešaka izbrisana. Na displeju se u toku rada spremnosti mogu učitati dva niza brojeva od dvanaest cifara na osnovu čega se može izvršiti provera da li je komponenta obuhvaćena testom, da li je dijagnostika izvršena i memorija grešaka izbrisana.

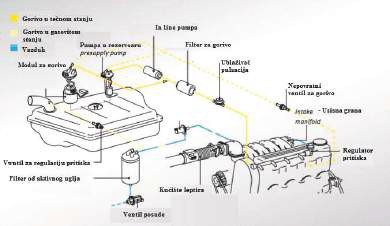
Dakle, kod spremnosti nema funkciju detekcije greške, već je njegova funkcija da ukaže na činjenicu i da informaciju o tome da li je dijagnostika pravilno obraĎena. Kod Readinessse obavlja ciklusom vožnje na dužoj relaciji kako bi se sa sigurnošću utvrdilo da su svi parametri vraćeni na normalne vrednosti (0).



*Slika 5. Kod spremnosti i prikaz na monitoru pod uslovom da nije i da jeste izvršen test*

**4. NADZOR I DIJAGNOSTIČKA REŠENJA SISTEMA ZA GORIVO**

Sistem za napajanje vozila gorivom je onaj u kome se obavlja automatsko podešavanje smeše goriva. Ipak, u slučajevima kada MIL lampica prijavi grešku na ovom sistemu, a može biti uzrokovana nekim kvarom i samim tim uticati na sastav smeše i sastav izduvnih gasova, OBD II sistem će reagovati i korigovati ubrizgavanje i to na nivou kratkoročnog ili dugoročnog podešavanja.



*Slika 6. Šematski prikaz Sistema za gorivo*

U slučajevima kada je kvar ili greška na ventilu brizaljki, mogući uzroci kvara mogu

biti neispravnost brizaljke, nepravilno vreme ili pravac ubrizgavanja ili nemogućnost brizaljki

da zaptivaju komponentu. U ovakvoj situaciji, rešavamo problem tako što instrumentom koji služi za konkretno merenje, izmerimo sadržaj ugljenovodonika, odnosno količinu istog u usisnoj grani i to u momentu kada je motor u mirovanju, zatim je potrebno ispitati signal koji označava zaptivensto kao i vreme ubrizgavanja i pročistiti ili staviti nove brizaljke. Ovakav kod greške se javlja takoĎe i u slučaju kvara na sistemu filtera od aktivnog uglja (AKF sistem). Mogući uzroci greške u tom slučaju bili bi zaglavljen ventil ili prepunjen rezervoar za gorivo.

TakoĎe, još jedan uzrok aktiviranja lampice indikatora greške u sistemu za gorivo bi bio i kvar sistema dodatnog vazduha koji se može dijagnostifikovati iz razloga kada je oštećena pumpa koja dovodi dodatni vazduh, ili razlog može biti kvar ventila koji takoĎe služi za dovod dodatnog vazduha kao i kvar na vodovima.

Ukoliko se kvar javlja na sistemu upravljanja motorom, ondnosno na senzoru koji reguliše protok mase vazduha, mogući razlozi su neodgovarajući ili netačan signal, prljav ili pokvaren senzor, a pravilna korekcija mogla bi se primeniti proverom dijagnostičkim ureĎajem (merenje naponskog signala) ili zamenom neispravnog protokomera.

Kvar se takoĎe može javiti i na senzoru pritiska vazduha, pa kao mogući uzrok imamo netačan signal ili grešku. U tom slučaju, moguća korekcija bila bi provera dijagnostičkim ureĎajem tipa kontrola provodnika i električnih priključaka ili zamena neispravnog senzora po potrebi. Kod kvara senzora pritiska, uzrok bi bio pogrešan signal ili sporadična greška, a moguća korekcija provere dijagnostičkim ureĎajem, odnosno kontrola provodnika i električnih priključaka ili zamena neispravnog senzora po potrebi.

Indikator greške prijaviće kvar i ukoliko se javi problem na komponenti za napajanje vazduhom, a čiji uzrok kvara bi se mogao desiti kada se vazduh pojavi u usisnoj cevi, ili imamo netačan signal sa pokazatelja položaja leptira kada prekidač položaja leptira ne odašilje signal ili daje netačan signal. Korekcija je izvodljiva proverom zaptivenosti, zamenom oštećene zaptivke po potrebi ili proverom zatvaranja i krajnjeg položaja leptira, a po potrebi podešavanjem ili zamenom kućišta leptira. Signal se proverava sa potenciometra, po potrebi se menja kućište leptira, a potrebno je proveriti i pohabanost. (OBD, 2010).

Kvar na usisnoj grani je takoĎe jedna od mogućnosti kvara komponenti u sistemu za gorivo, a mogući uzroci ovakvog kvara su kada se vazduh naĎe u usisnoj grani ili kada se naĎe iza senzora koji reguliše protok mase vazduha. U ovom slučaju neophodno je proveriti kolika je količina zaptivenosti, ukoliko je potrebno zameniti pokvarene, stare zaptivke novim,

a nakon toga treba izvršiti proveru leptira, i po potrebi, podesiti ili stare dotrajale elemente

zameniti novim.

## 5. ZAKLJUČAK

Upotreba OBD komunikacijskog standarda u automobilima, koji je već duže vreme prisutan u Evropskoj uniji, zakonski je propisan od 2001. godine. Glavna prednost koju ovaj standard donosi je lakša dijagnoza greške i kvara na vozilu. Pored toga, on takoĎe omogućava praćenje većine parametara u realnom vremenu, na nekim vozilima i upravljanje komponentama kao što su, recimo, trenutni parametri, odnosno brzina vozila, broj obrtaja motora, nivo ulja, a pored toga i niz drugih funkcija koje jedan moderno dizajniran auto poseduje, prozori, klima uredaji, itd.

Informacione tehnologije i njihov razvoj od vitalnog značaja za izbor, pri recimo kupovini vozila, dokazane su kroz više primera. Jedan od njih je i mogućnost OBD II dijagnostike, koja, ne samo što opravdava svoju prevashodnu svrhu o kontroli izduvnih gasova, te je iz tog razloga najviše i uvedena kao standard u proizvodnji automobila, već je i mogućnost lake i brze detekcije kvara ili greške, informacija o osnovnim parametrima vozila, omogućila nadzor nad radom elektronike u autu u kontinuitetu i blagovremenom reagovanju na detekciju eventualnog kvara.

LITERATURA

KennyLee (2011). *AboutOBDdiagnostic .*Attentionelectronics. NAPA, I. o. (1998). *Introduction to OBD II.* Institut of AutomotiveTechnology.

Lozić-Baškarad S. (2000). *Ispitivanje ispušnih plinova motornih vozila u stanicama za tehnički*

*pregled vozila*. Zagreb: TISK.

Manimaran, R. (2012). “Effect of Exhaust Gas Recirculation (EGR) on Performance and Emission characteristics of a Three Cylinder Direct Injection Compression Ignition Engine”. *Alexandria Engineering Journal*.

Veinović, M., Jevremović, A. (2011). *Računarske mreže*. Beograd: Singidunum.

Elektronski izvor: https:/[/www.obd](http://www.obd-codes.com/)-[codes.com/](http://www.obd-codes.com/)

**Gordana Blagojević Stojan Aleksić, Ph.D. Svetko Milutinović**

**MODERN DIAGNOSTIC SYSTEMS ON MOTOR VEHICLES**

***Summary***

Modern high and middle class cars have up to 30 computers that make driving more enjoyable and safer. The task of the computer is to take care of all vehicle parameters that facilitate driving, but also care about the safety of passengers. Each computer analyzes data from a vehicle whether it moves, or rests and adjusts the engine operation, ABS system, and so on. The second task of the computer is to remember all malfunctions on the vehicle and to inform us in a timely manner about the breakdown. Today’s vehicles are getting smarter and checking themselves, and at the first sign of a malfunction, they inform us that their time has come for service.

*Key words*: vehicle, traffic safety, computers, diagnostics.

# UPUTSTVO ZA SARADNIKE

Časopis *NIR* izlazi dva puta godišnje i objavljuje izvorne radove iz svih oblasti istraţivanja prirodnih, društvenih i humanističkih nauka. Radovi koji su već objavljeni ili ponuĎeni za objavljivanje u nekoj drugoj publikaciji ne mogu biti prihvaćeni, kao ni oni koji ne zadovoljavaju naučne kriterijume Uredništva.

U časopisu *NIR* publikuju se radovi obima do jednog autorskog tabaka (autorski tabak ima 30.000 znakova, uključujući i razmak izmeĎu znaka, saţetak, rezime i literaturu). Izuzetno od ovoga moţe se odstupiti u dogovoru sa Uredništvom.

Časopis *NIR* sadrţi rubrike: *Istraživanja*, *Studije i članci*.

Svi tekstovi treba da budu kucani fontom Times New Roman, veličina slova 12,

prored 1,5.

Tekstovi pisani na bosanskom, hrvatskom, srpskom jeziku, ekavskim ili ijekavskim narečjem, treba da budu pisani ćirilicom/latinicom. Strana imena autora koja se spominju u tekstu treba da budu transkribovana i ispisana ćirilicom/latinicom, a prilikom prvog pomena, treba da budu napisana u zagradi originalnim jezikom i pismom. Prezimena autora u zagradama, prilikom harvardskog načina navoĎenja, takoĎe treba da budu napisana na jeziku i pismu na kojima je izvornik. Pojedine reči i izrazi mogu biti, iz naučno-stručnih potreba, pisani na originalnom jeziku i pismu. Svi citati na bosanskom, hrvatskom, srpskom jeziku treba da budu pisani ćirilicom/latinicom.

Rukopis ponuĎen za štampu treba da ima sledeće elemente: ime i prezime autora, naslov rada, saţetak, ključne reči, tekst rada, rezime na engleskom jeziku (uključujući i naslov rada) i naučni aparat (redosledom kojim su ovde navedeni).

Zaglavlje:

1. Titula autora, ime i prezime autora, ustanova u kojoj je autor zaposlen i kontakt (eadresa),

na početku rada u levom bloku (font 10); i za autora i za koautore navode se svi podaci.

1. Naslov rada – piše se na sredini, velikim slovima (font 12) i boldom. Podnaslovi se pišu

na sredini, malim slovima i boldom i numerišu se arapskim brojevima. Ukoliko u podnaslovu ima više celina, one se takoĎe označavaju arapskim brojevima (npr. 1.1., 1.1.1., itd.).

Saţetak (način pisanja: SAŢETAK:) (font 10) bi trebalo da sadrţi precizno odreĎene spoznajne i interpretativne ciljeve rada, saţeto definisane postupke i metode i rezultate rada. Saţetak ne treba da bude duţi od 900 znakova s razmacima (100 do 250 reči) i ne bi trebalo da premaši 10% duţine teksta rada. Ne treba citirati literaturu u saţetku.

Posle saţetka slede ključne reči (način pisanja: KLJUČNE REČI:) (font 10). U ključnim rečima, kojih ne bi trebalo da bude više od deset, treba uкazati na glavne probleme istraţivanja.

Izvori se citiraju ili navode u tekstu, u okruglim zagradama, na sledeći način: prezime autora knjige ili rada i godina izdanja – npr. (Radovanović, 1986); ako se ţeli uputiti na odreĎenu stranicu – npr. (Radovanović, 1986: 58); ako ima više autora sa istim prezimenom – (Ivić, P. 1998: 89) (Ivić, M. 1970: 45); ako autor ima više radova iz iste godine – npr. (Bugarski, 1996a) (Bugarski, 1996b).

Izvori se mogu citirati i na sledeći način: u [3] se koristi... U fusnotama (font 10) daju se samo komentari autora.

# Korisne informacije

### *Skraćenice i akronimi*

Definišite skraćenice i akronime kada ih koristite prvi put u tekstu, pa i u slučaju kada su već definisane u saţetku. Opšte poznate skraćenice ne moraju se definisati. Nemojte koristiti skraćenice u naslovima ili poglavljima, osim ako je neizbeţno.

### *Jedinice*

* 1. Koristite meĎunarodni sistem jedinica (SI) ili CGS sistem. (SI sistem ima prednost.) Izuzetak su jedinice koje se koriste u komercijalnim nazivima kao na primer „3.5-inch disketna jedinica“.
  2. Izbegavajte mešanje jedinica SI i CGS sistema, to obično unosi pometnju zato što jednačine nisu usklaĎene u dimenzijama. Ukoliko morate upotrebiti jedinice različitih sistema, posebno istaknite jedinicu za svaki izraz u jednačini.
  3. Nemojte mešati pune nazive i skrаćenice jedinica: koristite „Wb/m2” ili „webera po

kvadratnom metru“. U tekstu koristite pune nazive jedinica: „. . . nekoliko henrija“, a ne „ ... nekoliko H“.

4. Koristite nulu ispred decimalnog zareza: “0,25”, a ne “,25”. Koristite “cm3”, ne “cc”.

### *Slike i tabele*

Naziv i broj slike ili grafikona centrirati u redu ispod slike (ikona „Naziv Slike“).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | U potpunosti | Delimično | Nedovoljno |
| Series1 | 23,10% | 59,60% | 17,30% |

**Slika 1.** Naziv grafikona

Naziv i numeraciju tabela pisati u redu iznad tabele, od početka reda, kao što je

prikazano u ovom uputstvu.

**Tabela 1.** Naziv tabele

|  |  |
| --- | --- |
| **Pogon** | **Proizvodnja po pogonima (kom)** |
| I | 20 000 |
| II | 15 000 |
| III | 24 000 |

Pri označavanju koordinata na slici koristite reči, a ne simbole ili skrаćenice. U označavanju koordinata jedinice stavite u zagrade, ali nemojte ih označiti samo sa jedinicama. Npr. pišite „magnetizacija (A/m)“ ili „magnetizacija {A[m(1)]}“, a ne samo „A/m“. Ne označavajte koordinate s odnosom oznaka i jedinica. Npr. pišite „temperatura (K)“, a ne

„temperatura/K“.

Predlaţemo da za umetanje slika koristite tekstualni okvir (engl. text box), jer je u

Micosoft Word dokumentu ova metoda puno stabilnija od direktnog umetanja slika.

Jednačine numerišite redom; brojeve jednačina pišite u zagradama poravnajte desno,

kao (1) koristeći desni tabulator. Za formatiranje reda sa jednačinom koristiti ikonu

„Jednačine“.

Ukoliko nakon otkucane jednačine na tastaturi pritisnete tipku „Tab“, a zatim ukucate redni broj jednačine, isti će automatski biti poravnan uz desnu ivicu.

Kako bi u tekstu Vaše jednačine bile kompaktnije, za deljenje moţete upotrebiti kosu

crtu

(/), a za eksponencijalnu funkciju oznaku exp() sa odgovarajućim eksponentom u zagradi. Simbole za jednačine i varijable pišite kosim slovima, osim grčkih slova. Za oznaku minus koristite dugačku crticu, a ne kraći znak rastavljanja slogova. Ako su deo rečenice, iza jednačine stavite zarez ili tačku.

Jednačine pisati u jednoj koloni, sa numeracijom uz desnu ivicu, kao:

(1)

Zaključak

Budite kratki i navedite najvaţniji zaključak Vašeg rada. U zaključku nemojte koristiti

ni formule ni slike.

Literatura

Navesti samo naslove koji su direktno vezani za problematiku rada.

Literatura (bibliografija, izvori) (način pisanja: LITERATURA) (font 10) navodi se po azbučnom/abecednom redu, ako su izvori citirani prema harvardskom načinu navoĎenja. Tada se literatura navodi bez numeracije.

Ako je u radu zastupljen način citiranja izvora u uglastim zagradama, npr. [3], onda je numeracija u spisku literature obavezna. Literatura se navodi po redosledu citiranja/ azbučnom/ abecednom redu.

Za formatiranje spiska literature na kraju rada, koristiti ikonu „Literatura“, koja automatski vrši numeraciju.

**Reference.** Imena stranih autora navode se u originalu ili u bosanskoj/hrvatskoj/srpskoj transkripciji, fonetskim pisanjem prezimena, a zatim se u zagradi navodi izvorno, uz godinu publikovanja rada, npr: Dimanš (Dimanche, 1990). Odluka o korišćenju originala ili transkripcije prepušta se autorima, ali izbor mora biti dosledan u celom članku. Ukoliko su dva autora rada, oba se navode u tekstu. Ukoliko rad ima od 3 do 5 autora, u prvom navodu se pominju imena svih, a u kasnijim navodima prezime prvog autora i skraćenica „et al.“. Ukoliko rad ima šest ili više autora, navodi se samo ime prvog i skraćenica

„et al.“. U spisku literature navode se samo reference na koje se autor pozvao u radu,

abecednim redom po prezimenima autora.

Bibliografska jedinica knjige treba da sadrţi prezime i inicijale autora, godinu izdanja,

naslov knjige (*kurzivom*), mesto izdanja i izdavača, npr:

Pantić, D. (1990). *Promene vrednosnih orijentacija mladih u Srbiji.* Beograd: Institut

društvenih nauka.

Poglavlje u knjizi navodi se na sledeći način:

Day, R. L. (1988). Measuring preferences. U R. Ferber (Ed.) *Handbook of marketing research* (*pp. 112 - 189*)*.* New York: McGraw-Hill. (Napomena: naslovi stranih publikacija treba da budu data u „sentence case“-u, sa početnim velikim slovom i ostalim malim. Ukoliko rad ima podnaslov, on se od naslova odvaja sa dve tačke, i počinje velikim slovom.)

Članak u časopisu treba da sadrţi prezime i inicijale autora, godinu izdanja u zagradi, naslov članka, puno ime časopisa (kurzivom), volumen (kurzivom) i stranice, npr: Dweck, C.

S. & John, A. T. (1986). Motivational processes affecting learning. *American Psychologist, 41*, 1040-1048. (Napomena: nazivi članaka pišu se u rečeničnom formatu, u kom je samo prvo početno slovo veliko. Nazivi časopisa na engleskom jeziku pišu se tako da početna slova svih reči, izuzev veznika, budu velika.)

Kada je reč o web dokumentu, navodi se ime autora, godina, naziv dokumenta (*kurzivom*), datum kada je sajt posećen, i Internet adresa sajta, npr.: Degelman, D. (2000). *APA Style Essentials.* Retrieved May 18, 2000 from:<http://www.vanguard.edu/psychology/apa.pdf>

Ako se jedan autor navodi više puta, navodi se po redosledu (godini) publikovanja reference, odnosno (ako ima koautore) po prezimenu prvog koautora. Ukoliko se navodi više radova istog autora u jednoj godini, godine treba da budu označene slovima а, б, в/a, b, c, polazeći od najskorije npr. (1995a), (1995b). NavoĎenje nepublikovanih radova (npr. rezimea sa naučnog skupa, manuskripta i sl.) nije poţeljno. Ukoliko je takvo navoĎenje baš neophodno, treba navesti što potpunije podatke. Npr:

Mitrović, D. (2004). *Upitnička provera psihoanalitičkog konstrukta Elektro kompleksa putem poliemocionalnog načina odgovaranja*. Nepublikovana doktorska disertacija. Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu, Novi Sad.

**Prilog.** U prilogu treba dati samo one opise materijala koji bi bili korisni čitaocima za razumevanje, evaluiranje ili ponavljanje istraţivanja.

**Fusnote i skraćenice.** Fusnote treba izbegavati. Skraćenice takoĎe treba izbegavati, osim izrazito uobičajenih. Skraćenice koje su navedene u tabelama i slikama treba da budu objašnjene. Objašnjenja (legenda) se daju ispod tabele ili slike.

Radove treba dostaviti Uredništvu (iubd.nir@gmail.com), u elektronskoj formi. Uredništvo zadrţava pravo da prilagoĎava rad opštim pravilima ureĎivanja časopisa *NIR* i standardima bosanskog, hrvatskog, srpskog jezika.

Svi radovi u časopisu *NIR* podleţu recenziranju stručnjaka iz nadleţne oblasti.

Svi rukopisi prispeli na vreme koji se uklapaju u predviĎen obim i pripremljeni su u

skladu s *Uputstvom*, biće štampani u časopisu *NIR*.

Uredništvo časopisa *NIR*

**NIR**

Časopis za nauku–istraţivanje–razvoj godina VII, broj 13

Brčko, juni, 2018.

Glavni i odgovorni urednik: Prof. dr Velimir Sotirović

Urednik:

Prof. dr Branislav Egić

Redakcija:

Prof. dr Zoran Lovreković (Srbija), Prof. dr Aleksa Macanović (BiH), Prof. dr Branislav Egić (Srbija), Prof. dr Giacomo Borruso (Italija), Prof. dr Radmilo Todosijević (Srbija), Prof. dr Bećir Kalač (Crna Gora), Doc. dr Marinko Kresoja (Srbija), Doc. dr Tamara Grujić (Srbija), Prof. dr Marko Vasiljević (BiH), Doc. dr Siniša Bilić (BiH), Prof. dr Šaban Nurić (BiH).

Izdavač

Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

M. Malića i I. Dţindića bb, Brčko

[internacionalni.univerzitet@gmail.com](mailto:internacionalni.univerzitet@gmail.com) [www.iu-bd.org](http://www.iu-bd.org/)

Za izdavača

Prof. dr Velimir Sotirović, rektor

Prevod

Mr Kristina Varcaković

Lektura i korektura

Doc. dr Tamara Grujić

Prelom teksta

Almir Selimović

Korice i ilustracija na naslovnoj strani Mila Melanek

Štampa

Printas d.o.o. Srebrenik

Tiraţ

80 primeraka

Časopis *NIR* izlazi dva puta godišnje

Recenzenti:

Prof. dr Velimir Sotirović, Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

Prof. dr Radenko Krulj, Filozofski fakultet, Kosovska Mitrovica

Prof. dr Dragan Škobalj, Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

Prof. dr Zvonko Sajfert, Tehnički fakultet „Mihajlo Pupin“ Zrenjanin, Univerzitet u Novom Sadu

Prof. dr Dušan Jarić, Prirodno-matematički fakultet, Novi Sad, Univerzitet u Novom Sadu

Dr Branko Blagojević, Vode Republike Srpske, Banja Luka, Republika Srpska

Prof. dr Miloš Marković, Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH Doc. dr Marinko Kresoja, Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH Prof. dr Šaban Nurić, Internacionalni univerzitet, Brčko distrikt BiH

Uredništvo časopisa *NIR* ne zastupa stavove autora čije tekstove objavljuje. Sva autorska prava zadrţana. Zabranjeno je svako neovlašćeno umnoţavanje,

fotokopiranje ili reprodukcija dijelova teksta.

CIP - Katalogizacija u publikaciji

Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine, Sarajevo

001

NIR: časopis za nauku, istraţivanje, razvoj / glavni i odgovorni urednik Velimir Sotirović. - God. I, br. 1 (juni 2012) -. - Brčko :

Internacionalni univerzitet, 2012-. - 19 cm

Dva puta godišnje

ISSN 2233-1603

COBISS.BH-ID 19756294